



Otro embajador de Menem en problemas. El jefe del Comando de Organización se niega a dejar su lugar en Honduras

## BRITO LIMA SE ATRINCHERO EN SU EMBAJADA

Página 2

MARTIN FIERRO DE ORO  
**Mirtha Legrand**

Página 26/27

# Página/12

Buenos Aires, martes 8 de junio de 1993

el país a diario

Año 7 - N° 1854 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: \$ 5-

### LA CORTE DEL 15%

La Corte Suprema se investigará a sí misma tras la publicación en **Página/12** de la denuncia de Belluscio por sobrepregios en la compra de dos edificios, pero ya discutió la posibilidad de renuncias masivas

Página 2/3

# JUEZ Y PARTE

## TAXIS

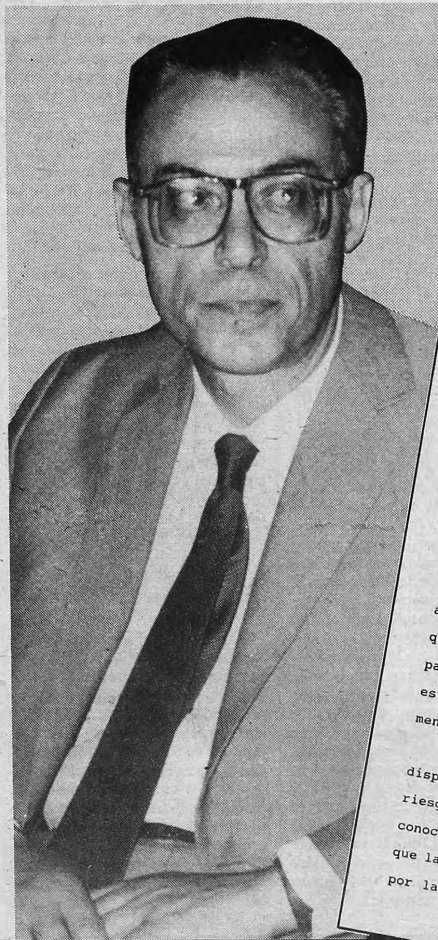
“La plata ya viene”, alcanzó a decir con tono de ruego Alberto Pierri, pero los taxistas no le creyeron y se acomodaron ante las cámaras de televisión con su reclamo: “Una unidad básica de La Matanza nos contrató para las elecciones del domingo y nos prometieron que pagaban el lunes a las dos de la tarde. Llegamos y nos encontramos con el local cerrado”. “Nos curraron, nos estafaron”, estallaron los gritos. “Pero de acá no nos movemos hasta que Pierri dé la cara”, amenazan, mientras ponen cifras a su protesta: “Son 1560 taxis —aseguran— a 120 pesos cada uno”.

Domingo,  
por Antonio  
Dal Masetto

# 32

**REPORTAJE EXCLUSIVO**  
Eduardo Duhalde habla de la reelección y sus posibilidades presidenciales después de su triunfo en Buenos Aires  
**"NECESITAMOS EL 52% EN OCTUBRE PARA LA REFORMA"**

Página 6/7



viene a soportar un costo de u\$s 800.000 más que el fijado en la primera resolución.

Todo ello se agrava por la información extraoficial que he recibido de que este último inmueble estaba en venta en el curso del año pasado en una importante inmobiliaria de esta Capital, que había fijado su valor de venta en u\$s 1.955.000. Si esa información es exacta, no puedo comprender cómo nuestros tasadores lo valoraron en \$ 2.800.000, el Tribunal de Tasaciones en \$ 3.300.000, y la Corte lo paga u\$s 3.600.000.

Por otra parte, todo indica que "Palacio Atucha" es —valga la poética rima y el término lunfardo— una firma "trucha". Según ha manifestado el Dr. Piacentino en el acuerdo, subcontrataría todos los trabajos, de modo que no parece tener actividad en el ramo de la construcción sino como mera intermediaria. Además, me llama sobremanera la atención que ninguna de sus presentaciones se haya hecho en papel con membrete. Todas tienen la denominación social mecanografiada o compuesta en la computadora.

5) No entiendo el sentido de que se haya realizado una reunión (a la cual se refiere el Arg. Vega a fs. 9 del exp. 514/93) en el edificio comprado) con asistencia de funcionarios tan ajenos al tema como el Dr. Corbetta.

6) La nueva pretensión de Palacio Atucha, que se proyecta aceptar, eleva el precio de las reparaciones a \$ 968.410, con lo que la Corte debería hacerse cargo de \$ 668.410. De tal modo, pagaría u\$s 3.968.410 por aquello que sus propios tasadores estimaron en \$ 2.800.000 y que quizás podría valer sensiblemente menos.

El asunto me parece tremendamente grave, puesto que se dispone alegremente de millones de dólares, con dos importantes riesgos. Uno, el de que algún periodista de mala voluntad tome conocimiento del asunto y haga una denuncia pública. Otro, el de que la inmobiliaria que quizás haya perdido el negocio de la venta por la actuación directa de Palacio Atucha pretenda el cobro de

Facsimil del memorándum de Belluscio



Pese a que desde marzo último la Cancillería argentina le informó sobre su renuncia y le pide que deje su cargo, el actual embajador en Honduras, Brito Lima, está virtualmente atrincherado en la embajada de Tegucigalpa y piensa resistir hasta donde pueda las órdenes de Di Tella.



Brito Lima, un embajador que resiste su destitución. Ex fundador del CdO, se atrincheró en Honduras.

# Brito Lima resiste y no se va de Honduras

(Por Alejandra Rey) El embajador argentino en Honduras, Alberto Brito Lima, se encuentra literalmente atrincherado en la sede diplomática de Tegucigalpa luego de que la Cancillería le ordenara volver al país en varias oportunidades a raíz de su inoperancia "y de reiteradas quejas", según fuentes del Palacio San Martín. En una operación que pretendía mantenerse en secreto, especialmente luego de la ola de escándalos protagonizados por los embajadores políticos designados, la Cancillería cursó el primer cable a Brito Lima en marzo de este año en el que se le informaba que sus funciones habían cesado y que Adrián Mirson —diplomático de carrera— iba a reemplazarlo en forma inmediata. "Primero, no contestó —dijo la misma fuente—, luego se negó a volver diciendo que estaba enfermo y que sus hijos iban a perder el año lectivo. Ahora directamente no responde".

Personaje controvertido si los hay, Brito Lima fue designado embajador en 1989, por encargo del Presidente después de su respaldo en la interna contra Cafiero con órdenes de asumir en diciembre de ese mismo año. Pero tardó más de cuatro meses en presentar sus credenciales ante el gobierno hondureño, a pesar de que el entonces ministro de Relaciones Exteriores, Domingo Cavallo, le había otorgado los viáticos necesarios en dólares. Sin embargo, la Cancillería no supo de esta ausencia en forma inmediata, sino que se descubrió cuando una delegación oficial argentina viajó a Honduras como invitada a la asunción de las nuevas autoridades gubernamentales del país: los enviados fueron recibidos por el en-

cargado de negocios que desconocía el paradero de Brito Lima. "Acá, nunca llegó", dijo.

Según la fuente que prefirió mantener el anonimato, "es normal que haya recambios, especialmente entre los embajadores políticos que, salvo honrosas excepciones, no trabajan mucho". Brito Lima, famoso por sus ausencias y "porque se corta solo" fue número puesto a la hora de tomar decisiones. "Se consultó con la Casa de Gobierno —confió la fuente— y desde allí dieron el visto bueno". Sin embargo, nada hacía prever lo que sucedió. En marzo, después de los primeros cables, los encargados de la "movida" vieron que algo andaba mal. "A las órdenes que se le enviaban, Brito Lima respondía diciendo que se le estaba haciendo un daño irreparable." Después adjugó que los hijos iban a perder el colegio y finalmente esgrimió una enfermedad que se curaría con un tratamiento imposible de interrumpir hasta fines de 1993.

Lo cierto es que conforme pasaban los meses, la APSSEN, el sindicato que nuclea a los diplomáticos, comenzó a ejercer una fuerte presión dentro de la Cancillería para que Brito Lima volviera al país y que Mirson, hombre de Jorge Telemann y con funciones administrativas hasta su designación, asumiera en forma inmediata. Entonces, y según fuentes confiables, Brito Lima se atrincheró. Página/12 se comunicó a Honduras para intentar hablar con él. "No se encuentra —dijo su secretaria— está en misión oficial, pero no lo puedo decir dónde". Luego de mucha insistencia, la funcionaria dijo que "no tengo autorización para darle información, sólo le

puedo decir que la Cancillería argentina nos dio instrucciones para que digamos que el embajador está en misión oficial". La misma persona dijo que el encargado de negocios, Rubén Puirra, estaba a cargo, pero fue imposible dialogar con él.

En realidad, la Cancillería comenzó a tomar en serio el asunto cuando el concejal de La Matanza y amigo personal de Brito, Javier Rodríguez, visitó varias redacciones, entre ellas las de este diario, para entregar una voluminosa carpeta con la actividad al día de Brito Lima en Honduras. De tapas azules, y con una fotocopia autenticada del pasaporte diplomático del fundador del Comando de Organización (CdeO), la compilación comenzaba con otra copia de una foto de Menem con Brito Lima. Luego de las cuatro primeras páginas dedicadas a recortes periodísticos, el índice anunciaba los actos oficiales; los aniversarios patrios; los actos culturales y de interés general; las visitas oficiales y convenios; los agradecimientos y el discurso de afirmación de los derechos argentinos sobre las islas Malvinas y sector antártico.

Entre los actos culturales más sobresalientes, la carpeta destaca la presencia de la cantante María Martha Serra Lima en dos oportunidades, los artistas japoneses que realizaron demostraciones de ikebana; la presentación del libro *El último poeta* del escritor y "fundador de periódicos" Roberto Surra y el fútbol de no videntes. La última parte es una recopilación de agradecimientos personales de gente que lo visitó o le escribió.

Famoso por haber sido el fundador del Comando de Organización, grupo político y militar que tuvo un rol decisivo en la masacre del 20 de junio de 1973 en Ezeiza y que se dedicaba a "romper" actos organizados por los partidos de izquierda y por su guerra declarada contra el marxismo internacional, Alberto Brito Lima se considera a sí mismo "un místico, un religioso". En 1989, el mismo año en que lo erigieron embajador de Honduras, protagonizó una huelga de hambre en La Matanza, donde tenía su grupo de seguidores, para impedir, según sus palabras, "la violación de los derechos humanos que significa no darnos la minoría en estas elecciones". En el '90 y ya designado, Brito Lima no sólo no asumió, sino que adhirió al entonces coronel Seineldín a quien le ofreció su aparato político de La Matanza "para que tuviera un partido político que lo respaldara".

(Por Horacio Verbitsky) La Corte Suprema de Justicia, que ayer celebró un acuerdo extraordinario en el que llegó a considerarse la renuncia masiva de sus integrantes, decidió instruir un sumario administrativo ante la publicación de este diario acerca de un sobreprecio de un millón de dólares en la compra de dos edificios para los tribunales del trabajo, en la esquina de Bartolomé Mitre y Maipú. Durante la visita que efectuaron ayer a la sala de prensa de Tribunales seis de los miembros de la Corte para saludar por el Día del Periodista, su presidente Antonio Boggiano admitió que en el acuerdo del martes pasado se había recibido la denuncia transcrita aquí el domingo. Sólo estuvieron ausentes Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Santiago Fayt y Enrique Santiago Petracchi, pero sólo Boggiano habló con la prensa, mientras los rostros de todos reflejaban el estado de ánimo imperante.

En el agitado acuerdo extraordinario de ayer se consideraron varias alternativas que incluyeron la renuncia masiva de los nueve ministros de la Corte. Otra hipótesis discutida contempló el alejamiento de los dos ministros de intervención más directa en el caso de Carlos Santiago Fayt y Ricardo Levene. Quien se opuso a cualquier decisión inmediata fue el flamante vicepresidente de la Corte, Rodolfo Carlos Barra. "Como la nota no dice quién es el autor del memorándum, la gente puede pensar hasta que se trata de una invención del periodista", dijo.

El memorándum alertando sobre el escandaloso episodio fue distribuido en el acuerdo del martes último a sus colegas por el ministro de la Corte Augusto César Belluscio. La cuestión, que pone en tela de juicio la concentración en manos de la Corte Suprema de las tareas administrativas del Poder Judicial, volverá a ser considerada en el acuerdo ordinario de hoy. Como de costumbre, el eje se habrá desplazado del sobreprecio del 15 por ciento, monto muy elevado para la era post-Swift, al origen de la filtración pública de la noticia. Sin embargo, la Corte no ha podido disimular la gravedad de la crisis desatada.

## La muerlería del jurista

Boggiano, quien asumió el mes pasado como presidente de la Corte Suprema, además se propone adoptar otras medidas que mejoren la transparencia administrativa de las decisiones del tribunal, conmovido por la divulgación de este caso. Entre ellas estaría el cierre de la muerlería de la Corte, que ocupa a 700 personas. También intentaría alguna racionalización del personal, que siempre es el hilo más delgado a cortar.

Durante un reportaje concedido a Marcelo Longobardi en radio, el ministro de Justicia, Jorge Maiorano, dijo que, de confirmarse lo publicado por Página/12, se trataría de una situación muy grave que la Corte debería esclarecer. Boggiano lo confirmó un par de horas después. El gobierno nacional ha instruido a sus voceros en los medios de comunicación para que destaquen que el principal involucrado en el caso del sobreprecio es el ministro Carlos Santiago Fayt, socialista y designado en la Corte hace diez años por el ex presidente Raúl Alfonsín, y que el presidente Boggiano está decidido a investigar hasta las últimas consecuencias.

Sin embargo, Fayt intervino por delegación de funciones de la Corte, la adquisición de los dos inmuebles requiere la firma de por lo menos cinco de los nueve jueces, y el anuncio acerca de la operación inmobiliaria fue formulado en conferencia de prensa por el anterior presidente del tribunal, Ricardo Levene. En su transcurso, el presidente de la Cámara de Apelaciones del Trabajo, Horacio Billoch Caride, destacó "el esfuerzo de la Corte", no de Fayt, ante el digno silencio de Levene.

El ministro de Justicia Maiorano también se mostró de acuerdo con la referencia de este diario al imprescindible desdoblamiento de las tareas administrativas de las jurisdiccionales que ahora se concentran, junto con las de superintendencia, en el tribunal que es cabeza del Poder Judicial. Sin embargo, es el Gobierno que integra el que legisla la confusión de roles.

En la Tercera Sección de su Segunda Parte, referida a las Autoridades de la Nación, la Constitución Nacional dispone la organización del Poder Judicial. Ni los seis artículos del Capítulo I, "De su naturaleza y duración", ni los cinco del Capítulo II, sobre las "Atribuciones del Poder Judicial", dicen que la Corte Suprema deba encargarse de los menesteres administrativos. El artículo 99 sólo dice que "la Corte Suprema dictará su reglamento interior y económico y nombrará todos sus empleados subalternos". Tradicionalmente, la adquisición de edificios para los tribunales era manejada por el Ministerio de Justicia. Pero la Ley de Autarquía Judicial, concebida por Ricardo Levene y por el ex secretario de Justicia, César Arias, como un gesto que pudiera oponerse a quienes señalaban que el Gobierno trataba a la Corte Suprema como una dependencia más del poder político, puso el revólver de las compras en manos del mono judicial. Menem presentó la ley en forma impulsada: "Sin autarquía, no hay Justicia sólida, verdadera y trascendente", dijo al firmar el proyecto el 1º de agosto de 1990, con los ministros de la Corte como coristas. El Congreso sancionó la ley en setiembre y el vicepresidente Eduardo Duhalde, a cargo del Poder Ejecutivo, la promulgó en octubre.

## Constitución o ascensores

En setiembre del año pasado, durante un seminario sobre reforma judicial en el Ecuador, Eugenio Raúl Zaffaroni presentó el trabajo "Dimensión política de un Poder Judicial democrático", en el que señaló el modo defectuoso en que los tribunales supremos de la región cumplen sus funciones propias, como el control de constitucionalidad o la unificación de jurisprudencia, debido a su vocación llamativa por "el ejercicio del poder interno". En general, "subordinan sus funciones judiciales a las administrativas y pierden la mayor parte del tiempo en estas cuestiones, por no decir en estas intrigas. Un juez constitucional debe ser un juez constitucional, un juez de casación debe ser un juez de casación y ninguno de ambos debe perder su tiempo en comprar bombitas de luz o en reparar ascensores". En Italia y España, esas funciones, como las de superintendencia, están en manos de un Consejo de la Magistratura, elegido por el voto de los jueces, y el tribunal supremo sólo se dedica a impartir justicia.

Los once tribunales del trabajo y la Cámara de Apelaciones que funcionaban en el edificio de Cerrito 536, fueron desalojados hace seis meses ante el alegado peligro de derrumbe, debido al peso de los expedientes. El edificio ya había sido clausurado por siete meses en 1977, cuando se trasladaron a Diagonal Norte 760 otros doce juzgados y se construyó una columna de refuerzo. Sin embargo, la sobrecarga de los



Fotos y afiches distribuidos en Buenos Aires por gente cercana a Brito Lima.



## ADMINISTRATIVO Y AMAGOS DE RENUNCIAS EN LA CORTE

## CORNISA SUPREMA

Tony Valdez

En un acuerdo extraordinario, que precedió al ordinario de hoy, la Corte Suprema de Justicia analizó la renuncia de todos sus miembros, ante la denuncia del sobreprecio en la adquisición de dos edificios para los tribunales del trabajo, formulada por el ministro Augusto Belluscio. El Poder Ejecutivo nacional intenta desviar la responsabilidad hacia el ministro Carlos Fayt, designado por el gobierno anterior. Sin embargo, las facultades que ejerció fueron creadas por la Ley de Autarquía del presidente Carlos Menem, y las compras de edificios requieren el acuerdo de la mayoría de los ministros.

once juzgados que permanecieron allí volvió a poner en peligro su estructura "ya que los juzgados, como consecuencia de una mayor litigiosidad, incrementaron en casi el doble la cantidad de expedientes", según el informe técnico presentado a la Corte por el presidente de la Cámara, Horacio Billoch Caride. Ambos desalojos coincidieron con épocas de incremento de juicios laborales sin

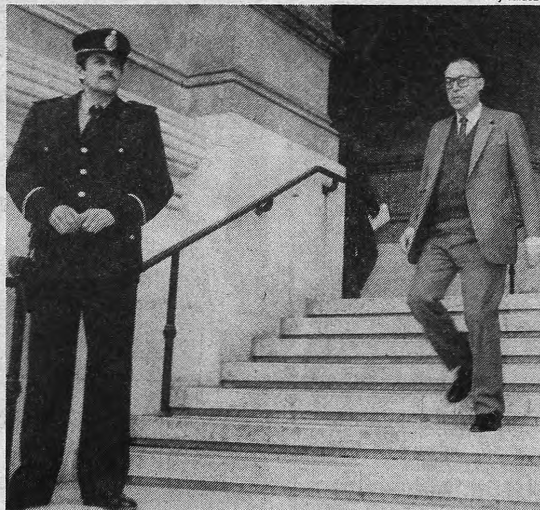
resolución.

Los juzgados se ubicaron en forma provisoria en un edificio del Banco Ciudad, en Corrientes y Jean Jaurés, donde muebles, expedientes y computadoras se amontonaron en cualquier desorden. Jueces y empleados efectuaron la limpieza del edificio, por cuyos vidrios rotos entraban el viento y el polvo. "La desactivación del fuero laboral se enmar-

ca en la política de flexibilización del derecho de fondo y en el abaratamiento de los créditos laborales", sostuvo la Asociación de Abogados Laboralistas, que al cumplirse cada nuevo mes del desalojo convoca a un acto de protesta en Tribunales.

El 31 de marzo, al anunciar la compra de los inmuebles, el entonces presidente de la Corte, Ricardo Levene, destacó que su estructura de hierro permitiría soportar cargas de hasta 350 kilos por metro cuadrado. La oferta de los edificios fue efectuada a la Corte por Jorge Bernstein, de la empresa Palacio Atucha, que según el memorándum de Belluscio no tendría existencia real, y a la que también se encargó la refacción de los inmuebles. Esta irregularidad adicional motivó un pedido de informes de la Asociación de Abogados Laboralistas, que nunca tuvo respuesta.

Una persona del mismo nombre, Jorge Bernstein, solicitó en 1990 una excepción al código de edificación urbana de la Municipalidad de Buenos Aires, para levantar un edificio de departamentos frente al centro comercial Paseo Alcorta, entre las calles Salguero, San Martín de Tours y Martín Coronado 3311/81/85. Al tratarse en el Concejo Deliberante, el 27 de setiembre de 1991, fundamentaron



to, identificado con el código 5025 B90, donde mencionó las numeraciones de cada calle: Salguero 3147/99, San Martín de Tours s/n y Martín Coronado 3311/81/85. Al tratarse en el Concejo Deliberante, el 27 de setiembre de 1991, fundamentaron

su oposición los concejales Guillermo Francos y Norberto Laporta. Pese a ello, resultó aprobado, por la ordenanza 45.267/91, que el ex intendente Carlos Grosso vetó por el decreto 4759/91, publicado en el Boletín Municipal 19.145.

## AUGUSTO BELLUSCIO

## "Página/12 está muy bien informado"

El ministro Augusto Belluscio confirmó, en un programa de Radio América, todo lo publicado en la edición del domingo por este diario. A continuación se reproduce el diálogo mantenido por el integrante de la Corte con el periodista Carlos Varela.

**A.B.:** En primer lugar tengo que hacer una aclaración: no es la primera vez que un memorándum que es distribuido en la Corte aparece en un periódico, cosa que no debió haber ocurrido. No sé cómo sucedió porque yo le entregué un ejemplar a cada uno de mis colegas personalmente, el martes pasado, y nadie más lo tuvo. Hice una copia para mis colegas y me quedé con una para mí, que la dejé en mi casa, de manera que ignoro completamente cómo pudo haber llegado al periodismo; sin embargo, reitero, no es la primera vez que ocurre.

**Periodista:** Podríamos deducir que uno de los otros ministros sacó una copia y se la dio a Página/12.

**A.B.:** No necesariamente. O alguno de los otros miembros de la Corte sacó una copia o alguien le sacó una copia a alguno de ellos o alguno de los miembros de la Corte se la pudo haber entregado a alguno de los secretarios, no sé... son todas hipótesis. Lo cierto es que llegó a Página/12 y Página/12 está muy bien informado porque tiene transcripciones textuales, inclusive de las cantidades a las que yo hago referencias en mi memorándum, en el cual solicito un sumario administrativo. Esto no lo hice necesariamente porque haya habido una actuación irregular del personal de la Corte sino porque se pagó lo que este diario llama sobreprecio, pero no necesariamente tampoco tiene que ser sobreprecio.

Se pagó por una cosa un precio que no valía, que aparentemente no valía.

**P.:** Pero aparentemente hay también profesionales de la Corte que tasaron este edificio y que efectivamente se compró por más dinero.

**A.B.:** Sí. Así es. Hay diferencias entre los valores de tasación y el precio de compra.

**P.:** ¿Cómo toma conocimiento de este presunto ilícito o de esta situación?

**A.B.:** Lo de presunto ilícito va por su cuenta. Tomo conocimiento de la situación por las fotocopias que distribuyó el presidente de la Corte y el secretario de Superintendencia Administrativa de los antecedentes del asunto. Yo los conocí ahí.

**P.:** Alguna sorpresa causó cuando se adelantaban pagos sin boleto de compraventa. ¿A usted también le llamó la atención?

**A.B.:** Por cierto que a mí me llamó la atención. Además que se pagó contratando con una persona que no es el propietario de los dos edificios sino de uno solo de ellos, que cuando se contrató con el verdadero propietario el precio disminuyó notablemente.

**P.:** Esta empresa que decía ser la propietaria... ¿Cómo llega a hacer la oferta?

**A.B.:** Se hizo una oferta directa —no hubo licitación pública— que fue recogida por los organismos pertinentes de la Corte.

**P.:** Es peculiar esta presentación, ¿verdad doctor?

**A.B.:** Mire, yo creo que todo esto es una suma de errores. El error parte de una cosa que, a mi juicio, no debió haber sido nunca, que es la autarquía del Poder Judicial. Yo

creo que la Corte Suprema está para administrar justicia y no para hacer negocios. Creo que la función de administrar debe ser desempeñada por el Poder Ejecutivo y no por el Poder Judicial, primer error. Segundo error: dejarse llevar por la prisa, por la extrema prisa por resolver situaciones que existen realmente porque hay varios edificios que están en peligro de derrumbe, pero dejarse llevar por la prisa para hacer compras directas que, a mi juicio, no deberían hacerse sino que debería recurrirse a la Ley de Expropiaciones, que tiene un mecanismo rápido para obtener la posesión de los inmuebles que el Estado necesita para desarrollar sus actividades. Si se expone se paga el precio justo que fija el Tribunal de Tasaciones y no hay problemas para nadie. Pero si se hacen compras directas puede ocurrir —como yo creo que ha ocurrido— que a nuestros funcionarios los han engañado, los han hecho comprar cosas por un precio que no valía.

**P.:** ¿Se han hecho otras compras de propiedades en un período cercano?

**A.B.:** Se han hecho otras compras de propiedades. Yo no se las puedo detallar ahora porque yo no me ocupo de eso personalmente.

**P.:** ¿Se han hecho otras compras de propiedades en un período cercano?

**A.B.:** Se han hecho otras compras de propiedades. Yo no se las puedo detallar ahora porque yo no me ocupo de eso personalmente.

(El periodista le lee a Belluscio un párrafo textual de su memorándum, publicado el domingo en Página/12, que comienza diciendo "... el asunto me parece tremendamente grave..." y finaliza "... si es que había habido autorización escrita de venta y ella fue violada y entonces el tema salga indirectamente a la luz".)

**P.:** ¿Usted firmó esto doctor?

**A.B.:** Son mis palabras. Precisamente, todo eso es lo que yo quiero que se investigue, que se diga con cla-

ridad qué fue lo que pasó, cómo llegó la oferta, cuál fue la negociación, por qué se fijaron esos precios...

**P.:** Cuando un hombre de su nivel dice "es tremendamente grave"

**A.B.:** Es porque es tremendamente grave. Le reitero, yo creo que debió hacerse la investigación primero, antes de que esto fuera publicado.

**P.:** ¿Usted o alguno de los miembros de la Corte conoce a la gente de Palacio Atucha?

**A.B.:** Yo no los conozco.

**P.:** ¿Le consta o sabe si alguno de los otros miembros de la Corte la conoce?

**A.B.:** No sé si la conoce, no sé quién es el representante de Palacio Atucha, sé cómo se llama pero no lo conozco así que, como no lo conozco yo, no sé tampoco si lo conocen los demás. Salvo que lo conozcan por las tratativas de compra, si lo conocieran por las tratativas de compra yo ignoro totalmente si lo podían conocer con anterioridad, supongo que no.

**P.:** Otro párrafo del memorándum dice: "... menos explicación halló al hecho de que se haya autorizado a pagar la suma de 3.960.000 dólares (...) que se habrían pagado de más contratando con su verdadero dueño. Tampoco tiene explicación (...) la Corte Suprema Justicia viene a pagar 3.600.000 dólares."

**A.B.:** También esto es exacto. No sé qué es lo que usted está leyendo pero parece que estuviera leyendo el memorándum que yo hice.

**P.:** ¿Usted no cree que la Corte Suprema debiera dar inmediata intervención a la Justicia? Porque parece que esto todavía no llegó a la Justicia.

**A.B.:** No creo que deba dar inmediata intervención a la Justicia. Creo que debe hacer una investigación administrativa para determinar qué es lo que ocurrió porque para que tuviera que dar intervención a la Justicia tendría que tener conocimiento de la existencia de un delito y por ahora no hay conocimiento de la existencia de ningún delito.

**P.:** Pero, realmente, el señor o la señora que nos está escuchando y uno de los principales camaristas más connotados de la Corte Suprema dice: "El asunto me parece tremendamente grave puesto que se dispone alegremente de millones de dólares"...

**A.B.:** Puede ser grave también por descuido, por negligencia o por falta de experiencia en los negocios. El problema de la autarquía en el Poder Judicial es que los jueces o los funcionarios judiciales tienen que estar ocupándose de negocios para los cuales no están capacitados. Entonces existe la posibilidad de que los engañen. En el estado en que están las cosas en este momento yo pienso que han sido engañados, pero es necesaria una investigación administrativa para saber si es así o no es así. Mi pensamiento, mi sentimiento, mi impresión es que han sido engañados.

**P.:** A los fines de las cuentas finales usted sabe que por esta razón o porque se pagó de más, porque no se conocía el negocio, si el Estado aquí pierde un millón de dólares...

**A.B.:** Ah, sí, el costo es el mismo, con delito o sin delito el costo económico es el mismo.

**P.:** Y usted y yo, más 33 millones de argentinos, tenemos que poner un millón de dólares, ¿no?

**A.B.:** Sí. Tiene que dividirse entre 33 millones.



## El radicalismo contra Servini

"Todavía no tenemos información oficial, pero si es cierto lo que dicen los medios, el radicalismo va a recusar a la jueza federal María Romilda Servini de Cubría", dijo ayer el presidente del Comité Nacional de la UCR, Mario Losada, con referencia a la demanda que el Gobierno le inició a ese partido por calumnias e injurias. "Para mi partido la jueza es la representación de la justicia menemista y, como nosotros le estamos pidiendo juicio político, no podemos aceptar que sea ella misma la que atienda la causa", dijo Losada. Por su parte, el abogado y ex camarista federal Ricardo Gil Lavedra, a cargo de la defensa del partido radical, informó ayer que la querrela del Gobierno alcanza a los medios de información que reprodujeron el documento en el que el Comité Nacional reclamó al Poder Ejecutivo el esclarecimiento de los episodios en los que se encuentran involucrados "altos funcionarios del Gobierno con el narcotráfico internacional". "Esto no lo inventamos nosotros —finalizó Losada—. Sin ir más lejos, Caserta sigue preso..."

## Seminario sobre la reforma

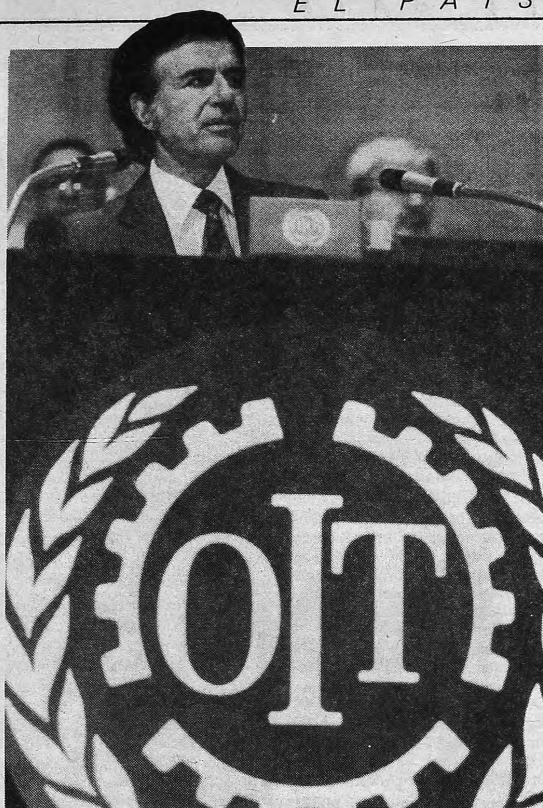
Auspiciado por la Presidencia de la Nación y organizado por la Fundación Banco Ciudad se iniciará hoy el seminario internacional "Crisis y Reforma Constitucional" en el que participarán, entre otros, Carlos Corach, José Octavio Bordón, Facundo Suarez Lastra, Florentina Gomez Miranda, Carlos Ruckauf, Abel Fleytas Ortiz de Rosas, Atilio Borón, Graciela Romer, Enrique Zuleta Puceiro y expertos italianos, brasileños, españoles y alemanes. El encuentro se realiza en el Aula Magna de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires y la apertura estará a cargo de Saturnino Montero Ruiz, titular del banco organizador. El jueves, a las 19, el primer mandatario, Carlos Menem, presidirá el acto de clausura.

## Villa La Angostura

Paula Ammi  
María Cristina Rodríguez

Kinesiología  
Danza  
Aerobics Step

**Grupo Nueva Vida**  
hacia un parto feliz  
**Galería Tres Cerros**



Carlos Menem habló ante la OIT en Ginebra.

"Hay que abandonar las tentaciones confrontativas."

## LOS SINDICALISTAS ESPERAN SU TURNO

# Brunelli con temperatura alta

(Por R.F., desde Ginebra) **Postado en su cama de la habitación 10 del hotel Excelsior de esta ciudad, el secretario general de la CGT, Naldo Brunelli, cumple al pie de la letra con las indicaciones del médico. Toma antibióticos, anticonvulsivos, antiérgicos y un antitusígeno. Confía en vencer la gripe viral que ayer le impidió estar en el discurso del Presidente ante la OIT y estar mañana en condiciones de viajar a Ciudad del Vaticano. Junto con otros secretarios de la central obrera tiene una audiencia pública con el papa Juan Pablo II que fue arreglada por intermedio del nuncio en Buenos Aires, Ubaldo Calabresi.**

Los gremialistas no perderán la oportunidad de encomendarse a Dios y de paso dar por entendido que el mismo pontífice simpatiza con su causa. No se puede hacer una lectura lineal pero ello equivaldría a una implícita crítica a la política social del gobierno, autoelogiada ayer en extenso por el presidente Menem en su discurso y las dos posteriores conferencias de prensa para medios no argentinos.

Brunelli y los suyos irán y volverán a Roma en el día. La audiencia, de la que participarán otras personas que nada tienen que ver no ya con los sindicalistas sino siquiera con la Argentina, fue gestionada por Mario Morant, del gremio de docentes

privados y aceitadas relaciones con la Iglesia. "El problema es que vamos a hacer con los que no son católicos", ironizó Vicente Mastrocola, del gremio plástico, expresando el disgusto de los amigos del gobierno ante la inesperada jugada que tiene bastante tufillo publicitario.

El propio Menem se disgustó con el anuncio ya que su pedido de una audiencia privada con Juan Pablo II, de las que sólo concede a jefes de Estado, fue cancelada hasta después de octubre, es decir luego de las elecciones.

Como no podía ser de otro modo, el discurso del Presidente en la OIT partió las aguas entre la veintena de jefes cegetistas especialmente llegados aquí. Ubicados en la primera fila del anfiteatro del Palacio de las Naciones, los jefes menemistas aplaudieron el discurso más que el resto de los mil asistentes y luego lo elogiarán sin reproches. "Palabras de un estadista", estimó el estatal Andrés Rodríguez, secundado por Ramón Valle (seguro). También en primera fila estaba Amin y el metalúrgico Roberto Monteverde.

Los vinculados a las 62 vieron el espectáculo desde arriba. Sólo accedieron a las plateas y guardaron silencio. "Fue un papelón que el Presidente hablara para la tribuna internacional sobre temas locales", opi-

Al hablar ante la OIT, el presidente Carlos Menem defendió su proyecto de reforma laboral asegurando que es la mejor forma de aumentar el empleo en la Argentina.

Desde la platea, los sindicalistas amigos apoyaron el mensaje presidencial, mientras que Brunelli espera, engripado, ver al Papa.

**Página/12** (Por Rubén Furman, enviado especial a Ginebra)

Al hablar ante la asamblea anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el presidente Carlos Menem defendió ayer el proyecto oficial de reforma laboral como un instrumento para "crear empleo"; aseguró que desde su gestión se crearon ya 780 mil nuevos puestos de trabajo, y ratificó que el objetivo de toda su política en la materia es crear condiciones que hagan atractivas las inversiones internas y externas.

Menem leyó su discurso de veinte carillas, de tono por momentos existista, ante un auditorio de millar y medio de delegados gubernamentales, patronales y sindicales de 130 países congregados en el imponente edificio del Palacio de las Naciones, frente al lago Lemán. En él se vanaglorió de haber impulsado el pago de los resarcimientos económicos de los presos políticos de la última dictadura militar, pese a que la Corte Suprema había prescripto las causas. Afirmó que "para que nuestra región pueda seguir disfrutando de la democracia y sus habitantes puedan alcanzar el pleno goce de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, es necesario que nuestras economías entren en el proceso de globalización mundial".

Luego hizo una reflexión acerca de las políticas de proteccionismo que existen en el mundo. "Estas —aseguró— dieron pie a la institucionalización de los subsidios que se han transformado en una forma clara de discriminación de nuestros productores y trabajadores. Esa limitación a las exportaciones —dijo— ha tenido un impacto negativo en nuestras economías y ha afectado injustamente el mercado de trabajo."

En el capítulo de los logros económicos propios apuntó en el freno de las inflación, el aumento de esos 780 mil puestos de trabajo —sin mencionar que la tasa de subocupación y desocupación es del 18 por ciento— y el aumento de la actividad económica.

Combinando lo doméstico con lo internacional hizo también una referencia light sobre la reforma laboral, exhortando a empresarios y sindicatos "a abandonar tentaciones confrontativas". Explicó el presidente que el Gobierno no trata de "reducir los derechos de los trabajadores dentro de la empresa, sino establecer claramente las bases de la discusión, que permitan hacer compatibles los poderes y las responsabilidades de la dirección, con los derechos y deberes de quienes trabajan. En síntesis, elevar la productividad del trabajo argentino es un objetivo

## Protesta de periodistas ante la OIT

(Por R.F., desde Ginebra) Si bien el presidente Carlos Menem aseguró ayer que su Gobierno "no propicia en absoluto la derogación del Estatuto del Periodista Profesional", en un gesto que la prensa local no dudó en calificar de inédito, el director general de la OIT, Michel Hansenne, recibió a una delegación de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) que, al igual que otra de la Federación Argentina de Prensa (FATPREN), viajó para protestar "por el intento oficial de derogar" ese estatuto.

Hansenne, que por la mañana había tenido cálidas palabras de elogio para Menem, recibió a los representantes del gremio de prensa inmediatamente después del almuerzo con la delegación gubernamental argentina. La entrevista había sido gestionada con ape-

nas tres días de anticipación y acá llamó la atención su aceptación, dadas las rígidas normas protocolares vigentes. Por ejemplo, al inaugurarse la semana pasada la asamblea anual de este organismo quedó ya definida la agenda del año próximo.

La UTPBA también presentará hoy una denuncia ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, que será recibida por su relator especial para cuestiones de la prensa, el hindú Abid Hussein. "La manifiesta intención del Poder Ejecutivo argentino de derogar nuestros estatutos (leyes 12.908 y 12.921) afecta y limita derechos esenciales previstos en declaraciones, resoluciones y pactos internacionales", sostiene el dossier entregado por los dirigentes Lidia Fagale, Daniel Terreno y Jorge Muracciole.

Pescarillos - Pancarillos Plásticos - Bandejas

**RAPICART**

EL MEJOR  
753-9697  
753-6453

**REMISES Y KOMBIS LAS 24 HS**

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultenos, o solicite la visita de un representante.

311-8735 / 8347 862-9744



MENEM DEFENDIÓ LOS CAMBIOS LABORALES

# PARA LA REFORMA

nacional al que esta propuesta le da forma".

En otro momento de su oratoria se dio tiempo además para anunciar que en breve realizará una convocatoria a la paritaria del sector público central.

Habitados a la presencia de jefes de Estados para las negociaciones de alto nivel, los periodistas acreditados en los organismos de las Naciones Unidas que funcionan en esta ciudad le preguntaron sin éxito cuál es la verdadera razón de la presencia de Menem en el país, quien ha logrado desalojar al presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari en la invitación oficial anual de la OIT.

En las dos ruedas de prensa que dio a medios gráficos internacionales, los tres periodistas le preguntaron a Menem si era cierto que la verdadera causa era reunirse en secreto con el magnate norteamericano-español Marc Rich, dueño de uno de los mayores holding internacionales de comercio de materias primas, al que se le adjudica también la intención de participar de la privatización de YPF. Menem lo negó y otro tanto hicieron los miembros de su comitiva.

La OIT es un organismo internacional en crisis y entre sus funciona-

rios se admite que sus decisiones casi no cuentan en la política mundial. Sin embargo, el gobierno argentino computaba anoche como un éxito el recibimiento que tuvo Menem, quien fue presentado por el titular de la OIT, el belga Michael Hansen, como una figura que supo "conjugar las transformaciones económicas necesarias con el régimen democrático".

La prensa local ignoró virtualmente hasta ayer la presencia de Menem en el país. La única excepción fue

el diario *Courier*, que desplegó su anuncio en páginas interiores pero enfrentándolo a un comentario de la periodista argentina Gabriela Cerutti sobre Menem.

Como acá todo es diplomacia, el cantón de Ginebra también lo declaró huésped de honor. Medio millar de personas, especialmente diplomáticos y delegados a la OIT, concurrieron además anoche a un muy bien servido cóctel que el Presidente ofreció en el hotel donde se aloja con toda su comitiva.

Como siempre, ésta es más numerosa de lo necesario pero esta vez fue más chica que lo habitual, al menos que la de otros viajes presidenciales. Armando Gostanián, el ex sindicalista Diego Ibáñez y su hijo Carlitos se pegaron a la corte de funcionarios de la cartera laboral y la Cancillería, que fueron las que organizaron la visita que hoy concluirá con exposiciones de Menem ante la Conferencia del Desarme y otros organismos humanitarios que funcionan en esta ciudad.

## "El pueblo quiere la reelección"

(Por R.F.) El presidente Carlos Menem elogió la cuarta reelección del jefe del gobierno español, Felipe González, y afirmó que si en la Argentina hubiera reforma de la Constitución que permitiera dos periodos consecutivos "mi triunfo está asegurado".

Menem lo afirmó luego de relatar a los periodistas que su demora a una conferencia de prensa se había debido al diálogo telefónico que había mantenido con González para felicitarlo por su triunfo en las elecciones del domingo. Durante la charla, el presidente invitó a su par español a pasar unos días de vacaciones en la Argentina para descansar de la campaña.

El hecho quedó picando y fue aprovechado por una reportera española para trazar comparaciones.

—Usted felicitó a Felipe González que ganó estas elecciones en el décimo año de su gobierno y tiene

para cuatro más. Al mismo tiempo postula la reelección en su país. ¿Piensa que una década es poco tiempo para gobernar? —le inquirió la cronista.

—Mire contestó Menem la reforma no es intención mía solamente sino que el pueblo argentino la quiere. Según las últimas encuestas, el 70 por ciento de la población está por la reforma, el 65 por ciento por la reforma con reelección y el 35 a favor de la reelección del actual presidente. Y eso sin haber empezado la campaña. Los otros candidatos están 8 por ciento por debajo. O sea que si el pueblo me permite la reelección el triunfo está asegurado.

—¿Y si no lo permitiera?

—Entonces con toda seguridad que volveré en el 2000.

## ANGELOZ

El comité provincial de la UCR cordobesa expresó ayer su "plena solidaridad" con la conducción nacional del radicalismo "ante la paradójica situación de que quien reclama justicia es llevado ante los estrados de la misma". El comunicado también exige "al gobierno nacional acciones y decisiones transparentes que sirvan para esclarecer temas como los de la corrupción y la falta de justicia independiente". El gobernador Eduardo Angeloz se comunicó por la tarde de ayer con Mario Losada, el titular de la UCR, para aclarar que no había manifestado nunca su oposición a las últimas críticas al Comité Nacional, tal como lo transcribieron ayer todos los diarios. Según los diferentes medios, Angeloz había sostenido que no coincide "con este tipo de oposición, porque no es diferente al que nosotros planteamos en la primera época de Perón ni distinto al que nos planteó el justicialismo entre 1983 y 1989". Esa declaración, producida justo tres días después de que Carlos Menem querellara a toda la conducción radical, generó una considerable irritación en la dirigencia del principal partido opositor. Angeloz aún no desmintió públicamente esas opiniones, pero el documento del comité provincial es un paso en esa dirección. El gobernador ratificó además que se reunirá con el senador Fernando de la Rúa para analizar la posibilidad de una fórmula compartida.

# Este aviso, no habla de Acciones YPF. Habla de su comodidad.

Con el Banco de Galicia, telefónicamente, usted puede recibir asesoramiento e información acerca de las Acciones YPF.

Simplemente, llámenos de lunes a domingo de 7 a 24 horas.

Podrá manifestar su interés y además, podremos enviarle asesoramiento a su empresa o domicilio.

O, si lo prefiere, puede informarse en cualquiera de nuestras 168 sucursales. Acciones YPF. Infórmese en el Galicia. Pensamos en su comodidad.

# 325-8880

De lunes a domingo de 7 a 24 hs.



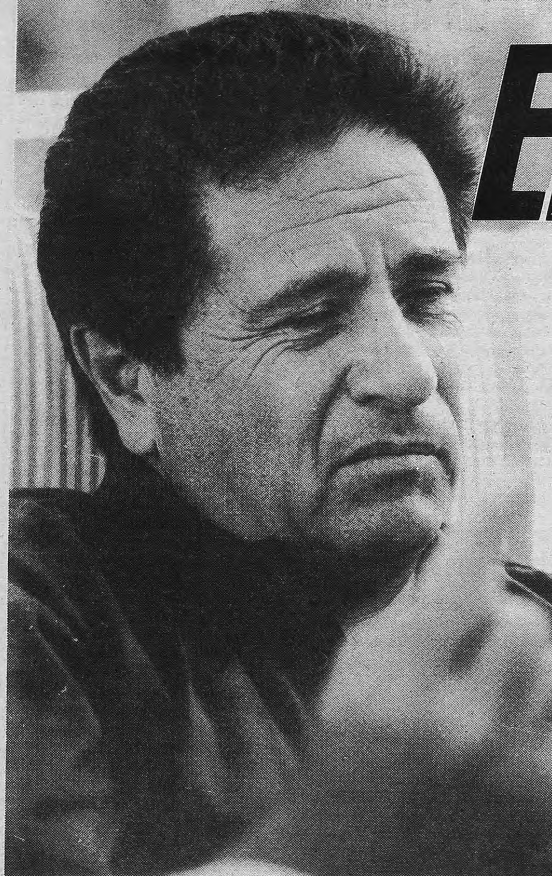
**Banco de Galicia**

Beneficios. Ayer, hoy y siempre.

La autorización de oferta pública de acciones YPF S.A. ha sido solicitada a la Comisión Nacional de Valores y, hasta el momento, ella no ha sido otorgada. Por lo tanto, el presente y la información suministrada en él, no constituyen una oferta de venta ni una invitación a formular ofertas de compras o ventas de los títulos aquí referidos, hasta tanto la oferta pública haya sido autorizada por la Comisión Nacional de Valores.



# EL TURNO DE LOS



Duhalde, otro gobernador que espera octubre con impaciencia.

"Para que salga la reelección se tiene que dar un triunfo muy amplio."

Con el 94 por ciento de los votos, el duhaldismo se impuso abrumadoramente en las internas del justicialismo bonaerense, dejando a Rousselot a más de 20 puntos de obtener la minoría en la futura lista de diputados que encabezará Alberto Pierri. En diálogo con *Página/12*, el gobernador Duhalde presenta a Bordón, Palito Ortega, Reutemann y a él mismo como "los coroneles" del peronismo y señala que la reelección sólo será posible si en octubre se gana con más del 50 por ciento de los votos.

Por Ernesto Tenenbaum) Una semana de después que Ramón Ortega calculara en "un 43 o un 45 por ciento" el piso de votos que necesitara el gobierno para persistir en el proyecto de la reelección, un triunfante gobernador Eduardo Duhalde lo subió un par de puntos. "Debemos obtener un triunfo grande, similar al que logramos cuando ganamos, en 1989", sostuvo en un reportaje concedido a *Página/12*. Duhalde sigue reivindicándose menemista y defiende la reelección, aunque opina que "sólo puede salir como fruto del diálogo con la oposición". Inaugura, además, el principal argumento que utilizará cualquier candidato justicialista contra Fernando de la Rúa, el previsible postulante de la oposición: "No deberíamos elegir nunca más un presidente que no haya tenido una experiencia como gobernador provincial". Y finalmente, traza su diagnóstico sobre el peronismo actual: "Manejar tropa es más sencillo que manejar coroneles. Porque la tropa obedece. Ahora hay hombres con peso propio".

—La semana pasada Reutemann dijo que su triunfo en Santa Fe era un triunfo del menemismo. ¿Las internas bonaerenses deben leerse igual?

—Es diferente, porque en las provincias todas las líneas internas apoyamos el proyecto del gobierno na-

cional. Tanto Rousselot como nosotros estamos con Carlos Menem desde 1988. Ganamos la elección interna de 1988, luego triunfamos en 1989 y desde allí apoyamos los lineamientos del Gobierno. A nosotros se nos sumó, además, la Liga Peronista Bonaerense, que en un principio no fue parte del mismo proyecto.

—¿Usted es o no prescindible para el '95? En febrero, dijo que no le interesaría ser presidente

—No ha cambiado nada. Ha sido simplemente una elección que a nosotros nos da mucha fuerza. Cuando se conozca la cantidad de votantes todo el mundo se va a sorprender. Para mí fue inesperado, sorprendente. Yo ayer a la mañana por los medios hice cálculos que fueron superados ampliamente. Y eso que no había nada importante en juego. Se podía prever quién iba a ganar, porque la otra lista no había presentado candidatos locales en más de la mitad de los distritos.

—Pierri mismo dijo la semana pasada que si no sale la reelección, él trabajaría para que usted sea el presidente

—Pero yo trabajo para la reelección. No se puede jugar a dos puntas.

—¿Como Palito Ortega?

—¿Por qué Palito Ortega?

—El no tiene ningún problema en afirmar que si no sale la reelección quiere ser candidato.

—Lo felicito. Tendrá sus razones. —¿Será que él tiene la venia del Presidente y por eso nadie puede tomarlo como una deslealtad?

—Y bueno... si nos piden que lo apoyemos, lo apoyaremos (rie). Hay que esperar. Hay que esperar. Nuestra prioridad ahora es conseguir que salga la reelección.

—¿Qué pasos imagina hasta que salga la reelección?

—Primero tiene que darse un triunfo amplio, muy amplio en octubre. Nosotros tenemos que sacar un porcentaje similar al que obtuvimos en 1989, cuando ganamos con Menem.

—¿Un 52 por ciento en todo el país?

—No recuerdo bien si ése fue el porcentaje. Pero no debería ser mucho menor al de 1989. No estamos lejos de eso. Los porcentajes nos dan muy bien. Y el peronismo está atravesando un momento excelente, donde aparecen dirigentes locales con cada vez más peso.

—¿Luego el plebiscito?

—Yo siempre estuve de acuerdo con los plebiscitos, con todo aquello que signifique más democracia, más participación de la gente. De todos modos, no olvido que cualquier plebiscito no es vinculante. Tanto un triunfo amplio en octubre, como un plebiscito con respuesta afirmativa mayoritaria nos darían una indiscutible legitimidad moral. Pero la legitimidad política se logrará sólo si hay consenso con el resto de las fuerzas. Es imprescindible.

—Es una condición casi inalcanzable. Usted sabe que los radicales no quieren la reelección de Menem.

—Yo sé que le tienen miedo, que prefieren no competir con él. Pero todo se puede hablar y veremos cómo sale. Se equivocan los que afirman que la reelección va a salir fácil. Pero también quienes la descartan. Será un proceso difícil, donde se necesitará mucho equilibrio. Con los radicales tenemos una puerta abierta, porque ellos son reformistas y están de acuerdo con la reelección. Ponen otros condicionamientos. Eso es lo que tenemos que acordar.

## LA INTERNA BONAERENSE

# Claro triunfo y una lucha que se viene

(Por E.T.) Como en la vieja canción infantil, Eduardo Duhalde puede cantar hoy que tenía siete postulantes a sucederlo y ahora le quedan nada más que cuatro. Su ministro de Gobierno, Fernando Galmarini, apenas obtuvo la minoría en San Isidro, su opositor Juan Carlos Rousselot fue aplastado y Julio Carpinetti fue destituido del Plan Justi-

cia Social. Los sobrevivientes —protagonistas de la pelea que viene en el PJ más importante del país— son el vicegobernador Rafael Romá, el flamante candidato Alberto Pierri, el ministro de Obras Públicas Hugo Toledo y el titular de la Cámara de Diputados provincial Osvaldo Mércuri. Ese panorama más la consolidación como poder autónomo de una liga de intendentes en la zona Norte del Gran Buenos Aires son los datos complementarios a la afirmación absoluta que hizo el duhaldismo en el principal distrito del país: los datos al cierre de esta edición indicaban que votaron 650 mil afiliados —más del doble que en las internas radicales—, de los cuales 94 de cada cien eligieron la lista que en-

cabezaba Alberto Pierri.

Pierri y Romá tienen perfiles exactamente opuestos en su forma de construir poder. El titular de la Cámara de Diputados ratificó ayer que es el dueño de La Matanza, el principal distrito bonaerense donde obtuvo mayoría y minoría, e intentó hacer pie, con distinta suerte, en varios y distantes puntos de la provincia. En Quilmes le fue bastante bien ya que triunfó por sólo 1800 votos de diferencia la alianza entre el intendente Anibal Fernández y el puntero herminista Angel Abasto, el mismo que estuviera involucrado en un escándalo por la venta de pasajes oficiales.

En la quinta sección (con capital en Mar del Plata) también ganó el sector de la Liga Federal que apoyaba junto a Toledo. En la zona Norte y Oeste del Gran Buenos Aires (primera sección electoral), su alianza con Luis Barriónuevo fue derrotada por la que armaron los intendentes más poderosos de la zona. Hugo Curto (Tres de Febrero), Armando Libonatti (San Martín) y Luis Ortega (General Sarmiento) coordinan en la zona al grupo de intendentes que intenta conformar un polo de

presión frente al poder hegemónico del gobernador.

Romá, en cambio, es el caferista más puro del entorno del gobernador y, en lugar de proyectarse territorialmente, prefiere aparecer junto a él como un colaborador eficiente, incapaz de generarle conflictos. De todos modos, no se privó de algunos experimentos. En La Plata, por ejemplo, apoyó al sector del LIPEBO que enfrentó al cada vez más poderoso intendente Julio Alak. Logró la minoría. En Florencio Varela hizo causa común con Graciela Gianetasio. También alcanzó la minoría, aunque por más amplio margen. En San Isidro apoyó la lista vencedora, que encabezaba Carlos Hurst, un ex ministro de Cafiero.

En todos estos casos —con la excepción de La Plata— también jugó su apoyo Osvaldo Mércuri, el otro referente de los restos caferistas. Mércuri tiene mucho mayor despliegue territorial que Romá, por su trabajo en el Gran Buenos Aires y por la red de contactos que tejó desde la presidencia de la Cámara de Diputados bonaerense. Los intendentes caferistas de la tercera sección electoral mantienen una excelente relación con él. Y todos menos Manuel Quindimil, que perdió la minoría en Lanús a manos del concejal Darío Díaz Pérez, son dueños absolutos de sus distritos.

El resultado de la interna consolidó el poder distrital de los intendentes. Al contrario de lo que sucedió en la década pasada, en la que cada uno tenía un claro alineamiento, ahora todos —menos Rousselot— se referencian en Duhalde antes que en los grandes referentes. Por eso, a la hora de las decisiones definirá el índice del gobernador, el dedo más poderoso del peronismo bonaerense.

### EDICTO

Juzgado Nacional en lo Civil N° 98, Secretaría Única cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de PEDRO RAMOS. Publíquese por tres días. Buenos Aires, mayo 26 de 1993. Doctor José Luis González, secretario.

COCINA INTERNACIONAL / COCINA ARABE

LOS AZAHARES

R-E-S-T-A-U-R-A-N-T-E-C-A-F-E

MENU DEGUSTACION  
Platos Arabes

MORENO 1347  
RES: 381-0328

SOCIOS  
10%  
DESCUENTO

TURISMO ECOLOGICO

FIN DE SEMANA LARGO

POTRERO DE LOS FUNES Y LAS QUIJADAS  
(Parque Nacional), San Luis

En un apacible paisaje deslumbrante el tiempo dejó sus huellas y Ud. podrá descubrirlas con la ayuda de expertos guías naturalistas.

1/2 Pensión, Hotel Internacional  
Potrero de los Funes ★★★★★

\$ 290.-

COLONIA SUIZA, Uruguay

En un apacible paisaje con reminiscencias helvéticas experimentará el placer del contacto con la tierra cultivando, plantando árboles; también podrá revivir las delicias de sabores lejanos como el de la leche ordeñada con sus propias manos.

1/2 Pensión, Hotel Nirvana ★★★★★

\$ 230.-

A CORRER  
LA CONETA..!

Op.Resp. ESPACIO VERDE

Viamonte 1454, 3° Cpo. 2° Piso "K". Tel.: 40 8792/1186 - Buenos Aires

INCLUYE TRASLADOS Y EXCURSIONES CON GUÍAS NATURALISTAS

### EDICTO

El Juzgado Comercial N° 1, Secretaría N° 2, sito en Avda. Pte. Roque Sáenz Peña 1211, Piso 5°, comunica la apertura del concurso preventivo de la firma FLORIDA MUSICAL S.A. (contenida por cambio de denominación de la firma ARAZI S.A.), habiéndose designado síndico al Contador Máximo C.A. Piccinelli, con domicilio en Montevideo 686 piso 9° Of. 901, ante quien los acreedores deberán presentarse con los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 17 de septiembre de 1993, y quien deberá presentar los informes del art. 35 y 40 los días 8 de octubre y 1° de noviembre de 1993 respectivamente, fijándose como fecha de celebración de la Junta de Acreedores el día 23 de noviembre de 1993 a las 10 hs. en la Sala de Audiencias del Juzgado. Publíquese por cinco días en Buenos Aires los 1° días del mes de junio de 1993. Doctora Martha S. Bellucci de Pasina, secretaria.



HABLA DE EL, PALITO Y BORDON

# CORONELES

—Algunos dirigentes del radicalismo sostienen que estarían dispuestos a conceder la reelección con la condición de que los constituyentes se elijan juntamente con las presidenciales del '95.

—No debe ser la posición del peronismo. Nosotros tenemos que reclamar la reforma para que Menem sea reelecto ahora. Además, como sucedió en todas las reformas de las constituciones provinciales, la reelección debe permitirse por una sola vez, pero a contar desde que la Constitución sea sancionada.

—¿Sería vicepresidente otra vez?

—No hablo de eso. No peleo por cargos. Dios proveerá.

—¿Cuál es su opinión sobre las posibilidades de José Octavio Bordón?

—Son óptimas. Es un dirigente de primer nivel. Y con capacidad probada, algo que es muy importante. Gobernó Mendoza y la gobernó bien. Yo siempre digo que para llegar a la presidencia cualquiera debería pasar antes por una gobernación. No habría que elegir en un cargo tan importante a alguien que no hubiera administrado antes. Sería una irresponsabilidad. Hemos padecido graves problemas por haber elegido presidentes sin ninguna experiencia. Así nos fue.

—¿Palito y Reutemann entran en esa categoría?

—Están aprobando las primeras materias pero con notas sobresalientes. No hay una sola denuncia de corrupción en contra de ellos. Todos los comentarios periodísticos son elogiosos.

—¿Va a haber reforma constitucional en la provincia de Buenos Aires, para que usted sea reelecto?

—No hay ninguna urgencia en ese sentido. Nosotros no necesitamos las dos terceras partes de la Legislatura para esa reforma. Después del plebiscito de agosto de 1990, basta con convocar a elección de constituyentes. Pero no es un tema que nos quite el sueño.

—¿No convocará a elección de constituyentes para el 3 de octubre?

—No, de ninguna manera.

—¿Su sucesor se elegirá con ley de lemas?

—Yo estoy en principio de acuerdo con los lemas. Creo que permite que se presenten los mejores hombres de cada partido, evita problemas internos de los partidos. Pero esto tiene que debatirse ampliamente entre los partidos de la provincia. No puede salir si no es fruto de un amplio consenso. Hay propuestas radicales, hay propuestas justicialistas, propuestas que vienen de la Legislatura anterior, de hace tres o cuatro años.

—Con la consolidación de poderes territoriales muy claros, como el suyo, el de Bordón, Palito o Reutemann ¿concluye la época en que Carlos Menem era el dueño absoluto del peronismo?

—Bueno, conducir tropa es mucho más fácil que conducir coroneles. La tropa obedece ciegamente, no tiene derecho a discutir. Con los co-

roneles hay que producir un juego de ida y vuelta, un diálogo permanente que es más dificultoso pero, al mismo tiempo, enriquece mucho más que el mando. En mi provincia, yo prefiero dirigentes con peso propio, intendentes consolidados en sus partidos, no hombres que no tengan poder para plantarse.

—¿Ha llegado el momento de los coroneles?

—Creo que ha llegado el momento en que el justicialismo genera líderes en todo el país, con poder y peso propio. Eso es magnífico para cualquier partido y para cualquier sistema democrático. El conductor debe saber articularlos.

## La lista para octubre

Alberto Pierri será el primer candidato de la lista del justicialismo que competirá contra la que encabeza Federico Storani por la Unión Cívica Radical en octubre. Luego de Pierri seguirán el caferista Carlos Dellepiane y la dirigente vecina de Duhalde, Mabel Muller. En 1991 el peronismo bonaerense logró incluir 18 legisladores en la Cámara baja. Ahora comenzarán los tironeos para incluir nuevos nombres. Antes de las internas, la directora de Escuelas Graciela Giannettasio era candidata a ocupar el tercer lugar de la lista. Habrá que ver si Duhalde no evalúa que ello es demasiada concesión, luego de haber destituido abruptamente a su opositor en Florencio Varela, Julio Carpinetti. Antes de la interna, ningún dirigente sindical fue incluido en la nómina. Pocas horas después de la interna, el jefe de los municipales bonaerenses, Alfredo Atanasoff, proclamó que está interesado en integrarse siempre y cuando no persista el veto a los sindicalistas. El intendente de General Sarmiento, Luis Ortega, acaba de derrotar a una poderosa lista opositora que se armó desde la ciudad de La Plata: ya dejó saber que pretende ver a su mano derecha, Esteban Tancoff, en la Cámara baja.

*Nuestros precios  
del Día del Padre  
los va a encontrar  
en cualquier negocio  
el Día del Arquero.*

Camisas \$10  
Camperas \$50

Jeans \$18  
Pullovers \$15

**Timberland**

Weathergear

**2da. SELECCION  
en FABRICA**

Lun. a Vier. 9 a 19 - Sáb. 9 a 13 hs

**Berón de Astrada 2765  
SAN JUSTO**

Florida 602 - Florida 471 - Florida 385 - Florida 166 - Perú 27 - Santa Fe 1616 - Santa Fe 1778 - Santa Fe 1681 - Santa Fe 3683 - Pueyrredón 185 - Pueyrredón 451 - Pueyrredón 1355 - Pueyrredón 1800 - Pasteur 490 - Cabildo 2062 - Corrientes 1384 - Corrientes 2405 - Callao 1601 - Suipacha 200 - Salta 1756 - Rivadavia 2896 - Rivadavia 6743 - Rivadavia 2601 (Esq. Paso) - Arenales 3337 (Frente Alto Palermo Shopping) - Laprida 387 (Lomas de Zamora) - 9 de Julio 1402 (Lanús) - Gral. Paz 99 (Ciudadela) - Solel Factory - Córdoba 998 (Rosario) - San Martín 2250 (Mar del Plata) - Mendoza Plaza Shopping (Mendoza)

**chemea**  
**LOUIS PHILIPPE FOS & Co.**

¿QUIEN DIJO QUE MAS CARO ES MEJOR?



# Paraggio investiga en la embajada de Italia

*El fiscal italiano Vittorio Paraggio busca pruebas contra el ex embajador Claudio Moreno y no se contactará con el juez Irurzun, que investiga las conexiones locales de la "tangente".*

Pese a las versiones que circularon en los últimos días, el magistrado Vittorio Paraggio no llegó a Buenos Aires para investigar la conexión argentina de la tangente, sino que su viaje tiene como principal objetivo monitorear los documentos que Claudio Moreno abandonó en la embajada italiana. Moreno llegó a Roma desconociendo que sería detenido por Paraggio y dejó al alcance de la mano toda la información sobre los acuerdos multimillonarios que auspició la Farnesina (Cancillería italiana) en el marco del tratado bilateral. Paraggio tiene como prioridad investigar a Moreno, pero en el camino puede atravesarse la gestión de Ludovico Inciso Di Camerana, antecesor del diplomático socialista detenido en la cárcel de Regina Coelli. Di Camerana participó en las negociaciones previas a la concesión de créditos y donaciones destinados a este país, y Paraggio lo tiene en la mira desde hace varios meses.

La Farnesina había resuelto investigar la documentación de su emba-

jada en la Argentina y envió al inspector Ruggero Vozzi, un ministro plenipotenciario que trabajaría únicamente en la sede de la representación diplomática. Cuando Paraggio se enteró que Vozzi viajaba a Buenos Aires, solicitó participar de las investigaciones junto al inspector italiano.

"Contrariamente a cuanto fuera publicado durante los días pasados por algunos órganos de prensa (no hace referencia a *Página/12*), no se prevén contactos de trabajo fuera de la representación diplomática italiana", sostuvo un comunicado de la embajada de Italia. De esta manera, Paraggio desmintió que tuviera previsto reuniones con los jueces federales María Romilda Servini de Cubría y Martín Irurzun, que investigan la conexión local de la tangente.

El diplomático argentino Andrés Cisneros, en representación de la Cancillería argentina, se puso a disposición del magistrado Paraggio, quien insistió en que no tomaría contacto con ningún funcionario del Go-

bierno o integrante del Poder Judicial. El magistrado romano le explicó a Cisneros que su objetivo es mantener un bajo perfil e investigar la relación de Moreno con probables negociados concretados en la Argentina.

La captura de Moreno encendió una luz de alarma en la Casa Rosada debido a la información que maneja sobre los créditos y donaciones concedidos por Italia a este país. Moreno es amigo del ex canciller Gianni de Michelis, quien supo urdir con el ex ministro José Luis Manzano un complicado entramado de relaciones políticas, contactos internacionales e influencias diplomáticas. Durante la gestión de De Michelis, el gobierno de Carlos Menem recibió los mayores aportes de la Farnesina y en el Poder Ejecutivo se teme que la conexión argentina de la tangente (coimas) estalle por la confesión de Moreno.

El ex embajador italiano, que desde hace dos meses está detenido en la cárcel de Regina Coelli, mantuvo



Claudio Moreno, ex embajador de Italia en la Argentina.

Un diplomático amigo del presidente Carlos Menem.

un contacto estrecho con Menem que soslayó todas las sugerencias de su entorno. Al Presidente se le había informado que Moreno podía tener "dificultades" por la tangente, pero Menem relativizó esa posibilidad y siguió apareciendo junto al diplomático socialista.

Moreno ingresó al entorno presidencial cuando participó en la preparación del último viaje de Menem a Italia. La recepción de Menem fue fastuosa y, desde ese momento, el ex embajador preso no tuvo problemas en frecuentar la intimidad presidencial. Claro que Moreno cumplía con su trabajo: días antes de que Menem partiera a Roma presionó para desbarbar la ampliación de la línea A de Subterráneos, concedida a la empresa italiana Intermetro (ver nota aparte).

El diplomático italiano hizo su última aparición pública en la Cancillería argentina cuando Héctor Gambarotta asumió al frente de la Secretaría de Relaciones Económicas Internacionales. Gambarotta reemplazó al actual embajador Alieto Guadagni, y Moreno lo despidió con un fuerte abrazo. Guadagni, como Mo-

reno, están en dificultades por presuntos manejos irregulares con las firmas destinadas a los países del Tercer Mundo.

Paraggio viajó de Roma a Buenos Aires para investigar a Moreno, pero en el camino puede encontrar información que complique la situación judicial de Ludovico Inciso Di Camerana, ex embajador italiano en la Argentina. Di Camerana, un diplomático perteneciente a la Democracia Cristiana italiana (DC), conoce cada una de las negociaciones que se emprendieron para que la Farnesina otorgara a este país millones de dólares, en el marco del acuerdo bilateral suscrito a fines de 1980.

Di Camerana participó activamente en la pulseada del Digi II, que benefició a las empresas italianas Italtel y Telettra con un crédito "blanco" de casi cien millones de dólares. En esa oportunidad, De Michelis —que estaba en Buenos Aires haciendo lobby— afirmó en un cóctel que "se caía el tratado" si el Digi II no era aprobado por María Julia Alsogaray, por entonces interventora de ENTEL.

## ACUSAN A BOUER

### Ampliaciones subterráneas

El intendente Saúl Bouer fue involucrado ayer, en las investigaciones locales de la ramificación local de la tangente italiana, por un concejal radical que lo acusó de haber cometido irregularidades en la tramitación de créditos destinados a las obras de remodelación de la línea A de Subterráneos, según se informó en Tribunales. El jefe comunal rápidamente desestimó la denuncia.

La acusación contra Bouer fue formulada ayer por la mañana por el edil Eliseo Roselló y quedó radicada en el juzgado federal de Héctor Grieben. En su presentación, Roselló aseguró que las empresas Metropolitana Milanesa e Intermetro ya habían sido designadas desde Italia para los estudios, proyectos y obras de remodelación del subte. Señaló además que el 18 de noviembre último el intendente envió al Concejo Deliberante para su aprobación un proyecto de ordenanza por el cual se aceptaban 70 millones de dólares provenientes de un crédito de Italia, a los que la Comuna debía aportar 25 millones más. Para el concejal, la posible conexión del tema con la tangente italiana estaría dada por la reciente detención de los directivos de Intermetro y Metropolitana Milanesa.

En declaraciones a la prensa, Bouer aclaró que durante su gestión no se cometió ninguna irregularidad con los créditos destinados a las

obras de la Línea A de Subterráneos. Al respecto, explicó que en abril de 1989 en base a un convenio que se había realizado en 1985, "se firmó un acuerdo marco para la remodelación y ampliación del subte con un financiamiento por parte del gobierno italiano para la ejecución de estas obras". Agregó que, de acuerdo con este convenio marco, se firmó un contrato de preadjudicación de las obras a la firma italiana Intermetro. "El acuerdo establecía que toda la ejecución de las obras tenía que ser aprobada ad referendum del CD. Cuando yo me hice cargo de la intendencia ya habían habido determinados problemas con este tema. Se había llamado a licitación para la privatización de las cinco líneas de subterráneos y la autoridad de aplicación era el Ministerio de Economía. Dentro del llamado a licitación se introducían las obras de remodelación de la línea A. La firma Intermetro se presenta a la Justicia y reclama derechos adquiridos del acuerdo marco del '89. La Justicia determina que se retiren de esos pliegos las obras que habían sido acordadas con la firma italiana. La autoridad de aplicación acata la orden. En ese momento yo me hago cargo de la intendencia y el 18 de noviembre del '92 envío a consideración del CD si aprueba o no el contrato correspondiente al financiamiento de las obras. Eso es todo."

DIRECTOR - EDITOR: PATRICIO LOIZAGA  
DIRECTOR EJECUTIVO: CARLOS ACOSTA

## REPORTE



ALBERTO BORRINI



JOSÉ MARÍA CAFFERATA RUEDA



CESAR GIOIA



HUGO HAIME



LUIS IBARRA GARCÍA



JUAN CARLOS LYNCH



JAVIER OTAEGUI



MIGUEL RITTER



ALBERTO SALEM



ENRIQUE ZÚNIGA PUCEIRO

■ QUIENES SON  
■ CUANTO GANAN  
■ COMO OPERAN

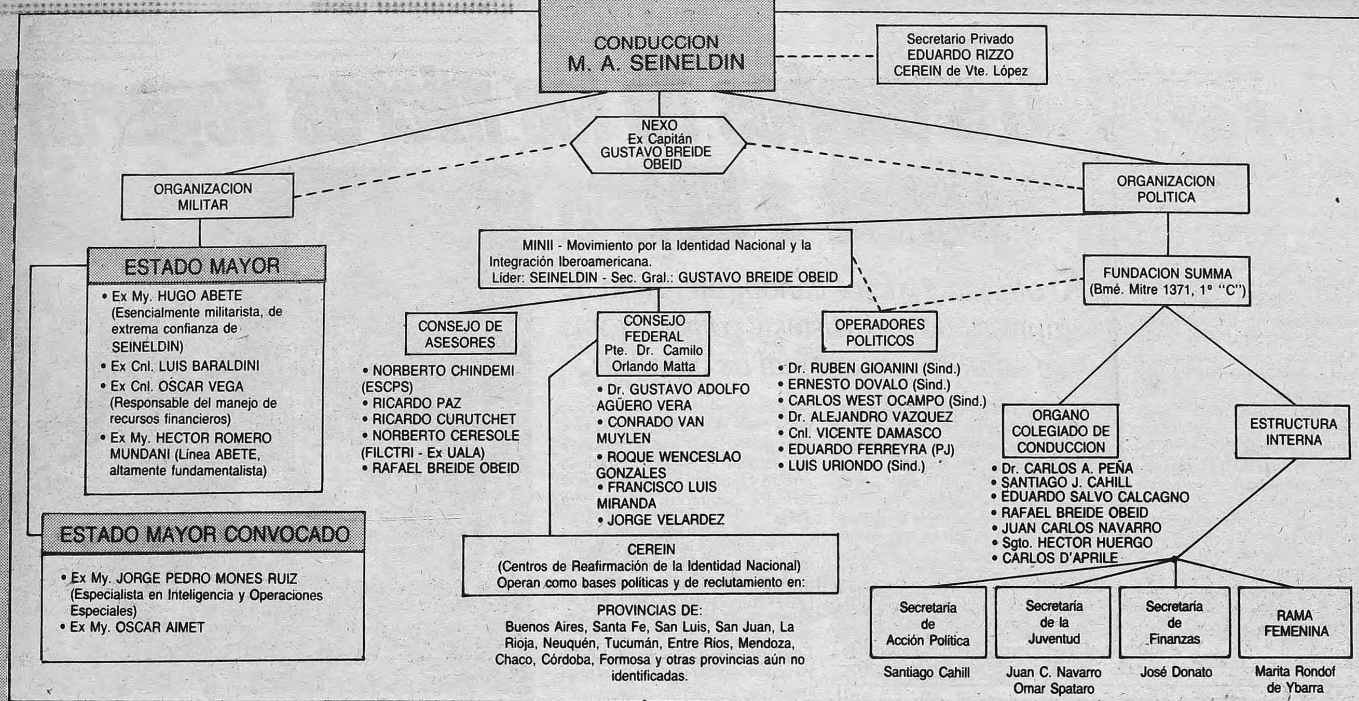
## LOS FABRICANTES DE IMAGEN

PERFILES: PAUL KENNEDY, ZBIGNIEW BRZEZINSKI

PUBLICIDAD: LA MUJER AUSENTE (HABLA SILVIA MAZZA)

PIDALA EN SU KIOSCO • \$ 8.-





# Los carapintada se organizan

Desde la cárcel, Mohamed Seineldín pudo montar una verdadera organización, según denunció el diputado socialista Alfredo Bravo. Es llamativa la lista de visitantes al jefe carapintada.

(Por Alberto Dearriba) El diputado socialista Alfredo Bravo denunció ayer una conspiración "carapintada" contra la democracia y pidió informes al Poder Ejecutivo por sospechosas visitas que reciben los seineldinistas presos en el penal de Magdalena. En un marco permisivo, los ex militares lograron montar una organización con ramificaciones políticas, militares y sindicales como se muestra en el organigrama que llegó a manos de Bravo.

El legislador socialista presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo para determinar el motivo de las visitas a oficiales "carapintados" detenidos junto a Seineldín de funcionarios del Gobierno, militares retirados y en actividad, agentes de los servicios de inteligencia, diplomáticos, periodistas, religiosos y operadores políticos de ultraderecha. También impulsó la creación de una comisión especial integrada por un representante de cada bancada de la Cámara baja para investigar los motivos de la visita que habrían realizado los diputados nacionales Dante y Graciela Caamaño al ex mayor Osvaldo Zacarías, condenado a diez años de prisión por su participación en la rebelión del 3 de diciembre de 1990.

El pedido de informes de Bravo es acompañado por los peronistas disidentes Carlos "Chacho" Alvarez y Juan Pablo Caffero, por el intransigente Horacio Viqueira y por los radicales Juan Pablo Baylac, Leopoldo Moreau, Gastón Ortiz Maldonado y Gabriela González Gass. En su parte resolutiva, se inquirió a los ministerios del Interior, de Defensa y de Relaciones Exteriores y Culto sobre los motivos de la visita que habría realizado el presidente interino del Instituto Nacional de la Administración Pública, Patricio Loizaga al ex mayor Pedro Edgardo Mercado.

Del mismo modo, Bravo intenta conocer los motivos por los cuales el director de la Biblioteca Nacional, Enrique Pavón Pereyra entrevistó a Mercado y los que tuvo el jefe de Seguridad del Estado Mayor del Ejército, León Amespi, para visitar en el penal al ex coronel ahora liberado Angel León. Al diputado socialista también le llamó la atención las visitas del teniente coronel Rodolfo Richter al ex mayor Rubén Enrique Fernández; de los coroneles Gaspar Chass, Ernesto Bossi y Daniel Martín al ex teniente coronel León; del coronel Enrique Schinelli Garay y del

teniente coronel Daniel Martín al ex mayor Hugo Abete. Otro ilustre visitante del penal es el coronel retirado Luis Máximo Premoli.

Según Bravo, personal civil de inteligencia también frecuenta a Seineldín, Gustavo Breide Obeid, Luis Enrique Braldini, Oscar Ricardo Vega y Esteban Horacio Rafael. No se sabe claramente si el obispo de Tucumán, monseñor Anibal Fosberry, se entrevistó en el penal de Magdalena con Breide Obeid en cumplimiento de su misión pastoral. Pese a que las visitas de periodistas están expresamente prohibidas en el penal de Magdalena consiguieron ingresar en los últimos meses, Pedro Olgo Ochoa, Carlos Manuel Acuña, Guillermo Cherashny, Carlos Tórtora, Héctor Simeoni y el columnista Rosendo Fraga.

Otras concurrencias llamativas son las del hermano del titular de la SIDE, el abogado Jorge Anzorregui, los generales Ovidio Pablo Richieri, Juan Bautista Sassiaín y Ramón Camps y el ex abogado de Mario Firmenich, Carlos Montoto.

El diputado Bravo entiende que la sola recopilación de nombres resulta de por sí inquietante para la salud de la democracia, ya que se identifican con "épocas oscuras de nuestra historia".

El 12 de noviembre de 1992, el coronel Seineldín le puso fecha a su ensayo "Síntesis del proyecto mundialista 'Nuevo Orden' para ser impuesto en las naciones iberoamericanas". En ese trabajo, realizado en colaboración con otros ex militares carapintada presos, el cabecilla del Movimiento por la Identidad Nacional y la Integración Iberoamericana (MINII) sostiene que "las ac-

ciones que desde Semana Santa de 1987 se han sucedido en toda la región han resultado insuficientes, ya que por no atacar las verdaderas causas, o sea la fuente de la crisis, sólo retardaron sus efectos, pero no las han detenido ni superado".

El trabajo que denuncia la continuidad de los intentos carapintada en América latina fue reproducido en la edición castellana de la publicación EIR (Resumen Ejecutivo), portavoz de las ideas derechistas del estadounidense Lyndon LaRouche, quien actualmente cumple condena por estar en su país. La publicación es representada en la Argentina por el co-

lombiano Gerardo Terán Canal, otro visitante del penal.

Dentro del penal, los militares condenados se entrevistan con los dirigentes del MINII que están en libertad, como el coronel (R) Vicente Damasco, el director de la Escuela Superior de Conducción Política y Sindical, Roberto Chindemi y con los operadores Ricardo Curutchet, el embajador Ricardo Paz o el secretario de finanzas de la colateral Fundación Summa, José Domato. También mantuvieron contactos con los ex militares y actuales dirigentes políticos Aldo Rico, Luis Polo, Enrique Venturino y Ernesto Barreiro.

Según Bravo, los militares condenados consiguieron montar una organización política (ver organigrama) facilitada por un régimen especial de salida que reconocieron ante el juez federal Alberto Durán, que en febrero último denegó un recurso de hábeas corpus presentado por nueve detenidos carapintada. Los reclusos habían apelado una resolución del jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, que restringía los francos a tres salidas cada quince días y a diez cada noventa. Hasta entonces gozaban de tres salidas semanales y de ocho cada cuarenta días. Un detenido argumentó que el nuevo régimen afectaba su actividad laboral como custodio de un barrio de San Isidro. El juez entendió que se trataba de un privilegio basado en su condición de militares, del cual obviamente no gozan los civiles.



Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos  
Secretaría de Energía

## LLAMADO A CONCURSO PUBLICO INTERNACIONAL

OBJETO: Venta de las acciones representativas del CINCUENTA Y NUEVE POR CIENTO (59%) del paquete accionario de HIDROELECTRICA PIEDRA DEL AGUILA SOCIEDAD ANONIMA, sociedad que incorporará como activo las instalaciones afectadas a la generación hidroeléctrica. La sociedad antes mencionada, tendrá por objeto la generación de energía eléctrica y su comercialización en bloque.

EL MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, en cumplimiento de las instrucciones del Poder Ejecutivo Nacional y en el marco del proceso de privatización de la Empresa HIDRONOR S.A. (HIDROELECTRICA NORPATAGONICA SOCIEDAD ANONIMA), llama a Concurso Público Internacional, sin base, para la venta de las acciones representativas del CINCUENTA Y NUEVE POR CIENTO (59%) del paquete accionario de HIDROELECTRICA PIEDRA DEL AGUILA S.A., de acuerdo al Pliego de Bases y Condiciones que aprobará este Ministerio y cuyas condiciones esenciales son las siguientes:

- Objeto del Concurso: arriba citado
- Lugar de consulta y adquisición del Pliego, fecha y horarios:  
Los interesados podrán adquirir el Pliego en las oficinas de HIDRONOR S.A., sitas en Av. Leandro N. Alem N° 1074, Piso 1º, Capital Federal, de lunes a viernes de 9 a 17 hs., a partir del día 1º de junio de 1993.
- Precio del Pliego: TRECE MIL PESOS (13.000)
- Lugar de presentación de las ofertas: Av. Leandro N. Alem N° 1074, Piso 1º, Capital Fed.
- Vencimiento del plazo de presentación de los postulantes:  
El 19 de julio de 1993 a las 17 horas, vencerá el plazo para recibir las solicitudes (Sobre N° 1) de aquellos que no hubieran optado por el procedimiento facultativo previsto en el Numeral 7.3 del Pliego de Bases y Condiciones.
- Acto de apertura de las ofertas:  
El día 6 de agosto de 1993 a las 17 horas, en acto público, se recibirán y abrirán las Ofertas Económicas (Sobre N° 2) para la Sociedad Consecionaria HIDROELECTRICA PIEDRA DEL AGUILA S.A. y se designará Proadjudicatario al titular de la Oferta Económica (Sobre N° 2) con el precio más elevado.

## MACINTOSH

Classic II 4/40 U\$S 1279.-  
Cl.Color 4/80 U\$S 1850.-  
LCII 4/80 U\$S 2090.-  
LCIII 4/80 U\$S 2565.-  
LWriter P600 U\$S 2450.-  
FINANCIACION hasta 24 MESES  
Los precios no incluyen IVA  
Av. Corrientes 456 P.B.  
Tel.: 393-2607/2687/2778



## La Bolsa sigue de buena onda

Los títulos públicos continuaron ayer negociándose con mucha firmeza, alcanzando records históricos los Bónex '89 y los BOCON en dólares. Los primeros cerraron a 89 dólares redondos la lámina de 100, aumentando 0,4 por ciento; mientras que los bonos previsionales cotizaban a 70,40. Las acciones, en tanto, mantuvieron la tendencia positiva con expansión en el volumen negociado. Los papeles líderes culminaron con una suba del 1,1 por ciento, sumando transacciones por 33,9 millones de pesos. Se destacaron Indupa, Garovaglio e Ipako, al mejorar 10 por ciento las dos primeras acciones y 8,3 la última. Por otro lado, la tasa interbancaria se ubicó en el 4,5 por ciento anual y el dólar cerró a 0,9995 peso por unidad.

# Los dueños de los micros llegaron juntos a Retiro

Al ofertar el mejor canon, un grupo de empresas transportistas y constructoras se adjudicó la terminal de ómnibus.

El grupo conformado por Hugo Bunge Guerrico, siete compañías de ómnibus de larga distancia y la italiana Fioroni SPA ofertó el mayor canon (casi 5 millones de dólares anuales) por la concesión de la terminal de Retiro, que le será adjudicada en dos meses según anticipó el subsecretario de Transporte Terrestre, Elio Cipollatti.

TEBA, Terminal de Buenos Aires (así se llamará la nueva empresa que manejará por 12 años la concesión), deberá invertir 12 millones de dólares en los primeros dieciocho meses

para mejorar principalmente los accesos desde el exterior, colocar escaleras mecánicas y aire acondicionado, ampliar la playa de estacionamiento y modernizar los sectores de servicios sanitarios, entre otras obras.

“Los trabajos —dijeron a este diario voceros del consorcio— demandarán 17 millones en dos años, comenzarán tan pronto como nos hagamos cargo de la estación y se efectuarán sin necesidad de detener su funcionamiento, por lo cual desde ya pedimos comprensión a los usuarios”.

La composición accionaria del grupo ganador es la siguiente: 34 por ciento corresponde a los empresarios Hugo y Mariano Bunge Guerrico, Néstor Otero, Carlos Edwin, Juan Nicholson y Fernando Sánchez Zinny; 33 por ciento a las compañías Chevallier, Tata, La Estrella, Singer, Atahualpa, Expreso Tigre-Iguazú y Central El Rápido; 20 por ciento a la empresa constructora local Balpala; 6,5 a la italiana Fioroni (que maneja en su país terminales ferroviarias), y otro tanto al Banco de Crédito Provincial (con sede en La Plata).

A partir de la adjudicación, presumiblemente en agosto, TEBA pagará anticipadamente el canon men-



La terminal de ómnibus de Retiro, en plena temporada. El ganador deberá invertir 12 millones en infraestructura.

sual de 411.725 dólares y comenzará a cobrar alquiler por los locales comerciales que funcionan dentro de la terminal, así como cobrará el peaje a cada ómnibus que utilice las instalaciones.

En principio, el peaje se mantendrá en 12,7 pesos por cada micro que realice viajes de más de 300 kilómetros y 10,8 a los que hagan trayectos de 200 a 300 kilómetros. Esos valores se actualizarán de acuerdo con las variaciones que sufra el precio del gasoil en el futuro. El representante de los transportistas, Luis Carral, descartó de todos modos que

esa cláusula vaya a derivar en incrementos de tarifas.

De los nueve consorcios que participaron en la licitación, TEBA había sido preadjudicada junto al grupo Terminal del Retiro y ambos cumplieron ayer el requisito de mejorar sus ofertas. El perdedor ofreció un canon de 297.800 pesos por mes. En la primera presentación se habían ofertado 383 mil y 283 mil pesos, respectivamente.

Cipollatti explicó que el control de cumplimiento de las obras por parte de los adjudicatarios será “estricto” y lo efectuará la Comisión Nacional de Transporte.

## De interés para los contribuyentes de las Agencias 1 y 2

La Dirección General Impositiva informa que su Agencia 1 ha sido desdoblada en dos dependencias.

Una de ellas continúa siendo la anterior Agencia 1, pero ahora con jurisdicción dentro del siguiente radio: Río de la Plata, Dorrego, Warnes, Punta Arenas, Espinosa, Biarritz, San Martín, Chorroarín, de los Constituyentes, de los Incas, Forest y La Pampa.

La otra es la nueva Agencia 41, con jurisdicción dentro del siguiente radio: Río de la Plata, La Pampa, Forest, de los Incas, Mariano Acha, Alvarez Thomas, Lugones, R. Balbín y General Paz.

En función de tal desdoblamiento se hace saber a los responsables de esta última jurisdicción que desde hoy deberán efectuar todos sus trámites impositivos en la sede de su nueva Agencia, sita en Avda. Cabildo 3061, Capital Federal.

Como consecuencia de lo antedicho ha sido modificada la jurisdicción de la Agencia 2, que desde ahora abarca el siguiente radio: General Paz, R. Balbín, Lugones, Alvarez Thomas, Mariano Acha, de los Incas, de los Constituyentes, Chorroarín, San Martín, Arregui, Caracas, A. P. Carranza, Cuenca, Alvarez Jonte, Lope de Vega y F. Beiró.

Como excepción a lo antedicho, y hasta que la DGI los notifique expresamente de lo contrario, los Grandes Contribuyentes del Sistema Integrado de Control Especial (Sistema DOSMIL) continuarán cumpliendo todas sus obligaciones fiscales en las anteriores Agencias 1 y 2.

**DGI**



## CRECIMIENTO MENOR AL PRONOSTICADO

# FIEL dice que Cavallo exagera

(Por Cledis Candelaresi) La Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas, cuya filosofía económica conculga con los postulados liberales del Gobierno, hace proyecciones de crecimiento bastante menos optimistas que Economía. Esta diferencia parece tener en el análisis de FIEL una razón fundamental: las empresas privatizadas, en quienes recae casi la única esperanza de inversión, se manejarán con “pautas moderadas”. Según la proyección privada, de acá al 2000 las inversiones en infraestructura rondarán los 3700 millones de dólares anuales, muy cerca del promedio histórico y lejos del anhelado boom.

Según Enrique Bour, especialista de la Fundación —autora de un trabajo sobre privatizaciones e inversiones—, durante 1993 y 1994 la economía podrá crecer a razón del 1 por ciento anual, tasa que se remontará al 4 por ciento a partir de esa fecha y sólo a partir del 2000 podría comenzar un “crecimiento sostenido”. Los cálculos distan bastante del 6 por ciento que Domingo Cavallo estima para lo inmediato.

Pero estas modestas proyecciones no son óbice para que los técnicos ultraliberales justifiquen las privatizaciones como “el corazón fiscal de la Convertibilidad”. El desguace estatal permitió ingresar a las arcas pú-

blicas 5900 millones de dólares en efectivo, 11.800 millones en títulos de deuda a valor nominal (cerca de 5800 millones a valor real), a lo que habría que agregar el pasivo transferido.

Como beneficio adicional, siempre según la óptica de FIEL, las inversiones gerenciadas por manos privadas prometen ser más “productivas” que las que se hicieron bajo la administración estatal, que habrían producido un despilfarro superior a los 30 mil millones de dólares en los últimos 20 años. En ese lapso, por ejemplo, cada línea telefónica le habría costado a ENTel 4600 pesos, contra los 2800 que calculan los adjudicatarios y los 1200 del valor internacional. Mientras que se habrían invertido 6000 millones en la provisión de agua, para lo que hubiera bastado con 2755 millones.

Algo similar ha ocurrido con los ferrocarriles, ya que si bien desde principios de la década del 70 la de-

manda de servicios cayó a la mitad, de las arcas públicas salieron 6.000 millones de dólares para mejorar la vetusta infraestructura. Según el Banco Mundial, cuyos técnicos fiscalizan las concesiones ferroviarias, hasta el 2000 se invertirán en este rubro (con subtes) 2.490 millones, gran parte con capitales privados.

La infraestructura vial, según la hipótesis más modesta de los especialistas del BM, demandará invertir unos 5700 millones de dólares hasta clausurar el siglo, de los cuales sólo el 32 por ciento no provendrá de las arcas públicas.

Pero de acuerdo con los cálculos globales de FIEL, sólo un cuarto del total de inversiones en infraestructura será costado por el Estado. El resto será aporte privado, hecho, eso sí, sin demasiados costos, ya que la mitad será cubierta con utilidades retenidas y todo, en definitiva, carga sobre las espaldas de los usuarios de los servicios privatizados.

## La UIA prueba con los despidos

Aplicando en carne propia los principios de flexibilización laboral que viene reclamando, la conducción de la UIA tomó la decisión más drástica desde que asumió hace poco más de un mes. De un plumazo despidió a un tercio de su personal y endureció las condiciones de trabajo de los empleados que quedaron.

El presidente de la Unión, Jorge Blanco Villegas, y el director ejecutivo de la entidad, Jorge Casullo, decidieron achicar en 16 puestos la nómina de medio centenar de emplea-

dos pre-existentles, suprimieron las horas extra y modificaron el horario de trabajo (antes era corrido de 9.30 a 18.30 y ahora empieza a las 8.30, con una hora para almorzar).

El argumento esgrimido ante los echados (cayó hasta un jefe de departamento y todos cobraron puntualmente su indemnización) fue la necesidad de aplicar un “plan de austeridad” para equilibrar las cuentas. Voceros de la plana mayor de la UIA justificaron la medida en razón del “rojo profundo” que arrastra desde hace varios ejercicios.

TODOS LOS DOMINGOS

**CASH**  
en Página/12



## OFERTA DE ACCIONES DE YPF

# Pelea de banqueros

**Apelando a todo tipo de estrategias promocionales, los bancos se largaron ayer a captar clientes para invertir en la petrolera estatal. Quedará demanda insastifecha.**

—¿Por qué no destina el dinero del plazo fijo a comprar acciones de YPF?, sugirió uno de los encargados de colocar los papeles petroleros de uno de los principales bancos privados nacionales.

—¿Voy a ganar más con las acciones que con el plazo fijo?, quiso saber el ahorrista.

—Le aseguro que como mínimo tendrá un 5 por ciento más de patrimonio dentro de 18 meses, sin contar los dividendos ni la probable ganancia de capital, aseveró sin titubear el vendedor.

Este diálogo entre financista y pequeño inversor, que seguramente se repitió una infinidad de veces ayer al comenzar la venta de las acciones de YPF, es un indicio de la fuerte puja que se desarrollará en el mercado para capturar la voluntad de los ahorristas. Según anticipan los banqueros, habrá un porcentaje de demanda insastifecha en ambas franjas del negocio (mayorista y minorista).

Con tal de sumar interesados para la subasta petrolera, el empleado de la entidad financiera no mintió, pero tampoco dijo toda la verdad. Esa renta del 5 por ciento será el premio que el Gobierno entregará a

quienes retengan los papeles por un año y medio, y no una ganancia por la evolución de la acción. Además, no mencionó una de las cuestiones más importantes en un ofrecimiento de este tipo: el riesgo que se asume con una inversión bursátil, aspecto que ya sufrieron en carne propia los que compraron acciones de Telecom.

Cada uno de los bancos organizadores de la subasta petrolera se ha preparado para liderar el proceso de venta. Además del negocio de la colocación, que obviamente es el más importante para los bolsillos de los banqueros —en la plaza local están en juego comisiones por 20-22 millones de dólares—, la cuestión que desvela a los ejecutivos de entidades como el Río, Galicia, Roberts o Francés, es la de ocupar los primeros lugares en el ranking de vendedores. Para esto no se han de privar de ninguna de las herramientas que tengan a su alcance para convencer a sus clientes: el primer avance ya lo realizaron informándolos acerca de las características de la colocación mediante el servicio de atención telefónica.

De acuerdo con la opinión de los propios financistas, en base a encues-

tas privadas que estudiaron la intención de compra de los pequeños ahorristas, en el segmento minorista (las ofertas no podrán superar los 10.000 pesos, con un mínimo de 1000) quedará una demanda insastifecha, que obligará a realizar un prorrateo en la asignación de las acciones. En el tramo mayorista, en tanto, los inversores están esperando estudios más detallados sobre la perspectiva de YPF. Pese a esta prevención, los banqueros están seguros de que los pesos pesado del mercado participarán activamente.



José "Pepe" Estenssoro, presidente de YPF.

Están en juego comisiones por 20 a 22 millones de dólares.

## Tasa de lujo para jubilados ahorristas

Uno de los directores del Banco Central confirmó ayer que el Gobierno fijará una tasa de interés más alta para las cajas de ahorro especial para jubilados que la que rige en estos momentos en el mercado. "A mediados de julio fijaremos la tasa", adelantó el funcionario.

El equipo económico está preocupado por la expansión monetaria asociada al rescate de BOCON con el producido de la venta de las acciones de YPF, y una de las herramientas que utilizará para absorber parte del dinero que ha de entregar a los jubilados será tentar a éstos con una caja de ahorro que devengará una renta atractiva. "Estamos trabajando para establecer

las modalidades que tendrán esas cuentas, especialmente el nivel de la tasa de interés diferenciada que se aplicará, al tiempo que se estudia qué se hará con los encajes del sistema", explicó el funcionario.

Técnicos del BC están negociando con los bancos la forma de concretar la apertura de esas cajas de ahorro, y uno de los aspectos considerados fue el de aplicar restricciones al retiro de los fondos que se entregarán a cada jubilado. La posibilidad de elevar el porcentaje del dinero de los depósitos que deben inmovilizar los bancos (en promedio, el 40 por ciento) es otro instrumento con el que cuenta Domingo Cavallo para esterilizar los fondos que se volcarán al mercado.

**BANCO CREDITO ARGENTINO,  
COMO AGENTE COLOCADOR DE ACCIONES  
DE YPF, INVITA A TODOS LOS AHORRISTAS  
E INVERSORES A INFORMARSE  
EN SUS 118 SUCURSALES,  
SIN COMPROMISO Y A PARTIR DE HOY.**

*"La autorización de oferta pública de acciones de YPF S.A. ha sido solicitada a la Comisión Nacional de Valores y, hasta el momento, ella no ha sido otorgada. Por lo tanto, el presente y la información suministrada en él no constituyen una oferta de venta ni una invitación a formular ofertas de compras o ventas de los títulos aquí referidos, hasta tanto la oferta pública haya sido autorizada por la Comisión Nacional de Valores."*

**Banco ● Crédito Argentino**



Seis meses después de haber asumido, el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, recibió finalmente ayer a la conducción de la Federación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU). El secretario del área, Juan Carlos del Bello, informó que se les propuso integrar una mesa de negociación para discutir la carrera docente, aseguró que la cartera nacional está dispuesta a invertir "los 6,5 millones que maneja el presupuesto universitario para mejorar los salarios de los profesores con dedicación simple y semiexclusiva" y estimó que si las casas de estudio destinan el incremento de recursos a ese fin "se podría aumentar en 100 pesos el sueldo del cargo testigo (de 300 a 400 pesos)". Sin embargo, desde la vereda gremial consideraron que "estamos peor que antes" y ratificaron la convocatoria a una marcha con CTERA y los estudiantes de la FUA para el viernes 18 en reclamo de "un aumento de presupuesto".

En medio del agasajo a la prensa por el Día del Periodista, Rodríguez

# Primera vez del ministro con docentes universitarios

*El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, no llegó a un acuerdo con los docentes de las casas de altos estudios quienes convocarán a una marcha con la FUA y la CTERA.*

y su gabinete se vieron obligados a contestar las preguntas sobre el encuentro que acababa de terminar con el gremio universitario. Del Bello reiteró que toda posibilidad de recomposición salarial debe financiarse con los 130 millones de incremento presupuestario que tienen las universidades. La intención de Educación es establecer un criterio que permita englobar los incentivos ya otorgados

por nueve casas de estudio (diferentes plus enmarcados en el decreto presidencial 1215) y compensar con los 6,5 millones propios (1,5 millones están comprometidos en la reconstrucción de la Universidad Nacional del Centro, ubicada en Tandil) las necesidades de aquellas universidades que no estén en condiciones de afrontar esa política. Para los profesores full time se está trabajan-

do en otra línea de incentivo a la investigación que regiría a partir del '94.

Para el secretario general de CONADU, Hugo Kofman, el panorama es menos alentador que a fines del año pasado porque "entonces —dijo— discutíamos sobre un monto global de 130 millones de pesos y ahora nos hablan de 40 millones y nos dicen que la plata está en las

universidades". El gremio rechaza la política de incentivos que "distorcionan toda la escala salarial" y exige la formación de una paritaria en el marco de la ley 23.929. En el Palacio, los funcionarios insisten en que están dispuestos a dialogar sobre todos los temas pero no ocultan su disgusto por la marcha que el viernes se detendrá frente a sus despachos.

Horas antes de partir hacia Chile, donde participará de la reunión del comité regional intergubernamental del Proyecto Principal de UNESCO para América Latina y el Caribe, Rodríguez comentó que están avanzadas las gestiones para que el Banco Mundial otorgue 140 millones de dólares para que siete provincias apliquen reformas en la educación media. Acompañado por la elegante secretaria de Programación y Evaluación de Educativa, Susana Decibe, Rodríguez hizo pública su satisfacción porque "la delegación del Banco Mundial nos dijo que en tres meses hicimos más que en los últimos siete años". El equipo que sucedió a Antonio Salonia confía en el financiamiento externo como una de principales vías para conseguir fondos. En el área universitaria también empezaron a moverse en ese terreno aunque recién están esbozando programas. En lo inmediato, el equipo de Del Bello y del subsecretario Eduardo Mundet está discutiendo con los rectores algunos parámetros para reformular la carrera docente y no docente. Las negociaciones con el personal administrativo y de maestría enrolado en FATUN están encañonadas, en cambio con la CONADU todavía está verde la posibilidad de sentarse a una misma mesa.

## RECIBA LOS IMPUESTOS EN SU CASA ACTUALICE SU DOMICILIO

### SEÑOR CONTRIBUYENTE:

Si usted es una de las personas a las que no les llegan las boletas de los impuestos Inmobiliario y a los Automotores (patente)

**COMPLETE ESTE CUPON Y RECIBA LOS IMPUESTOS EN SU CASA (O EN EL DOMICILIO QUE PREFIERA)**

- Complete el cupón (sólo si no le llegan las boletas de los impuestos).
  - En las boletas-comprobantes de pago del Impuesto Inmobiliario, figuran en el casillero "NUMERO INDIVIDUAL" los números que usted debe transcribir en el casillero "PARTIDO - PARTIDA" del cupón; los demás datos que debe transcribir son los que dicen: CIRC., SEC., COD., CH., QTA., MZA., FR., PARCELA y SUBP.
  - Recorte y deposite el cupón en los buzones que encontrará en todas las Delegaciones de Rentas y Catastro.
  - Si le resulta más cómodo, puede depositarlo en las Municipalidades, sucursales del Banco Provincia y Bancos o Entidades Financieras habilitadas para el cobro del Impuesto Inmobiliario.
  - Si deposita oportunamente el cupón, recibirá la tercera (última) cuota del Impuesto Inmobiliario y la primera de 1994 del Impuesto a los Automotores en el domicilio que haya fijado.
  - Si reside fuera de la Prov. de Bs. As., puede enviarlo por Correo a: Ministerio de Economía de la Prov. de Buenos Aires. Dirección Provincial de Catastro Territorial, Calle 7 entre 45 y 46, 2° piso, o a Ap. Esp. N° 5, 1900 La Plata (Franqueo a pagar por el destinatario).
- ESTAMOS DEPURANDO NUESTRA BASE DE DATOS E INCORPORANDO NUEVA TECNOLOGIA PARA QUE LAS BOLETAS LLEGUEN AL LUGAR QUE USTED PREFIERA Y NO TENGA QUE PERDER TIEMPO HACIENDO INCOMODAS COLAS.**

### Actualización de domicilio (dirección donde desea recibir las boletas de sus impuestos)

Apellido y nombres \_\_\_\_\_

Documento de identidad (Sociedades Comerciales indicar N° de CUIT), DNI/LC/ALE/UIT N° \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Cuerpo \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_ Dpto. \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

DATOS CATASTRALES DEL IMPUESTO INMOBILIARIO (Utilice los casilleros 2 y 3 si tiene más de una propiedad).

	Circ.	Sec.	Cód.	Ch. Qta. Mza. Fr.	Parcela	Subparcela	Partido - Partida	Nombre del Partido
1								
2								
3								

PATENTE AUTOMOTOR (Utilice los casilleros 2 y 3 si tiene más de un automotor)

1	Letra	N°	2	Letra	N°	3	Letra	N°
---	-------	----	---	-------	----	---	-------	----



**MINISTERIO DE ECONOMIA**

Dirección Provincial de Rentas  
Dirección Provincial de Catastro

Fecha de solicitud

\_\_\_\_

## La FUBA contra "el modelo"

Convencidos de que "la universidad está metida en el conflicto social y es un problema de toda la sociedad", casi un centenar de dirigentes estudiantiles de la Universidad de Buenos Aires coincidió en "la necesidad de vincularse con otras asociaciones para oponerse al modelo excluyente del Gobierno". Los delegados al II Congreso Extraordinario de la FUBA, al que asistieron dirigentes gremiales, representantes de los jubilados, empresarios y legisladores de todo el arco opositor, también reclamaron un aumento presupuestario para las casas de estudio y se propusieron elaborar un proyecto de ley universitaria.

Los estudiantes, quienes durante todo el fin de semana debatieron la forma de convertir a la universidad en una "herramienta de transformación social", cerraron el conclave en la Asociación Trabajadores del Estado para dar testimonio del acercamiento con el resto de los sectores enfrentados al Gobierno. En esa línea de confrontación, la FUBA resolvió convocar a la marcha hacia el Ministerio de Educación impulsada por FUA, CONADU y CTERA para el 18 de este mes y articular la protesta en las distintas facultades, rechazó la Ley Federal de Educación e insistió en el pedido de aumento del presupuesto universitario. Los congresales también destacaron la necesidad de elevar la calidad de las casas de estudio, aunque manifestaron su oposición al proyecto de evaluación de la calidad propiciado por la cartera educativa.

Una de las principales apuestas de la central estudiantil es la elaboración de un proyecto de ley universitaria, cuya redacción quedó en manos de una comisión especial. El borrador será analizado por otro congreso extraordinario antes de fin de año y la idea es que luego sea discutido por la propia asamblea universitaria de la UBA. Los delegados resolvieron, además, solicitar al Congreso la sanción de una norma que convierta las universidades nacionales en las principales consultoras del Estado.



Con fuertes críticas de los taxistas y adhesiones de los colectiveros y empresarios del autotransporte, se inició ayer la prueba piloto de carriles exclusivos para colectivos en la avenida Córdoba. En breve se incorporará en las avenidas Callao y Pueyrredón.



La Policía Federal debió ejercer la tarea docente de desviar a los desprevenidos. Los tacheros acumularon quejas por no poder "levantar" pasajeros.

## ESTRENO DE LOS CARRILES PARA COLECTIVOS

# A PRUEBA DE TAXISTAS

Con la crítica de numerosos taxistas y casi dos meses de retraso, comenzó ayer a las 8 en la avenida Córdoba —entre Reconquista y Larrea— el nuevo sistema de carriles exclusivos para colectivos. "No me extraña que algunos taxistas no estén de acuerdo con esta medida. Nuestra intención es favorecer el transporte público. El taxi tiene una modalidad de trabajo en Buenos Aires que traba mucho el tránsito, al circular a 10 kilómetros por hora buscando levantar pasajeros de las paradas de colectivos", replicó el subsecretario de Transporte porteño, Ernesto Tenenbaum. Próximamente, la misma metodología se implementará en las avenidas Entre Ríos-Callao y Pueyrredón.

Personal de la Dirección General de Tránsito comunal y de la Policía Federal apostados en todas las esquinas de Córdoba, entre Reconquista y Larrea, iniciaron a las 8—y continuaron durante todo el día, hasta las 20 cuando el carril derecho pierde la exclusividad para colectivos— los trabajos de educación vial, señalando a taxistas, automovilistas y ómnibus del sector de la avenida que les correspondía. El temporal que se desató sobre la Capital a media mañana entorpeció el operativo. Muchos tacheros aprovecharon el caos gene-

rado por las intensas lluvias y el viento para levantar empapados pasajeros por la mano derecha, cosa que desde ayer está terminantemente prohibida entre las 8 y las 20, del mismo modo que el estacionamiento y el descenso de pasajeros, tanto de taxis como de vehículos particulares, de ese lado de la acera, salvo que se trate de personas discapacitadas.

Estas prohibiciones, sumadas a la de no poder doblar a la derecha en ninguna esquina, con excepción de la avenida 9 de Julio, concentraron las críticas de los furiosos taxistas. "Esto es una locura. No se puede girar a la derecha ni levantar pasajeros de ese lado. Esto no lo vi nunca. En vez de indicar el carril, los policías deberían ir a agarrar ladrones", dijo a **Página/12** indignado, Daniel Bertuchi, tachero desde hace 20 años. "No sirve. Complica todo", opinó Darío López, a bordo de un Gacel negro y amarillo. "Los taxis deben circular libremente. Esto es terrible", agregó el conductor de un Falcon. "Con este sistema lo único que se logra es que el carril izquierdo esté repleto de autos y el derecho vacío", concluyó otro tachero.

También se quejó un empleado de una playa de estacionamiento cubierta ubicada sobre la mano derecha de Córdoba al 1300. "Hoy (por ayer)

tuvimos un 20 por ciento menos de clientes. La gente para doblar a la derecha tiene que esperar que los colectivos le den paso. Esto es riesgoso y molesto porque los de atrás les tocan bocina, así que prefieren seguir de largo", dijo Juan Ignacio López. Algo similar sucede con la estación de servicio ubicada en Córdoba al 1500.

Pero no todas las opiniones de los taxistas fueron contrarias a la implementación del carril derecho para uso exclusivo de colectivos. Algunos, en coincidencia con automovilistas particulares, consideraron que el nuevo sistema mejorará el tránsito. "Si los colectivos lo cumplen nos vamos a beneficiar, porque el mayor problema lo ocasionaban ellos cruzándose de un lado a otro de las avenidas y parando en cualquier lugar", opinó el conductor de un Renault 21 gris.

Para Tenenbaum, el primer día de

funcionamiento del nuevo plan fue todo un éxito. "Tanto los taxistas como los conductores particulares se van a tener que acostumbrar a circular por la izquierda únicamente. Esta medida se inscribe dentro de la política que impulsa este gobierno municipal que privilegia el transporte público. Intentamos que los colectivos logren moverse con mayor agilidad, disminuyan su tiempo de operación y recorrido, se reduzcan los accidentes y puedan arribarse realmente a las paradas", explicó el subsecretario de Transporte, quien aclaró que próximamente se implementará el mismo plan piloto por seis meses en las avenidas Entre Ríos-Callao, entre Belgrano y Paraguay y Pueyrredón, entre Las Heras y Rivadavia. "Si en estos meses el sistema da resultado lo impondremos en forma definitiva", agregó el funcionario. Obviamente todos los colectivos festejaron la medida.

## PEAJE

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, deberá responder esta semana a un pedido de informes solicitado por el juez federal de San Isidro, Alfredo Busto, sobre las características de las obras proyectadas para la Ruta Panamericana, cuya concesión por peaje proyecta el gobierno nacional.

La medida judicial se adoptó en el marco del recurso de amparo presentado por el concejal porteño Carlos Louzán, quien, "invocando derechos pertenecientes a los integrantes de la sociedad entera", pidió que se declare la medida de no innovar "hasta tanto se realicen los correspondientes estudios ambientales que demandan las obras en cuestión". Una presentación similar formulará esta semana en los tribunales de San Isidro la Multisectorial de la Zona Norte, que el domingo logró convocar a 4500 automóviles en la última caravana contra el peaje. El recurso, presentado por Louzán el 26 de abril último, tuvo el efecto de una brasa. El juez Busto estimó que los actos sobre los que debía juzgar tenían jurisdicción en la Capital Federal, por lo que envió las actuaciones al juzgado en lo Contencioso Administrativo de Osvaldo Guglielmino. Este magistrado se declaró incompetente, por lo que debió resolver la Cámara Federal de San Martín. El tribunal, finalmente, resolvió que le correspondía a Busto resolver el amparo y este magistrado decidió pedir los informes a Cavallo, quien tiene un plazo de cinco días hábiles para responder. En su pedido, Louzán justificó su oposición a la realización de las obras de ampliación en la Panamericana en "la amenaza de erradicación de cuatro mil especies arbóreas existentes en la zona a la cual se pretende someter al régimen de concesión vial".

## Con la boa en la valija

Cuando los perros entrenados del aeropuerto de Miami comenzaron a intranquilizarse, las autoridades aduaneras norteamericanas sospecharon la existencia de un nuevo ingreso ilegal de drogas, camuflado en varias valijas de un turista argentino. Pero la sorpresa vino cuando, al inspeccionar el equipaje de Lucio Coronel, se asomaron, entre camisas y corbatas, tres boas arco iris, cinco boas ampalgua y 150 tortugas de tierra. El cargamento de animales silvestres vivos fue confiscado y devuelto a la Argentina el 2 de junio pasado.

El gobierno norteamericano detuvo a Coronel y otros implicados en la maniobra y ofreció repatriar los animales ya que, además de la ilegalidad del trámite, las boas ampalgua se encuentran incluidas en el Apéndice I de la Convención CITES, es decir con prohibición total de comercio por tratarse de una especie amenazada de extinción. Los animales se encuentran ahora en cuarente-

na en el zoológico de la ciudad de Buenos Aires y en la Estación de Cria de Animales Silvestres, hasta que se recuperen totalmente del estrés del viaje en valija hacia el Primer Mundo, y se los pueda liberar a su medio natural.



ESCUELA PRIMARIA  
"INSTITUTO INTEGRAL  
MUNDO NUEVO"

A - 735 desde 1972

Próximas reuniones informativas  
para la inscripción 1994.

11/6/93	8,30 hs.
28/6/93	9,30 hs.
06/7/93	8,30 hs.

Serrano 557 Cap. Fed. 854-2019



**Teléfono de Argentina**

10.000 líneas digitales de última tecnología reemplazan a 10.000 electromecánicas de la Central Caballito I (característica 901).

# 10.000

clientes ingresan a la era digital.

Como parte de nuestro programa de modernización, los clientes de la vieja central paso a paso Caballito I, ingresan a la avanzada tecnología digital. Y con esto, al Discado Directo Internacional (DDI), sin costo alguno, y a una mejor calidad de servicio. Otro hecho tecnológico de Telefónica.



## Un cabezón a la sombra

La policía rosarina detuvo a Sergio Daniel Enriotti, alias "El Cabezón", a quien se lo acusa de haber cometido cinco homicidios. La detención de Enriotti se produjo en plena vía pública cuando éste transitaba por Santa Fe al 3700, cerca de la estación de ómnibus de Rosario, acompañado por dos hombres y una mujer. En el momento de ser detenido, Enriotti portaba una pistola calibre 11.25, presumiblemente robada a algún miembro de una fuerza de seguridad. Al "Cabezón" Sergio, como se lo conoce en el ambiente del hampa y entre algunos miembros de la barra brava de Rosario Central, se lo responsabiliza de cinco homicidios, tiene tres pedidos de captura expedidos por el Poder Judicial de Rosario, y un abultado pronuntuario por distintos delitos.

## Medicamentos sin permiso

La Dirección de Farmacias del Ministerio de Salud de la provincia de Buenos Aires retiró de las góndolas de Casa Tia, sucursal Tandil, 1669 unidades de medicamentos tales como antihemorrroidales, analgésicos y pijoicidas. Las autoridades del establecimiento expresaron su disconformidad por las medidas adoptadas por el organismo estatal argumentando que Casa Tia está habilitada por el Ministerio de Salud de la Nación para expender esos productos. Sin embargo, Rubén Quijano, director de Farmacias, aclaró que según la legislación bonaerense, la venta de los medicamentos no está permitida en comercios que no sean farmacias.

# Dos horas de intensa lluvia y una ciudad acorralada

36 mil usuarios sin luz entre Capital y el Conurbano. Vientos de 55 kilómetros por hora y barrios porteños bajo el agua.

Una lluvia intensa —36 milímetros en dos horas— generó los repetidos apurones de una ciudad que cada vez parece menos equipada para soportar temporales. Casas inundadas en casi todos los barrios de la Capital, dos colegios y un centro de salud —en las zonas de Lugano, San Cristóbal y La Paternal— que tuvieron que pedir auxilio, 5000 usuarios y otros 31.000 del conurbano sin luz, falta de taxis por las dificultades de un tránsito aún más enrevesado que la mayoría de la jornada, caída de árboles y marquesinas en la calle, conformaron un panorama desalentador. "La súbita inundación fue facilitada por la débil capacidad de escurrimiento y numerosos sumideros taponados", informaron a *Página/12*, desde la oficina porteña de Defensa Civil. En tanto, las fuertes ráfagas de vientos del sudeste, que alcanzaron los 55 kilómetros por hora, azotaron la zona ribereña pero encontraron las aguas del Río de la Plata —1,13 metros, a las 14— lo que allanó las cosas en los partidos de Quilmes, Berazategui y San Isidro, los más castigados cuando se generan estos contratiempos climáticos. De todas formas, se declaró el estado de alerta porque la sudestada podría continuar todo el día de hoy. En San Martín el temporal ocasionó la muerte de un operario de 66 años, quien falleció ahogado, cuando trabajaba dentro de una boca de tormenta de la

empresa Aguas Argentinas. Volvió a llover en la cuenca del Salado (ver recuadro) y la tormenta generó dificultades también en la zona Sur del Litoral, la Pampa, Córdoba, Rosario y amplios sectores de la Patagonia.

"Sobre un frente de aire caliente ubicado al norte de la provincia de Buenos Aires, que es el que provocó durante el fin de semana una espesa niebla, ingresó aire frío desde el sur. La ondulación sobre el aire caliente provocó los vientos y la tormenta", indicó a este diario el pronosticador de turno del Servicio Meteorológico Nacional. Pocos minutos después de las diez, la densa "nube de tormenta" cubrió gran parte de la Capital Federal y zonas aledañas y oscureció la ciudad como si fuera de noche. La Boca, Saavedra —zona que recorre el Maldonado en forma subterránea— Lugano y Flores fueron los barrios más castigados cuando se desató la lluvia. La avenida Libertador, a la altura de Austria, estaba inundada en todo su ancho y las calles de Palermo se volvieron intransitables. Los colectivos debían improvisar sus recorridos y las miles de personas que intentaban llegar a sus trabajos se vieron en dificultades.

Para colmo, inundaciones de algunas estaciones provocaron que la Línea A de subterráneos funcionara, entre las 10.30 y las 11.30, sólo entre Plaza de Mayo y Plaza Miserere, y durante una hora y media, por filtraciones, también dejó de funcionar la Línea C, que une Retiro y Constitución. "El pico de trabajo lo tuvimos al mediodía, con 24 llamados desde todos los puntos de la ciudad, por cielos rasos en peligro por filtraciones de lluvia, andamos o elementos de obra volados por el viento, chapas arrancadas de los techos, cornisas o molduras de balcones con riesgo de desprendimiento y el peligro de un derrumbe de un muro medianero", detalló Ricardo Suárez, el director de Guardia de Auxilio y



Tony Valdez

No hubo paraguas que resistiera la combinación de viento y lluvia.

Apuntalamiento de la municipalidad porteña.

La enorme cantidad de hojas en la calle ayudó a un taponamiento de las bocas de tormenta. Cerca del mediodía, las escuelas municipales número 27, de Constitución 4154, y la 32, de Sánchez 1858, tuvieron que pedir ayuda, por problemas de anegamiento y peligro de cortocircuitos. Lo mismo ocurrió con el centro de salud ubicado en Horacio Casco 4446 de Lugano, donde el personal tenía el agua hasta los tobillos, sin posibilidad de ofrecer servicios.

Héctor Busmano, gerente de Edeur, confirmó que los barrios más perjudicados por la falta de luz en la Capital fueron Barrio Norte, San Cristóbal, Almagro, Parque Cente-

nario y Centro y, en la provincia, los damnificados esta vez fueron residentes de Cañuelas, Burzaco, Glew, Corimayo, Berazategui y Quilmes. En el caso de Edenor, las zonas más perjudicadas fueron Bella Vista, Garín, Tigre, Luján, Grand Bourg, Tortuguitas y Pablo Nogués. Los vecinos nucleados en la agrupación Amigos de la Boca describieron la calle Necochea totalmente inundada y volvieron sobre sus viejos reclamos. "O se reflota el proyecto de levantamiento de calles del año 1950 o se traen de una vez los Polders, las famosas aguas de bombeo que se utilizan en Holanda y se han dicho que son muy aptas para este problema", dijo Chany Monti, en representación de los vecinos.

## Más agua sobre el Salado

"Hasta ahora, las lluvias sólo entorpecen o perjudican las obras emprendidas en la zona de la Cuenca del Salado. La situación es estable, aunque no desmentamos que si llueve durante 48 horas, las complicaciones tenderían a crecer", precisó ante *Página/12* Bartolomé Jovet, desde las oficinas de Defensa Civil del gobierno de la provincia de Buenos Aires. Hasta ayer, sólo se tenía la novedad de una docena de evacuados en la zona de Lincoln y un control más estricto que nunca sobre la zona del Salado, donde hace menos de un mes se registraron graves inundaciones.

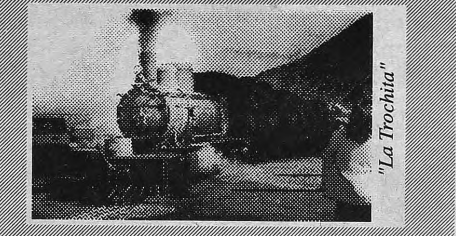
El gobierno bonaerense, además de observar con atención el nivel de las aguas de Río de la Plata —bajas ayer, a pesar de la sudestada—, puso especial interés en el desarrollo climático sobre la zona donde se registraron las 4.000.000 de hectáreas inundadas. "La lluvia va a perjudicar, sobre todo, los trabajos que desarrollábamos para la rehabilitación de caminos internos que conectan entre sí a los campos de la zona", se lamentó Jovet. El Servicio Meteorológico Nacional difundió, en la mañana de ayer, un "alerta" a las poblaciones ribereñas y una advertencia a las ciudades del interior bonaerense de la cuenca del Salado, "ya afectadas por inundaciones, ante la creciente sudestada que continuará" durante la jornada de hoy.

## Provincia del Chubut PROGRAMA DE TRANSFERENCIA EN CONCESION DEL

## "Viejo Expreso Patagónico"

RAMAL FERROVIARIO EL MAITEN - ESQUEL

PRIMERA ETAPA  
LLAMADO A CONSULTA PUBLICA  
NACIONAL E INTERNACIONAL



### OBJETIVOS

Definir las bases y condiciones para la licitación de la concesión del Ramal dentro de un proyecto de desarrollo originado a partir del mismo. Las propuestas a presentar con motivo de la consulta, estarán referidas a las Bases y Condiciones que el interesado espera que integren los Pliegos de Licitación para la Concesión. No se pretende la presentación de los Proyectos de Desarrollo elaborados por los interesados, sino las Bases y Condiciones que permitirán su implementación.

### VENTA Y CONSULTA DE PLIEGOS

La venta de Pliegos se realizará a partir del 24 de Mayo de 1993 en los siguientes lugares:  
NATURATUR, Organismo Provincial de Turismo  
en Rawson: 9 de Julio Nº 280 - TEL/FAX (0965) 81113 y 81383  
en Esquel: 25 de Mayo y Rivadavia - TEL/FAX (0945) 2139  
en Comodoro Rivadavia: Dirección Municipal de Turismo  
ex Estación de Ferrocarril-Ter. piso - TE. (0967) 22374  
en Capital Federal: Casa de la Provincia del Chubut, Paraguay 876  
TEL. 312 - 2262 / 2340 / 4333 y 311 - 0426

### RECEPCION DE PROPUESTAS

La presentación de propuestas se podrá efectuar:  
Hasta las 12.00 horas del día 16 de Julio de 1993, en los lugares de venta de pliegos.

### APERTURA DE PROPUESTAS

La apertura de propuestas se realizará el día 23 de Julio de 1993 a las 9:00 horas, en la Sala de Situación de la Casa de Gobierno, 25 de Mayo Nº 550, Rawson, Chubut.

### VALOR DEL PLIEGO

\$ 150 (Ciento Cincuenta Pesos)

## CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE SIDA

# Los ejes de los próximos esfuerzos

"Tarde o temprano todos tendremos que confrontarnos con la plaga del SIDA y puesto que no se puede marcar a fuego a las personas infectadas y no se cuenta con una vacuna ni con una terapia, se debe luchar contra los principios rígidos y las exclusiones recordando siempre que un mal conductor de autos es más peligroso que un enfermo de SIDA." Las palabras pertenecen al presidente alemán Richard von Weizsacker, quien inauguró en la mañana de ayer, ante 15.000 expertos de 166 países, la 9ª Conferencia Mundial sobre SIDA, que se desarrollará en Berlín hasta el viernes próximo.

El planisferio epidemiológico registra, según la Organización Mundial de la Salud (OMS) a) entre 13 y 14 millones de infectados y 2,4 millones de enfermos; cifras que crecen en forma vertiginosa; b) actualmente las personas en mayor riesgo de contagio son las mujeres; c) la mitad de los actuales seropositivos fueron infectados entre los 15

y los 24 años a través de relaciones sexuales sin preservativos y a través de jeringas. Sobre este panorama se destacaron, como puntos relevantes del temario:

1) La necesidad de no discriminar a quienes conviven con el HIV "porque esto atenta contra la prevención". "La enfermedad inmunológica no debe ser interpretada como presunto castigo justo —dijo el presidente alemán—; se trata de una horrible, inhumana segregación so prenta capa de moralidad, y desemboca en un clima social que favorece la discriminación."

2) La urgencia de redoblar las políticas de prevención a través de mayores recursos financieros gubernamentales. En este sentido para la OMS "serían suficientes 2500 millones de dólares al año destinados a la prevención para reducir en 9,5 millones los casos de infección por el virus previstos hasta fines de los años 90, especialmente en países en vías de desarrollo de América latina,

Africa y Asia". Según afirmó Michael Merson, responsable de la lucha contra el SIDA de la OMS, "si se efectuase una prevención completa desde hoy en todos los países en vías de desarrollo, sería posible reducir a la mitad el número de las infecciones de adultos que se producirán durante la próxima década, esto significa, de 10 a 20 millones de vidas salvadas"

3) Los avances científicos en detección del virus y las estrategias terapéuticas. Reunidos para examinar problemas de la terapia, expertos de Estados Unidos, Francia e Italia aconsejaron una terapia precoz y combinada, esto es, el empleo del AZT y de otros fármacos que aumenten su tolerancia y eficacia. Con respecto a la detección del virus, el virólogo Luc Montagnier presentó dos tests: uno para medir la invasión del sistema inmunitario y controlar la eficacia de la terapia, y el otro para identificar a las personas infectadas con el virus por medio de la saliva y no de la sangre.



## DOS SUCURSALES DE CARREFOUR

# Asaltos por duplicado

**En la madrugada un grupo tipo comando asaltó la sucursal Liniers del hipermercado. Al mediodía, otro grupo similar atacó el Banco Roberts del Carrefour de San Isidro.**

Dos sucursales de la cadena de supermercados Carrefour fueron escenario de sendos asaltos, con un intervalo de menos de diez horas entre uno y otro, protagonizados por dos grupos fuertemente armados que actuaron con llamativa similitud. Ambos grupos estaban integrados por ocho asaltantes que portaban armas largas y actuaron a cara descubierta en operativos tipo comando. El primer hecho se produjo a las 4.30 de la madrugada en la sucursal Liniers del hipermercado, de donde los asaltantes apenas pudieron llevarse 45.000 pesos. El segundo ocurrió a las 14.10 en la minisucursal que el Banco Roberts tiene en Shopping Soleil, en el Carrefour de San Isidro, donde los delincuentes, armados con fusiles FAL y granadas de guerra, tomaron a una cliente como rehén para poder consumir el asalto, con un botín cercano a los 100.000 dólares. El alerta dado por uno de los policías de consigna desencadenó una persecución a lo largo de la autopista del Buen Ayre, que incluyó un intercambio de disparos en pleno camino. No obstante, los atacantes lograron escapar después de abandonar un auto que había sufrido el reventón de un neumático.

La primera de las bandas intentó sorprender en la madrugada al personal de vigilancia de la sucursal Carrefour de Juan B. Justo y Alvarez Jonte, pero se llevó un chasco porque la recaudación del fin de semana había sido retirada horas antes de producido el hecho. Los ocho asaltantes redujeron a los dos hombres

de la seguridad y los encerraron en una habitación, junto con el personal de limpieza.

Los ladrones forzaron luego las tres cajas fuertes que el comercio tiene en sus oficinas y comprobaron con desazón que la suma atesorada no superaba las expectativas más pesimistas. Los hombres dedicados a la investigación conjeturaron que los asaltantes no manejaban buena información: apenas unas horas antes un camión transportador de caudales se había llevado el grueso de la recaudación.

El subcomisario Angel Vázquez, de la comisaría 44ª informó que, según los testimonios del personal, la suma robada asciende a 45 mil dólares. El dato no pudo ser cotejado con los responsables de la cadena de supermercados, quienes evitaron todo contacto con la prensa.

El segundo grupo actuó con suma rapidez: en apenas cuatro minutos, redujeron a uno de los policías de consigna mientras que el otro, ubicado en la garita del banco, no pudo repeler la agresión pero logró accionar la alarma conectada con la seccional del barrio La Horqueta. Tras mantener bajo control a los empleados y a cerca de 40 clientes, uno de los integrantes de la banda llenó una bolsa de las que se usan para envasar cebollas con el dinero chico de las cajas.

Los asaltantes portaban fusiles FAL y otras armas de grueso calibre, y tomaron como rehén a una cliente. "Fue una desgracia con suerte, ya que el agente de consigna no tu-

vo tiempo de sacar su arma —relató luego el gerente de sucursales del Roberts, Adolfo Lamas—; si no hubiera sido una matanza". El directive confirmó que los asaltantes lograron llevarse una suma aproximada a los 40 mil dólares pero la policía estimó el monto de lo robado en 100.000 dólares.

Los ocho asaltantes lograron escapar a bordo de un Ford Escort abandonado en un Renault 18, y dejaron abandonada en la playa de estacionamiento una Renault Trafic blanca, donde fueron halladas granadas del tipo EAM-5. Una dotación policial, alertada por la alarma, se lanzó a la persecución de los ladrones a través

TELAM



**De Liniers los asaltantes sólo se llevaron 45.000 pesos.**

*En San Isidro encontraron un botín más abultado.*

del Camino del Buen Ayre. Los asaltantes abandonaron el Escort —con un reventón en uno de sus neumáticos— pero pudieron huir después de robar un Dodge 1500, a la altura del Puente Bancalari.

La policía informó que con el de ayer, en lo que va del año fueron asaltadas 31 entidades bancarias: 24 de esos asaltos fueron consumados

en la Capital Federal mientras que los restantes se llevaron a cabo en el conurbano bonaerense.

La investigación del asalto a Carrefour-Liniers quedó en manos del juez de Instrucción Carlos Bourel, mientras que el episodio registrado en San Isidro quedó radicado en el juzgado de Alejandro De Korvez, de aquel departamento judicial.

## Un incendio en Aerolíneas

Archivos de Aerolíneas Argentinas fueron destruidos ayer por el fuego al desatarse un incendio en el subsuelo de la sede central, ubicada en un edificio de Paseo Colón al 200. Las llamas fueron rápidamente combatidas por los bomberos que llegaron al lugar, y cuyo trabajo fue observado por los trescientos empleados que evacuaron el edificio. Un bombero fue herido por un gran pedazo de mampostería que le cayó sobre el hombro.

El incendio se desató poco antes de las 16, por motivos que hasta anoche eran investigados. El humo trepó rápidamente por los ascensores hasta los pisos superiores, provocando una estampida de empleados que esperaron la llegada de los bomberos en las veredas adyacentes. Una

autobomba y una unidad de apoyo desplegaron poco después cuatro mangueras, y una dotación de hombres se zambulló en el sótano, donde estaban guardadas colecciones de fotos, recortes de prensa y otros archivos de la empresa, según precisó el gerente de prensa de AA, Alejandro Lotito.

Al cabo de media hora, los bomberos lograron dominar las llamas y comenzaron la remoción de los escombros. En ese momento un pedazo de mampostería hirió a uno de ellos, que fue trasladado al Hospital Churruc de inmediato. Su estado, según se informó luego, no reviste gravedad. En la sede de Aerolíneas, los bomberos continuaron trabajando durante varias horas para impedir un rebrote del fuego.

## EN CORTINAS, A AÑOS LUZ

**CORTINAS RIELAMERICANO. FLEXALUM.**  
Horizontales. Minibandas de aluminio. 16mm/25mm. Tres años de garantía. Sol sombra y clima a voluntad. Compárelas. Por calidad, están a años luz de diferencia.



**DE LAS DEMÁS**

**RIELAMERICANO**

Monroe 3434 (1430) Capital  
Tel.: 544-0481/0581 • 446-2277  
Fax: 541-8651

# PONE TU Parte

## PRIMERA BIENAL DE ARTE JOVEN PATAGONIA'93

Cerámica

Danza

Dibujo

Diseño Gráfico

Diseño Industrial

Diseño Textil

Escultura

Fotografía

Grabado

Historieta

Literatura

Moda

Música

Periodismo

Pintura

Teatro

Video

18 AL 25 DE SEPTIEMBRE  
BARILOCHE  
RIO NEGRO - PATAGONIA

ORGANIZAN

**COPAT 93**

SUBSECRETARÍA DE CULTURA DE RIO NEGRO



## Tiroteo en Merlo

Un suboficial de la Policía Federal se tiroteó con dos hombres que intentaron asaltarlo mientras circulaba en su auto por el partido de Merlo, matando a uno de ellos. El episodio tuvo lugar en la esquina de Las Niñas y Deseado, en la localidad de Mariano Acosta, cuando el policía —franco de servicio y de civil— detuvo su auto por el semáforo. En ese momento fue abordado por dos personas que intentaron asaltarlo y, luego de darse a conocer, se produjo un intenso tiroteo que finalizó con uno de los asaltantes muertos y su cómplice dado a la fuga. El joven que falleció se llamaba Juan Alberto Condori y tenía 18 años.

## f o t o s

tomas de productos  
obras de arte - books  
trabajo editorial

3 0 4 - 7 5 2 6

# El crimen de un menor ya tiene un sospechoso

La policía dice que el niño fue violado antes de ser extrangulado y arrojado a las vías, en Boulogne. La familia lo niega.

(Por Gustavo Berón) Un hombre de unos 50 años quedó detenido ayer, en forma preventiva, acusado por el crimen de Damián Alberto Carrizo, el niño de 10 años que fue encontrado muerto en la madrugada del sábado cerca de la estación Boulogne del Ferrocarril Belgrano. Si bien existe semiplena prueba de que el único arrestado es el responsable de la muerte del menor, el titular de la comisaría 3ª de esa localidad bonaerense, Alberto Molina, aclaró que "aún faltan los resultados de las pericias y de la autopsia de la víctima como para determinar la culpabilidad del sospechoso".

Mientras en la seccional de Boulogne y en los tribunales de San Isidro los investigadores se manejan con extrema cautela, la casa ubicada sobre la calle Luis María Campos 2495 era reflejo del silencio que inundaba al barrio Bajo Boulogne. Entre amigos y parientes, los padres de Damián, Rosendo Carrizo y Ramona Villarreal, no encontraban consuelo ni explicación para la muerte de su hijo. "Todo resulta extraño, parece una pesadilla que todavía no terminó", sintetizó el papá.

El viernes, luego de hacer los deberes de la escuela, Damián salió de su casa alrededor de las 17.30, junto a su hermano. Su destino, como todos los miércoles y viernes, era el club atlético Boulogne, ubicado en el centro de esa ciudad, para participar de la práctica de fútbol de la categoría '82. El pequeño se bajó en la estación del Belgrano mientras que su hermano Anibal siguió viaje hacia su trabajo. Damián no llegó a completar las cuatro cuadras que separan al club de la parada del colectivo. "No es una zona segura pero siempre hay mucha gente porque existen varios negocios. Pienso que un conocido le habló y se lo llevó pero no sé quién pudo haber asesinado a mi hijo", especuló con voz pausada, como para mantener la calma, Rosendo Carrizo.

Cuando las agujas del reloj habían pasado las 20.30, Ramona Villarreal fue a buscarlo al club y cuando llegó no había nadie. Pasó por la casa de los amigos de Damián pero ninguno de los chicos lo había visto. Luego de recorrer los hospitales de la zona, los padres del niño hicieron la denuncia en la seccional tercera de Boulogne.

Todavía no asomaba el sol pálido



La madre de Damián, Ramona Villarreal, y el hermano, Anibal.

"Un hombre me dijo: 'Estoy enamorado de su nene'."

del sábado cuando un maquinista del Ferrocarril Belgrano encontró un pequeño cuerpo atravesado sobre los rieles. El obrero paró la máquina y llamó a la policía. Horas después, Rosendo Carrizo reconocía a ese niño como su hijo. Damián fue encontrado a sólo 150 metros de la estación de Boulogne, golpeado, estrangulado y violado. Según el comisario Molinas "el autor del crimen dejó al niño en las vías para que lo atropellen y de esa forma borrar todos los rastros".

"Un diario publicó que lo habían violado pero eso no se sabe ya que todavía no le hicieron la autopsia", se quejó con indignación Carrizo. Voceros de la policía, sin embargo, ratificaron que el chico había sido violado y estrangulado. Los investigadores se mantuvieron cautos y prefirieron no dar mayor información. "No puedo dar detalles porque la causa se encuentra bajo secreto de sumario, pero puedo asegurar que no hubo dos crímenes anteriores, de similares características, como salió publicado en un diario", aseguró el juez en lo criminal de San Isidro, Alejandro Korvez, quien está cargo

del caso. Los vecinos del barrio también rechazaron que se hubieran cometido otros dos asesinatos en la zona.

En medio de las hipótesis, Ramona Villarreal recordó que "hace unos días le sacaron unas fotos a Damián y cuando las mirábamos con una señora en el club, un hombre de unos 50 años me dijo: 'Estoy enamorado de su nene'. Lo miré y le contesté: '¿Qué le pasa a usted?'. No sé el nombre de este señor, debe tener unos 50 años, y siempre está en el club aunque no se le conocen hijos", agregó la mujer con los ojos llenos de lágrimas.

La llama de la estufa se movió al ritmo del viento y los padres recordaron a su pequeño nene. "Damián era muy bueno, en los estudios andaba bien, salvo en Matemática, en la que tenía algunos problemas. Y en el club todos lo querían aunque hace sólo dos meses que había entrado en el equipo", contó la mamá, quien se lamentó por no haber podido acompañar a su hijo aquella tarde. En tanto, el padre pedía que "encontraran al asesino de mi pequeño, que esto no quede en el olvido".

## Universidad Nacional de Entre Ríos LLAMADO A CONCURSO DE PROFESORES ORDINARIOS

### FACULTAD DE SERVICIO SOCIAL

#### AREA TRABAJO SOCIAL

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
TRABAJO SOCIAL I	I (UN) PROF. ASOC O ADJ	SIMPLE
TRABAJO SOCIAL II	I (UN) PROF. ASOC O ADJ	SIMPLE
TRABAJO SOCIAL III	I (UN) PROF. TIT O ASOC	SIMPLE
TRABAJO SOCIAL IV	I (UN) PROF. ASOC O ADJ	SIMPLE
TRABAJO SOCIAL V	I (UN) PROF. ASOC O ADJ	SIMPLE

#### COORDINACION GENERAL DE LA

PRACTICA SISTEMATIZADA	I (UN) PROF. TIT O ASOC	PARCIAL
PRACTICA SISTEMATIZADA	12 (DOCE) PROF. TIT O ASOC	PARCIAL
DE 1 a 4 to AÑO	O ADJUNTO	

#### AREA PEDAGOGICA

PEDAGOGIA	I (UN) PROF. TIT O ASOC O ADJ	SIMPLE
-----------	-------------------------------	--------

#### SERVICIO

ASESORIA PEDAGOGICA	I (UN) PROF. TIT O ASOC	PARCIAL
	I (UN) PROF ADJUNTO	PARCIAL

#### AREA SALUD

SALUD MENTAL I	I (UN) PROF. TITULAR	SIMPLE
	I (UN) PROF. ASOC. O ADJ	SIMPLE
SALUD MENTAL II	I (UN) PROF. TITULAR	SIMPLE
	I (UN) PROF. ASOC. O ADJ	SIMPLE

PERIODO DE INSCRIPCION: DESDE EL 09 DE JUNIO AL 01 DE JULIO DE 1993.

LUGAR DE INSCRIPCION: DEPARTAMENTO MESA DE ENTRADAS DE LA FACULTAD DE SERVICIOS SOCIALES RIOJA 6 - 3100 PARANA - ENTRE RIOS - TELS. (043) 210189 Y FAX (043) 230477. HORARIO DE INSCRIPCION: DE LUNES A VIERNES DE 16 A 20.00 HS

LOS ASPIRANTES DEBERAN INDICAR EN EL MOMENTO DE PRESENTAR LA SOLICITUD DE INSCRIPCION AL CONCURSO LA CLASE DE DEDICACION A LA QUE ASPIRAN SER DESIGNADOS Y SI OPTAN O NO POR ALGUNA OTRA COMO ALTERNATIVA.

EN LOS CASOS DE ASIGNATURA CONCURSADAS BAJO EL REGIMEN DE DEDICACION SIMPLE, EL DECANO CON APROBACION DEL CONSEJO DIRECTIVO, PODRA DISPONER LA TRANSFORMACION EN DEDICACIONES ESPECIALES CONFORMES AL ORDEN DE MERITO ESTABLECIDO POR EL JURADO. LAS POSIBILIDADES PRESUPUESTARIAS FUTURAS Y LAS OPCIONES DE LOS INTERESADOS.

EL PRESENTE LLAMADO SE REGIRA POR LAS DISPOSICIONES DEL REGIMEN APROBADO POR LAS ORDENANZAS DEL CONSEJO SUPERIOR PROVISORIO NRO. 079/84 Y 084/85 Y SUS MODIFICATORIAS NRO. 121 Y 131/86.

LOS PROFESORES DESIGNADOS EN LAS ASIGNATURAS MOTIVO DE LOS PRESENTES CONCURSOS DEBERAN CUMPLIR ADENAS DE LAS FUNCIONES ESPECIFICAS EN LAS CATEDRAS INDICADAS, OTRAS ACTIVIDADES EN LAS DISCIPLINAS CORRESPONDIENTES O A FINES, DE ACUERDO A LA ESPECIALIZACION, NECESIDADES ACADEMICAS DE LA FACULTAD, SUS NIVELES Y DEDICACIONES.

EL JURADO ESTARA FACULTADO PARA PROPONER, INDEPENDIENTEMENTE A LA JERARQUIA POR LA QUE HAYA OPTADO EL ASPIRANTE, LA DESIGNACION DE ESTE EN EL CARGO QUE MAS DE AJUSTE A SUS CONDICIONES Y ANTECEDENTES.

## EL CRIMEN DE RANCHOS

# Suicidio y denuncia por apremios

La causa de la muerte de la pequeña Joana Ailin Britos —cuyo cadáver fue encontrado dentro de un zanjón— y el posterior suicidio de su padrastro, Daniel Magide, dió ayer un nuevo giro ante la denuncia de que el hombre habría recibido apremios ilegales por parte de la policía de la localidad bonaerense de Ranchos. La denuncia de los familiares de Magide agregó otro nuevo ingrediente al expediente al disponerse ahora la realización de una nueva autopsia a su cuerpo. La investigación de la muerte de la nena de dos años se acelerará hoy luego de que a primera hora el juez en lo criminal de La Plata Braulio Fonseca, que entiende en la causa de la muerte de la chica y en la denuncia por apremios, reciba el resultado de la autopsia de Joana.

Fonseca informó a Página/12 que durante la mañana de ayer el padre de Magide denunció ante el juzgado que su hijo "había sufrido apremios ilegales cuando prestó declaración testimonial" en la comisaría de Ranchos. A raíz de esta presentación, el magistrado dispuso que médicos de los tribunales platenses realicen una nueva autopsia al cuerpo del hombre, cuyo resultado se conocerá en esta semana.

"El abanico de hipótesis en el caso es muy grande, y recién con los resultados de la autopsia de la chica en la mano se podrá empezar a determinar responsabilidades", explicó el juez. De acuerdo a Fonseca las novedades podrán surgir recién cuando se termine de confirmar que la asfixia por inmersión "se produjo a raíz de un hecho doloso y no accidentalmente".

La muerte de la nena de dos años tomó estado público el viernes, cuando su cuerpo fue encontrado "con signos de intento de violación" dentro de un zanjón al costado de la Ruta 29, a unas seis cuadras de la casa de Ranchos en donde vivía con sus padres. Dos días después, y cuando la policía realizaba operativos en busca del autor del supuesto crimen, descubrieron el cadáver de Magide en una de las dependencias del establecimiento rural Don Egidio, con un balazo de escopeta en el pecho.

El magistrado no ocultó su sorpresa ante el suicidio del familiar de la chica, al asegurar que "no estaba ni procesado ni nada".

Si bien fuentes del juzgado no quisieron aventurar la responsabilidad que le cabría al padrastro en la muerte de Joana, luego de su suicidio todos los caminos conducen a Magide como autor del asesinato. En el barrio, mientras tanto, indignados familiares y vecinos de la menor realizaron una manifestación espontánea en reclamo de justicia, que posiblemente se repita en los próximos días.

## Duelo criollo

Nadie sabe con precisión cómo o quién empezó la discusión, lo cierto es que tras las copas de rigor de la cena, Marcelo Pérez Pena y Nestor Fabián Samudio se trabaron en severo duelo criollo en una precaria vivienda de La Plata. Cuando sus respectivas esposas trataron de contener la disputa, los hombres la encerraron en el baño de la casa y continuaron la contienda en el patio hasta que Pena le aplicó un certero puntazo a Samudio, quien falleció antes de llegar al Hospital zonal. Con el arribo de la policía, Pena fue detenido e incommunicado y puesto a disposición de la Justicia.

## VENDO

Depto. 3 Dorm. y Dep. Amplio living comedor. Prof. de placards. Con Tel. Luminoso. \$ 105.000.  
Arenales 3569 - Piso 1º D  
Para visita llamar a:  
322-8186 - 326-4322



LA ARGENTINA, CHILE Y URUGUAY EN LA CADENA

# Misterioso secuestro de un represor

Varios militares y policías fueron detenidos en Uruguay cuando trascendió el secuestro, aparentemente iniciado en Buenos Aires, de un especialista chileno en armas químicas.

**Página/12**  
EN URUGUAY

(Por Raúl Zibechi, desde Montevideo)

Cuatro militares y cuatro policías detenidos, el cese fulminante del jefe de Policía del departamento de Canelones y una probable crisis de gobierno, son las primeras consecuencias del secuestro y desaparición de un bioquímico chileno implicado en la fabricación y venta de armas químicas. Aunque tanto en Buenos Aires como en Santiago trascendió que el secuestro había tenido lugar en la capital argentina, otras versiones en Montevideo afirman que había sido en Chile. Por lo pronto, en

el Ministerio del Interior, en Buenos Aires, informaron que Uruguay no había solicitado ninguna investigación sobre el secuestro.

El chileno desaparecido estaba acusado de violación de derechos humanos en su país, pertenecía al ejército y trabajaba en la fabricación de armas químicas pertenecientes a las Fuerzas Armadas. Habría sido secuestrado en Chile y trasladado hasta Uruguay, donde un comando militar chileno-uruguayo lo mantenía secuestrado en una casa del balneario de Parque del Plata, 60 kilómetros al este de Montevideo. El 15 de noviembre pasado el experto en armas químicas se fugó de

su cautiverio y se trasladó hasta la comisaría del balneario, donde efectuó la denuncia. Hasta allí fue un numeroso grupo de militares uruguayos que lo volvieron a secuestrar violentamente, amenazando de muerte a los policías para conminarlos a guardar silencio. Desde ese momento nada más se supo y se especula con que un cadáver aparecido en la zona meses atrás pueda pertenecer al militar chileno.

Un capitán de fragata que cobijó casualmente durante unos minutos al militar chileno fugado, hasta acompañarlo a la comisaría, se negó rotundamente a realizar declaraciones. A su vez se supo que el comisario cesado, el coronel retirado Ramón Rivas, fue miembro del D-2, servicio de inteligencia que operó durante la dictadura. Algunas versiones aseguran que la casa donde el chileno se encontraba secuestrado era de su propiedad, lo que motivó su inmediato cese y la detención de algunos de sus colaboradores.

El militar chileno, cuyo nombre resultó imposible de conocer hasta el momento, estaría implicado en una red de tráfico de armas con destino a Irak e Irán por la guerra del Golfo y también a Sudáfrica, con participación del servicio secreto israelí Mossad. La gravedad del caso llevó a la primera y masiva detención de altos funcionarios militares en el Uruguay. En la tarde de ayer, visiblemente ner-



El presidente Lacalle afirmó que no regresaría por la crisis. Un jefe de policía fue pasado a retiro y varios militares detenidos.

vioso, el ministro del Interior Juan Andrés Ramírez canceló una anunciada rueda de prensa y se mantuvo un impenetrable mutismo oficial. La visita que el presidente Alberto Lacalle realiza en estos días en Inglaterra agrega un tinte de dramatismo unas autoridades que no parecen acertar con ofrecer una explicación coherente de los hechos, toda vez que algunos parlamentarios aseguraron a **Página/12** estar en conocimiento de datos sueltos del caso desde meses atrás.

Analistas militares sostienen la relación del caso la visita privada que realizó el general Augusto Pinochet al

Uruguay el pasado mes de febrero, y durante la que mantuvo entrevistas privadas con altos militares en actividad y retirados. Según esta versión, Uruguay estaría en medio de una cadena de tráfico y lavado de dólares procedente de la venta clandestina de armas, cuyo primer eslabón sería el ejército chileno.

Los bancos uruguayos Iberoamericano y Pan de Azúcar fueron denunciados como responsables del lavado de dólares procedentes de la venta de armas, según investigaciones periodísticas realizadas en el Archivo del Horror de Asunción.

## Un hombre de la DINA

Una de las versiones sobre la identidad del científico y militar que desapareció en Uruguay indica que se trataría de Eugenio Berrios, un químico que trabajó en la instalación del laboratorio de la Dirección Nacional de Inteligencia (DINA) (la policía política del régimen de Pinochet) en el que se elaboró el gas Sarin, que ataca el sistema nervioso y resulta letal. Su inhalación provoca un ataque al corazón y no deja rastros científicamente detectables. El informe de la autopsia no deja lugar a dudas: muerte por ataque cardíaco.

Según una investigación de la periodista Mónica González que publicará hoy en Santiago el matutino *La Nación*, Berrios tenía la captura recomendada tanto en Chile como en la Argentina y el Uruguay, pedida por el juez Adolfo Baños, ministro de la Corte Suprema chilena para hacerlo declarar en el caso del asesinato de Orlando Letelier.

Su nombre había surgido durante la investigación del asesinato del ex canciller: el principal implicado en el crimen, Michel Townley, había recordado durante su declaración judicial que se habían evaluado dos armas para asesinarlo: una bomba común, que es la finalmente utilizada y una bomba de gas Sarin, que había llevado en un frasco de Chanel N° 5.

Pero Eugenio Berrios no es un simple técnico. Se trataba de un agente operativo con responsabilidad política sobre la red montada por la DINA en la Argentina y no es casual que su nombre haya sido mencionado en relación con los planes del gobierno chileno durante el conato de guerra con la Argentina en 1978.

Luego de la disolución de la DINA, Berrios pasó a trabajar en un instituto de investigaciones del ejército chileno.

## GUATEMALA

### Reestructuración militar

Mientras desarrollaba una intensa campaña para designar un gabinete que cuente con el consenso de los principales partidos, el flamante presidente de Guatemala y ex procurador de los derechos humanos Ramiro de León Carpio reestructuró los altos mandos militares para deshacerse de los comandantes más conflictivos. Apoyado por más del 80 por ciento de la población, el nue-

vo jefe de Estado recibió también un espaldarazo de parte del gobierno norteamericano, que oficialmente restituyó "la totalidad de la ayuda" económica a Guatemala.

Según una encuesta publicada por el diario conservador *Prensa Libre* más del 80 por ciento de los guatemaltecos está satisfecho con el nuevo presidente y el nuevo ocupante del Palacio de Gobierno parece estar dispuesto a consolidar este apoyo reuniendo a un gabinete con un equipo multisectorial en acuerdo con los partidos políticos.

Pero al margen de las negociaciones con los partidos, de León Carpio decidió meter los pies en el barro y su primera medida de gobierno fue la reestructuración de los altos mandos militares. El nuevo ministro de Defensa es el general Jorge Roberto Perussina, un hombre cuestionado por la oposición a raíz de su desempeño durante la crisis generada por el autogolpe del presidente Jorge Serrano.

El puesto de Jefe de Estado Mayor de la Defensa, que deja libre Perussina, será ocupado por el general Mario Enriquez, considerado un militar demócrata y encargado entre otras cosas de las negociaciones con la guerrilla en México.

## PASAJEROS DE OMNIBUS EN VIAJES DE TURISMO

La Secretaría de Transporte recuerda a todas aquellas personas que utilizan ómnibus en viajes de turismo (excursiones, circuitos turísticos, peregrinaciones, eventos políticos, deportivos, "tours de compras", etc) - que unan dos o más provincias o que viajen desde o hacia la Capital Federal, inclusive en viajes internacionales -, que dichos servicios deben contratarse con empresas de Transporte de Pasajeros por Automotor-Servicios de Transporte para el Turismo en el cual dichas empresas deben presentar sus antecedentes empresarios, seguros, control mecánico de sus vehículos, habilitación psicofísica de sus choferes, etc.

A partir del 15 de junio de 1993 la Secretaría de Transporte, los organismos de seguridad coordinados por el Ministerio del Interior y las direcciones de Transporte de la Provincias controlarán rigurosamente y paralizarán aquellos transportes que no se hayan inscripto.

**Ejerza sus derechos.** Exija al transportista la constancia de su inscripción en el Registro Nacional.

**No permita que le transporten en empresas y vehículos en infracción.**

**Consulte el listado de empresas habilitadas en la Secretaría de Transporte** ( Centro de Informes y Reclamos Estación Terminal de Omnibus Retiro, Av, Ramos Mejía 1680 P.2 Sector "C" Tel: 315-3404/313-9594) y en las Direcciones de Transporte de las Provincias.

**Denuncie a quienes ponen en peligro su seguridad y evaden sus responsabilidades**



SECRETARIA DE TRANSPORTE  
SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

## Haití

Con la suspensión de todos los vuelos comerciales y suministro de petróleo a Haití, la XXIII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA) intensificó al máximo la presión contra la dictadura iniciada el 30 de setiembre de 1991 tras el derrocamiento del presidente constitucional Jean-Bertrand Aristide. Además del pedido expreso formulado horas antes por el presidente norteamericano Bill Clinton, fue el ex canciller argentino Dante Caputo quien pidió la aplicación de nuevas sanciones.

Con respecto al caso de Guatemala, la Asamblea de la OEA consideró resuelta la situación en forma satisfactoria tras la elección del jefe de Estado Ramiro de León Carpio, a quien se ofrecería un apoyo concreto.



# LA HORA DE

El triunfo del PSOE sin mayoría propia abre un periodo de negociaciones con otras fuerzas: los socialistas ya apuntan a los nacionalistas vascos y catalanes. El PP dijo que hará oposición dura.

(Por Walter Goobar, enviado especial a Madrid) Cabalgando en el éxito que el domingo le permitió vencer con nueve millones de votos en las elecciones legislativas, Felipe González dice que "ha entendido el mensaje de las urnas" y ha puesto en marcha "el cambio en el cambio" que sus votantes le reclaman. Para dar una imagen de renovado dinamismo, González no se ha permitido un respiro y se reunió anticipadamente con el rey Juan Carlos, para informar al jefe del Estado acerca de la nueva situación política. Paralelamente, el PSOE convocó a la Comisión Ejecutiva para evaluar los



FERNANDO SAVATER

## "En España, política es una palabra sucia"

Por W.G., desde Madrid) Fernando Savater, director de la revista *Claves*, autor de las obras recientemente publicadas *Política para Amador* y *Ética para Amador* y uno de los filósofos más destacados de España considera que la derecha que representaba el Partido Popular de José María Aznar "era mucho más conservadora que liberal en todos los campos". Savater opina que en estas elecciones "ha quedado claro que el PSOE sigue teniendo una amplia mayoría de votos reales a su favor, pero son votos críticos. No son votos incondicionales sino votos para el cambio" y reclama que el PSOE haga pactos estables con Izquierda Unida para la formación de un gobierno estable. En una entrevista exclusiva con *Página 12*, Fernando Savater hizo el siguiente balance de los resultados electorales.

—Está claro que han sido las elecciones más disputadas y emocionantes del periodo democrático. Por una parte, había un partido —el PSOE—, que lleva once años gobernando y eso, lógicamente, desgasta mucho, da tiempo a cometer muchos errores, a incumplir muchas promesas; y por otra parte, estaba un partido ascendente que todavía tiene demasiadas reminiscencias de lo que ha sido la derecha clásica en España, porque desgraciadamente en este país no ha existido una derecha liberal, salvo en el terreno estrictamente económico. Lo que ha habido es una derecha conservadora y hasta ultraconservadora en materia de costumbres, de libertades, de religión. Desgraciadamente la derecha que representaba el Partido Popular

era mucho más conservadora que liberal en todos sus campos. La disputa ha sido reñida, yo creo que ha quedado bastante claro que el PSOE todavía sigue teniendo una amplia mayoría de votos reales a su favor, pero son votos críticos. No son votos incondicionales sino votos para el cambio, para romper con un partido que a veces está demasiado cerrado, demasiado controlado por una cúpula, demasiado dado el autismo frente a los sindicatos y a las presiones de otros grupos sociales.

—Teniendo en cuenta que sus dos libros más recientes son la *Política para Amador* y la *Ética para Amador*, quisiera saber qué relación se estableció en esta elección entre los temas de política general y los temas éticos.

—Yo creo que como en nuestra época las ideas políticas están en baja, la gente tiene miedo de lanzar ideas políticas y por eso últimamente la política está siempre relacionada con lo turbio, con los manejos, con la razón de Estado, con los partidismos. Es allí cuando se tiende a resolver todas las cuestiones políticas a base de dosis de moral, lo cual es un gran error. Yo creo que la política hay que corregirla con mejor política. No con moral. La moral está muy bien, es un reto para cada individuo, para dar sentido a su vida, a su libertad pero no puede resolver las cuestiones políticas. Las cuestiones políticas hay que resolverlas por vía política. Nuestra época vive inmersa en ese fenómeno. Sobretudo en España la palabra política parece que es una palabra sucia, una palabra mala, y en cambio se elogia verbalmente todo lo que sue-

ne a moral. Yo creo que hay que empezar a hacer una política más razonable, más imaginativa, más decente sin necesidad de ponerle apodos o disfraces morales. La moral tiene su campo, pero yo creo que la política tiene el suyo propio.

—Sin embargo, el reclutamiento de un independiente prestigioso como el juez Baltasar Garzón, quien también es conocido en la Argentina por su actuación en el Yomagate y en la detención de Monser Al Kasar, fue una de las cartas de triunfo que le permitió al PSOE disputar las banderas éticas...

Sin dudas. Yo creo que el reclutamiento de Baltasar Garzón fue una buena jugada electoral... y bueno, para eso son las elecciones, ¿no? Para hacer jugadas electorales e intentar responder de alguna forma a las presiones populares, para intentar abrir los partidos a las peticiones de la gente. En ese sentido yo creo que hay que ser electoralista, en el buen sentido de la palabra. Hay que hacer cosas de acuerdo con lo que los electores quieren, y los electores quieren más limpieza, quieren acabar con la corrupción, quieren que no haya más grupos (parapolitales) como el GAL y, por eso, la incorporación de Garzón fue decisiva

—¿Qué perspectiva le espera a España de aquí en más?

—Lo importante es ver cómo se logra un gobierno razonablemente amplio. Hay que distinguir entre un gobierno estable y un gobierno monolítico. Un gobierno estable necesita contar con razonables expectativas de poder gobernar a base de algunos pactos o de la formación de un frente. A mí me gustaría que esto se consiguiera recabando el apoyo de los sectores más abiertos, más críticos de Izquierda Unida, pero supongo que el PSOE también recurrirá a los partidos nacionalistas. En cualquier caso creo que la problemática europea será la primera prioridad del nuevo gobierno: la locomotora económica alemana no marcha precisamente a todo vapor, hay muchas sombras en el horizonte: Yugoslavia, la inmigración, en fin, muchos problemas. España va a tener un gobierno de centroizquierda en una Europa mayoritariamente dominada por gobiernos de derecha. Creo que se avizoran bastantes dificultades y por eso es importante que el gobierno tenga una mayoría relativamente sólida y que cree unos vínculos y unas salidas aceptables para afrontar un futuro bastante incierto.

## Resultados finales

Partido	Porcentaje de votos	Eseños
PSOE	38,56	159
PP	34,78	141
IU	9,49	18
CIU	5,09	17
PNV	1,28	5
C. Canaria	0,84	4
Herri Batasuna	0,91	2
Centro Democrático	1,77	—

## CRONICA DE UN DIA

# Toros, nervios y pocos

(Por W.G., enviado especial a Madrid) El domingo por la mañana los madrileños estaban seguros de dos cosas: primero abrían los colegios electorales y un poco más tarde de la otra institución fundamental de la modernidad española, la cadena de tiendas El Corte Inglés. Sin embargo, fueron los mozos de los bares los primeros en pronosticar que iba a votar mucha gente:

"Hombre, es que hay más gente que un sábado cualquiera."

"Como todos son corruptos, yo voto a los de siempre", razonaba un empleado de comercio de Fuenlabrada, una ciudad industrial madrileña y feudo socialista que había decidido optar "por lo malo conocido".

En otra zona de Madrid, frente a las puertas del Colegio Electoral Antonio Machado, varios jóvenes ejecutivos compartían impasibles la cola con dos veinteañeras vestidas con calzas y remeras de Snoopy. De pronto, las chicas giraron la cabeza: "Mira, ahí está el rojo ese", chillaron cuando apareció Antonio Gutiérrez, el secretario general del sindicato Comisiones Obreras. Majadahonda, un municipio ubicado al oeste de Madrid cuyos 35.000 votos se repartían entre la izquierda, se ha convertido ahora en una colonia de yuppies y con ello en un feudo del PP en el que ya nadie reaccionaba ante tan personal comentario.

En cambio, la votación de Felipe González se convirtió en una batalla campal entre periodistas y miembros de la seguridad. En medio del tumulto, un micrófono impactó en la cabeza del presidente. Después, cuando subió a un coche, González descubrió perplejo que un fotógrafo se encontraba casi bajo las ruedas.

En el parque de Retiro la gente también hacía cola. Largas, como sólo se vieron en los Colegios Electorales al filo de la hora de ir a comer. En los mostradores de la Feria del Libro de Madrid, los compradores se apretujaban en busca de la firma de sus autores preferidos. Una firma, un voto para el escritor de éxito.

En más de un sentido la Feria era una metáfora de la España actual. En el stand número 155 se exponía una nutrida colección de svásticas, fotos de Hitler y revistas neonazis con títulos como "Holocausto", ¿Judio o alemán?, "Absolución para Hitler", "Contribución a una ética racista", o "Nosotros, los racistas". El secretario de la Feria se limitó simplemente a explicar que Ostara S.L. "tiene al día sus licencias de comercio de libros y sus papeles fiscales".

En la otra punta de España, en Ceuta, la cosa fue al revés: la regional del Partido Popular compró la edición completa del periódico local *El Faro* de Ceuta para evitar que se conociera una información adversa a esa agrupación. La dirección del rotativo profirió la clásica maldición para la que tantos extranjeros invocan el nombre de Ceuta y luego imprimió una segunda edición, explicando a sus lectores los motivos por los que *El Faro* no estaba en los quioscos.

A las cinco de la tarde, los ciudadanos que iban a la plaza de toros de Las Ventas, en Madrid, confiaban que tanto su torero como su partido ganarian. Hubo —según los entendidos— menos caras de políticos y de hombres públicos que de costumbre. A las siete y cuarto, los pases del Curro Romero levantaron unos bramidos en las gradas que debieron escucharse en todos los colegios electorales de España. A las siete y media, hora en que las radios iban a transmitir los resultados de los primeros sondeos en boca de urna, nadie estaba pegado a los transtóres. Las malas lenguas dicen que el Curro había demorado su segundo toro porque no quería que los aplausos y las ovaciones se confundieran con su arte. A él se lo aplaudía por su torero y nada más.

A esa misma hora un centenar de personas se agolpaba frente al Hotel Palace, lugar elegido por el PSOE para seguir los resultados electorales; dos centenares acampaban en la calle Génova, sede del Partido Popu-

## CONVOCATORIA

En virtud de los dispuesto por nuestro Estatuto Social y disposiciones legales en vigencia, el H. Consejo de Administración del banco Local Cooperativo Limitado convoca a los señores Delegados designados como consecuencia de las Asambleas Electorales de Distrito efectuadas el día 2 de octubre de 1992, a la Asamblea General Extraordinaria de Delegados, a realizarse el día 12 de Junio de 1993, a las 14 horas, en Avenida Alsina N° 19 - piso 1°, de la ciudad de Chacabuco, Provincia de Buenos Aires a fin de considerar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1) Designación de dos Delegados para suscribir el Acta de la Asamblea, juntamente con Presidente y Secretario.
- 2) Designación de una Comisión de Credenciales de los Delegados presentes.
- 3) Tratamiento del Compromiso definitivo de fusión por incorporación del Banco Sycor Cooperativo Limitado.

### EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Chacabuco, Mayo de 1993

NOTA: Según el art. N° 47- Estatuto Social - "Las Asambleas se realizarán válidamente sea cual fuere el número de Asociados, una hora después de la fijada en la Convocatoria, si antes no se hubiera reunido la mitad más uno de los Delegados."



## TRIUNFO DEL PSOE

## LOS PACTOS

comicios y definir la futura política de pactos y alianzas a las que necesariamente tendrá que recurrir por haber perdido la mayoría absoluta. Todo indica que el PSOE intentará formar gobierno por sí mismo pero ya se anunció que en las próximas semanas tratará de conseguir acuerdos a largo plazo con los nacionalistas catalanes y vascos. Por su parte, el PP dijo ayer que va a hacer una oposición dura pero responsable. En Izquierda Unida, se escuchan las voces críticas de los renovadores ante un resultado muy por debajo de lo que se esperaba. No se puede descartar que ante la disyuntiva de establecer acuerdos con el PSOE se produzcan fisuras en la coalición de izquierda.

Ayer por la tarde el rey de España recibía en el Palacio de la Zarzuela a Felipe González. Don Juan Carlos iniciará los contactos con los partidos después de inaugurar la sesión de las Cámaras el próximo 30 de junio, pero Felipe González quiere explotar al máximo la inyección de confianza que conlleva este cuarto triunfo consecutivo en las urnas y sabe que en ese sentido no tiene tiempo que perder.

Con el apabullante éxito en las ur-

nas parecen haberse terminado, de momento, las incertidumbres monetarias. Los inversores internacionales ya reconocieron la nueva situación, permitiendo el fortalecimiento de la cotización de la peseta. En los mercados, la peseta, que vivió una campaña electoral sobresaltada, comenzó a fortalecerse. Por el contrario, las Bolsas cerraron ayer con pérdidas y están a la espera de conocer quién será el encargado de dirigir la política económica.

En una nota escrita, el secretario del poderoso sindicato UGT recuerda que el gran reto del futuro gobierno es crear empleo y se felicita por el nuevo reparto de los escaños. UGT espera cambios y también un clima de mayor y mejor diálogo.

Todavía no se conoce la evaluación oficial que la ejecutiva del PSOE ha hecho de los comicios. A título personal, los miembros de la ejecutiva partidaria coinciden en destacar una conclusión: "La mayoría del electorado español ha seguido confiando en un proyecto de progreso liderado por Felipe González después de 11 años de gobierno". La frase corrió, como calçada, de boca en boca. Sobre las posibles o necesarias coaliciones, Alfonso Guerra anunció que en los próximos días el PSOE iniciará los contactos con las otras fuerzas políticas.

El éxito del PSOE puede atribuirse a dos tipos de factores: por un lado, supo contrarrestar con el balance conjunto de los diez años de gobierno los aspectos más negativos del último período; por el otro, que la mayor credibilidad de su candidato ha compensado la mala imagen del Partido Socialista. En ese sentido, la movilización de última hora del voto crítico socialista permitió al PSOE contener el retroceso anunciado como consecuencia de los escándalos de corrupción y los efectos de la crisis.

No se sabe exactamente qué fue lo que hizo despertar a Felipe González del ensimismamiento que lo acompañaba a desde que, a mediados de abril —contrariando los consejos del partido y del gabinete económico—, había convocado a las elecciones anticipadas. Algunos sostienen que le hizo falta el primer debate televisivo, en el que recibió las bofetadas de Aznar, para que despertara del letargo y entendiera que el golpe de efecto de reclutar al juez Baltasar Garzón no era suficiente para ganar. El 24 de mayo, cuatro días después del inicio oficial de la campaña, el presidente del gobierno se mostró cansado, inseguro y con un discurso renovador que nadie entendía y que no lo llevaba a ningún lugar.

El aparato del partido reaccionó. Alfonso Guerra saltó a la escena y convenció a Felipe González de que con esa actitud ni él ni el PSOE iban por buen camino. Había que recuperar la iniciativa. La gira de González por Cádiz significó un nuevo punto de partida con la realidad. A partir de su encuentro con los andaluces y el asesoramiento del cerebro gris partidario, Alfonso Guerra, durante el segundo debate televisivo, González logró poner en evidencia la política económica del PP y lanzó el mensaje vertebral de la campaña socialista: "La llegada de la derecha supondría un nuevo retroceso histórico para España". La apelación a la memoria histórica sobre la derecha española la indefinición de la actual fueron los dos ejes sobre los que ha girado la campaña socialista.

Si en un comienzo Felipe González había iniciado la campaña con una apelación al voto de centro, proclamando al PSOE el heredero de la



González logró el triunfo, pero le costaba sonreír.

"Entendí el mensaje", dijo y prometió hacer "el cambio en el cambio".

tradición liberal progresista del presidente republicano Manuel Azaña, a partir de Cádiz la campaña adoptó un discurso más de izquierda, más socialista. González prometió renovación, cambio, otra forma de hacer política y dedicó más fuerza y más tiempo en sus discursos para convencer a los tres millones de indecisos.

Alfonso Guerra, que habló mucho más que Felipe González, no se atrevió a afirmar que esta victoria se debiera a un "raptó" del voto de Izquierda Unida, pero con respecto de la abstención precisó que "muchos votantes que en otras elecciones se han abstenido en esta ocasión han votado para que no se beneficiara la derecha".



## EL ESTADO SELECCIONA

LA SECRETARÍA DE SALUD DEL MINISTERIO DE SALUD Y ACCIÓN SOCIAL, EN EL MARCO DEL PROCESO DE REORGANIZACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO, CONVOCA A AQUELLOS PROFESIONALES ARGENTINOS QUE DESEEN POSTULARSE PARA CUBRIR LOS CARGOS CON FUNCIONES EJECUTIVAS QUE SE DETALLAN:

- DIRECTOR NACIONAL DE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE MEDICAMENTOS, ALIMENTOS Y TECNOLOGÍA MÉDICA - ANMAT - (NIVEL I)
- DIRECTOR DE SANIDAD DE FRONTERAS Y TERMINALES DE TRANSPORTE (NIVEL II)
- DIRECTOR DE CONTROL DEL EJERCICIO PROFESIONAL Y DE ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS (NIVEL II)
- DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS DE SALUD (NIVEL II)
- DIRECTOR DE SALUD MATERNO INFANTIL (NIVEL II)
- DIRECTOR DE ESTABLECIMIENTOS ASISTENCIALES (NIVEL II)
- DIRECTOR DE EJECUCIÓN DE PROYECTOS CON FINANCIACIÓN EXTERNA (NIVEL III)
- DIRECTOR DE EPIDEMIOLOGÍA (NIVEL II)
- DIRECTOR DE POLÍTICAS Y PROGRAMAS (NIVEL II)
- DIRECTOR DE PROMOCIÓN Y PROTECCIÓN DE LA SALUD (NIVEL III)
- SUBDIRECTOR NACIONAL DE LA ANMAT (NIVEL II)
- DIRECTOR DE COORDINACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE LA ANMAT (NIVEL III)

PODRÁN PRESENTARSE GRADUADOS UNIVERSITARIOS ARGENTINOS CON EDAD NO INFERIOR A 35 AÑOS Y EXPERIENCIA EN EL PAÍS Y/O EN EL EXTERIOR NO MENOR A 5 AÑOS EN POSICIONES SIMILARES DEL SECTOR PÚBLICO O PRIVADO.

LOS CARGOS DETALLADOS, PARA LOS QUE ESTÁN PREVISTAS REMUNERACIONES EQUIVALENTES A LAS DEL SECTOR PRIVADO, SE CUBRIRÁN A PARTIR DE LAS PRIORIDADES QUE SE DETERMINEN.

LOS INTERESADOS DEBERÁN RETIRAR LAS SOLICITUDES, PERFILES Y REQUISITOS Y PRESENTAR LA DOCUMENTACIÓN PERTINENTE EN LA DIRECCIÓN DE INFORMACIÓN SITA EN AVDA. 9 DE JULIO 1925, PLANTA BAJA DE CAPITAL EN EL HORARIO DE 10 A 14, DESDE EL 15/06 HASTA EL 25/06.

## EL TRATAMIENTO DE LOS DATOS SERÁ CONFIDENCIAL

LOS POSTULANTES RESIDENTES EN EL INTERIOR O EXTERIOR DEL PAÍS, PODRÁN PRESENTAR LOS ANTECEDENTES POR CORREO O POR FAX AL TELÉFONO 383-0867.

# SINAPA



# El voto de los italianos fue un terremoto político

Los comicios regionales del domingo mostraron la casi desaparición del PSI y la caída profunda de la DC, mientras crecen el PDS (ex PC) y la derechista Liga del Norte.

El Partido Democrático de la Izquierda (PDS, ex comunista) puede haber quedado virtualmente convertido en la primera formación política de Italia a escala nacional, después de unos comicios municipales el domingo donde se verificó el hundimiento total del Partido Socialista, la caída en picada de la Democrazia Cristiana, el triunfo arrasador (pero limitado al Norte) de la derechista Liga del Norte y algunos fenómenos inesperados, como la emergencia en varias regiones de la coalición antimafia La Red (a veces con apoyo izquierdista) y de la ortodoxa Refundación Comunista. La nueva proyección del PDS obedece a que es el único partido tradicional que ha logrado conservar sus fuerzas o incrementarias, derrotando a la DC y al PSI en muchas regiones, principalmente en el centro del país. El voto constituye un repudio generalizado a la clase política que tuvo el poder

desde la posguerra.

Las elecciones del domingo fueron para la renovación de 1192 municipios, entre ellos los de Milán, Turín y Catania, así como el gobierno regional de la norteña Friuli-Venecia Giulia. Milán, tradicional feudo socialista, fue escenario de una victoria arrasadora de la Liga del Norte, con el 40 por ciento de los votos; Marco Formentini, su candidato a alcalde, disputará la segunda vuelta el domingo próximo con Nando Dalla Chiesa, de La Red (32,3 por ciento), que cuenta con el apoyo del PDS y de Refundación Comunista, que con un 11,3 por ciento se convirtió inesperadamente en el segundo partido de la ciudad, desplazando al PDS, que pasó de un 16 por ciento el año pasado a un 8,8 por ciento ahora. El castigo milanés fue durísimo para el PSI, que pasó del 20 por ciento de los votos a un 2,2 por ciento, y para la DC, que pasó de un 19 por ciento al 8,7 por ciento. Mientras tanto, los resultados de Turín dejaron dos coaliciones de izquierda a enfrentarse en la segunda vuelta: el ex alcalde Diego Novelli, que apoyado por La Red, Refundación Comunista y otros grupos menores obtuvo un 36,1 por ciento, y el profesor Valentino Castellani (20,3 por ciento), sostenido por el PDS y los católicos reformistas de Mario Segni. La Liga quedó fuera de la segunda vuelta por un pelo, pero de todos modos se constituyó en el primer partido de la ciudad (23,4 por ciento de los votos), mientras que Refundación Comunista (14,6 por ciento), al igual que en Turín, quedó convertida en segundo partido; la DC, al mismo tiempo, obtuvo un 12,4 por ciento y el PDS un 9,5 por ciento. La Liga del Norte obtuvo también el mayor número de votos en Friuli-Venecia Giulia (26,7 por ciento) y la mayoría de los otros partidos cayeron: la DC de un 37 por ciento a un 22 por ciento, el PSI de un 17,7 por ciento a un 4,7 por ciento y el PDS de un 17,6 por ciento a un 9,9 por ciento; los únicos que crecieron fueron Refundación Comunista (de un 4,8 por ciento a un 5,5 por ciento) y el derechista Movimiento Social (5,5 por ciento a 8,3 por ciento). El ballottage en Catania (Sicilia) tendrá como protagonistas a dos coalicio-

nes de centroizquierda: el favorito es el alcalde republicano Enzo Bianco (27,5 por ciento), apoyado por el PDS y otras fuerzas, contra Claudio Fava, de La Red. Los poscomunistas lograron éxitos importantes en las ciudades del centro de Italia, como Ravenna, Terni, Siena y Ancona.

Las elecciones muestran una Italia partida en tres: un Norte polarizado entre la Liga y Refundación Comunista, un centro dominado por el PDS y un Sur en estado de experimentación política.



Umberto Bossi (derecha), líder de la Liga, festeja el éxito.

## MAS CAMBIOS DE EQUIPO

# Clinton no deja a nadie feliz

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por M.F.C. desde Nueva York) El ducho asesor

de varias presidencias republicanas, David Gergen, comenzó ayer oficialmente su tarea como supervisor del área de Comunicaciones poniendo en funciones a Mark Gearan, quien será el nuevo vocero de la Casa Blanca en reemplazo del influyente asesor George Stephanopoulos. Gearan, un hombre de 36 años, fue director de campaña del vicepresidente Al Gore y su nombramiento se debe a dos motivos: primero, cumplir con el objetivo de Bill Clinton de mejorar el área de la comunicación, a cuyas falencias atribuye la caída de su popularidad; y segundo, enviarle una señal al resto de los preocupados funcionarios de la oficina de prensa de que pese a la presencia del conservador Gergen, las ideas siguen siendo demócratas. En su primer contacto con la prensa, Gergen dijo que "éste es un tiempo para dar vuelta la hoja. Creo que la relación entre la prensa y la Casa Blanca no es todo lo que debería ser". También esta semana se designaría al ministro del Interior Bruce Babbitt, un político moderado, como candidato a suceder al juez White en la Suprema Corte. Resulta casi irónico, sin embargo, que en el intento de sanear la imagen de su vupuleado gobierno, Clinton vuelva a incurrir en el error

que muchos le señalan, su incontrolable deseo de complacer a todos, la derecha y la izquierda, los demócratas de todos los colores y los conservadores, para finalmente dejar a todos descontentos.

El nombramiento de Gergen se hizo para apaciguar a los que encontraban que el equipo de la Casa Blanca era no sólo inexperto sino demasiado liberal. La designación de Gearan se lleva a cabo para calmar a los demócratas desconcertados y a los liberales que todavía sangran con el retiro que el presidente hizo la semana pasada de la designación de la abogada Lani Guinier para el cargo de subsecretaria de Justicia en el área de derechos civiles.

La defenestración de Guinier le está costando a Clinton el encono de los congresistas negros (el Congressional Black Caucus) y los grupos feministas, hasta el punto de que los legisladores de color están amenazando con quitarle el apoyo para la aprobación del plan de reducción del déficit.

Y el ala conservadora de los demócratas también se siente insatisfecha. Voces como la del secretario del Tesoro, Lloyd Bentsen, han expresado su inquietud de que la opinión norteamericana lo juzgue a Clinton como un liberal sin arreglo, devotamente dedicado a aumentar los impuestos.

De hecho, por mucho esfuerzo que el mandatario ponga en correrse hacia el centro, según una encuesta publicada el domingo por el *New York Times*, un 49 por ciento de los estadounidenses interrogados piensa que Clinton es liberal contra un 31 por ciento que lo ve como un moderado y un 11 por ciento que lo juzga conservador. El hecho de ser liberal, sin embargo, no lo catapulta en el infierno. Un 69 por ciento piensa que Clinton tiene "visión" de hacia dónde quiere conducir el país mientras que un 25 por ciento opina que no. Un 69 por ciento también considera que está aprendiendo de sus errores y que mejorará, en tanto que otro 25 por ciento piensa que no es apto para este complicado trabajo.

## GÉNERAL VENEZOLANO DETENIDO

# Corrupción de alto vuelo

El general Eutimio Fuguet Borregales, comandante general de la aviación venezolana, puso su cargo a disposición del presidente Ramón Velázquez después de que la Corte Marcial ordenase su detención por supuesta malversación de fondos de las fuerzas armadas. El general Iván Darío Jiménez, ministro de Defensa, informó que Fuguet permanecerá detenido en Fuerte Tiuna, sede del Ministerio, acusado de irregularidades administrativas en el manejo de 240 millones de bolívares (unos 2,8 millones de dólares) en la Dirección de Logística de la fuerza aérea. La explosividad del caso se deriva del hecho de que entre los acusadores de Fuguet figuran los arrestados líderes golpistas Hernán Gruber Odreman y Luis Cabrera Aguirre (ambos contraalmirantes), y que se produce en plena fiebre anticorrupción tras la separación de su cargo del presidente Carlos Andrés Pérez, juzgado por la Corte Suprema también en un caso de malversación de fondos.

La investigación contra Fuguet comenzó el 20 de enero pasado por orden del ministro de Defensa, según los informes de la Contraloría General de las FF.AA. Seguidamente,

Gruber Odreman y Cabrera Aguirre, líderes de la intontona militar del 27 de noviembre de 1992 (la segunda del año pasado) acusaron al general de irregularidades en la asignación de recursos de la fuerza aérea, que parcialmente habrían ido a engrosar una cuenta personal en un banco venezolano con sede en Estados Unidos. El hecho aceleró la decisión de procesamiento, que fue tomada por el juez instructor de la Corte Marcial, coronel Omar Necci Aguilera, quien en la misma causa ordenó las detenciones del general Andrés María Gutiérrez, director de Logística de la Aviación, el coronel Jesús Gutiérrez, comandante de una base aérea en el estado de Táchira, y contra el maestro técnico de primera José Antonio Carrillo. Fuguet ha admitido irregularidades en la emisión de las órdenes de compras pero afirma que en eso hubo una decisión administrativa y no un dolo al patrimonio nacional.

Jiménez subrayó ayer que los presuntos delitos de Fuguet no justifican a los jefes golpistas. Sin embargo, el nuevo crédito moral de estos últimos ante la corrupción generalizada causa inquietud en el gobierno.

## Israel cerca de Jordania

El ministro israelí de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, estimó el domingo que Israel y Jordania "lograron en el fondo un acuerdo de paz que sólo falta firmar", según indicó la agencia israelí Itim. Sin embargo, en Jordania el gobierno afirmó que no hay acuerdo en puera.

"Lo que falta en las relaciones entre Israel y Jordania es un lápiz y no un acuerdo de paz, porque nosotros ya hemos llegado a un acuerdo y ahora sólo falta firmarlo", afirmó Peres durante una visita a la Universidad de Haifa. "Estimo que los jordanos no quieren ser los primeros en firmar un acuerdo con nosotros", agregó.

El primer ministro jordano, Abdel Salam Majali, declaró el sábado en Amman que la agenda de las negociaciones jordano-israelíes quedó "terminada en sustancia" durante la novena sesión de negociaciones bilaterales que finalizó a mediados de mayo pasado en Washington.

## GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE JUJUY MINISTERIO DE ECONOMIA SECRETARÍA GENERAL DE LA GOBERNACIÓN JUJUY VENDE EX RESIDENCIAS TEMPORARIAS DEL GOBERNADOR Y MINISTROS

Convócase a licitación pública para la venta de nueve propiedades ubicadas en barrio Parque Dique La Ciénaga, a 35 Km. de San Salvador de Jujuy, con vista al lago que se destinaron como residencias temporarias del Gobernador y los Ministros hasta 1991, conforme a disposiciones de la ley N°4669.

Es intención de la Provincia posibilitar la compra en bloque a los efectos de permitir el desarrollo de actividades turísticas-económicas en esta zona de especial atractivo. Las viviendas son de primera calidad. Requieren poca inversión inicial. Poseen instalaciones de agua y energía, Cancha de tenis, pileta de natación, espacio para implementar el desarrollo de otros deportes. En las proximidades están ubicados otros servicios (restaurant, alquiler de lanchas y accesorios de pesca, alquiler de cabalgaduras, etc.)

Superficie total del predio: 13 ha Capacidad: 24 habitaciones

Lugar y fecha de apertura de sobres: SECRETARÍA DE ECONOMÍA, San Martín 450, 2do Piso Día 28 de Junio de 1993 a horas 11:00 Precio del pliego \$100.-

Presupuesto Oficial: Total: \$ 270.732 Precio Individual por propiedad:

Lote N° 6 : \$ 25.160 Lote N° 7 : \$ 29.196 Lote N° 8 : \$ 26.267 Lote N° 9 : \$ 26.242 Lote N° 10 : \$ 29.237 Lote N° 11 : \$ 30.021 Lote N° 12 : \$ 21.587 Lote N° 13 : \$ 29.543. Todos de la manzana N° 01 y Lote N° 1 de la manzana N° 2 : \$ 131.292.

Lugar y venta y consulta del Pliego: Unidad de Formulación de Proyectos San Martín 450, 2do Piso 4600 S.S. de Jujuy Tel: (0882) 26113. Fax: (0882) 30-263



## BOLIVIA AUN SIN ACUERDO

# Ser el primero no significa ganar

Aunque Gonzalo Sánchez de Lozada (MNR) obtuvo un holgado primer lugar en las elecciones debe aún hacer difíciles pactos.

**Página/12**  
**EN BOLIVIA**

(Por Mabel Azcui, desde La Paz) Salí primero

en las urnas, pero no ganó las elecciones. El segundo no respetará la primera mayoría ni resignará su lucha en la segunda instancia, lo cual muestra que, una vez más, las elecciones ciudadanas serán dirimidas en el Parlamento de Bolivia. Aunque parece difícil de entender, es la realidad que viven los ciudadanos de esta nación que, por tercera vez desde 1982, han acudido a las urnas —el pasado domingo— para votar pero no han logrado elegir a sus candidatos. El candidato del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Gonzalo Sánchez de Lozada, obtuvo la primera mayoría relativa en los comicios del domingo pasado (con un 36 por ciento), de acuerdo con los cómputos preliminares, pero tendrá que asegurar una alianza en el Parlamento para garantizar su llegada a la presidencia.

El candidato oficialista, Hugo Banzer, asimiló con mucha tristeza su segundo lugar en las urnas (21 por ciento), pero ha decidido que se mantendrá en la carrera política en la segunda instancia, el Congreso. El tercer puesto, clave a la hora de dirimir la elección en el Congreso, está disputado entre los partidos populistas Unidad Cívica Solidaridad (UCS), de Max Fernández, y Conciencia de Patria (CONDEPA), de Carlos Palenque, que mantienen una diferencia muy pequeña entre el 13 y 15 por ciento.

Como en anteriores oportunidades, aunque los bolivianos han mostrado una clara preferencia (hay una diferencia de 15 puntos entre el primero y el segundo) por uno de los candidatos, tampoco tendrán posibilidad de elegir. La Constitución de Bolivia establece que si ninguno de los candidatos logra la mayoría absoluta en las urnas (la mitad más uno de los votos), es el Parlamento

que, también por mayoría absoluta, debe elegir al presidente.

Las posibilidades que se barajan hasta ahora son las de una alianza del MNR (67 escaños) con el populista CONDEPA (15 escaños) y el izquierdista Movimiento Bolivia Libre (7), con lo que lograría 91 votos, en un caso, mientras que en el otro, el AP (44 escaños) con la UCS (22) no logran los 79 votos requeridos y tendrían que buscar un acercamiento con una tercera fuerza.

Los dos partidos populistas (CONDEPA y UCS) que pueden determinar con sus votos la elección en el Parlamento no pueden ir juntos debido a las antagónicas posiciones de sus líderes, quienes han mantenido una polémica de gran virulencia en sus campañas.

Banzer, quien atribuyó el menor número de votos al difícil papel de ser "candidato oficialista", dijo que esperará a conocer los resultados oficiales de la Corte Nacional Electoral antes de decidir la estrategia de negociación con los partidos con representación parlamentaria. "No he resignado la estrategia de lucha por el poder", dijo Banzer en una conferencia de prensa este mediodía, después de varias horas de mutismo, tras conocer los resultados preliminares de medios de comunicación, que habilitaron sistemas de cómputo sobre las actas de las mesas electorales en todo el país.

Sánchez de Lozada, quien ayer dedicó su triunfo electoral a los niños de Bolivia, se mostró tranquilo respecto de sus posibilidades de alcanzar la presidencia en las elecciones parlamentarias. "No veo que haya mucho que pueda impedir mi acceso a la presidencia", dijo Sánchez de Lozada y anunció su propósito de llegar cuanto antes a acuerdos con los partidos para asegurar su elección en el Parlamento y convertirse en "presidente electo" y no en primer ganador por mayoría relativa en las urnas.



Sánchez de Lozada festeja, sin saber aún si será presidente. Se habla de una alianza entre el MNR y el populista CONDEPA.

# Brrrrrrrr



¿Quién dijo frío, si hay HOT BAG?

Con dos dedos, usted activa el original método que le da todo el calor que necesita... en menos de diez segundos. Calor instantáneo, seco, limpio... y cómodo.

Allí donde esté, sin trasladarse, sin usar agua, fuego, ni enchufes. Este invierno, olvídense de la vieja bolsa de agua caliente y de la peligrosa almohadilla eléctrica.

Y caliéntese con HOT BAG. El calor que su cuerpo necesita para combatir todo tipo de dolores corporales... o simplemente, para estar bien abrigado.



"Cuando lo indicado es el calor seco, las bolsas térmicas son el más eficaz aliado terapéutico".  
Dr. Salvador J. A. Risolia

**CALOR SECO PARA SIEMPRE**

**Caliéntese en 10 segundos con dos dedos y HOT BAG**

**Bolsas térmicas reutilizables.**



• Servicio de Información: 756-2893 / 762-1858

VENTA EN FARMACIAS

## SITUACION ECONOMICA

### La pesada herencia

El próximo gobierno boliviano no solamente heredará una explosiva situación social, sino un precario sistema económico altamente dependiente del flujo de capitales de organismos financieros internacionales —como el FMI y el Banco Mundial, BID Y CAF— y de "gobiernos amigos" como Estados Unidos, España, Alemania y la Argentina.

La Confederación de Empresarios Privados, de esta nación de 6,4 millones de habitantes, reconoció que la economía registró desde 1987 un crecimiento moderado pero sostenido, que la tasa de inflación se ha situado entre las más bajas del continente (la de 1992 fue del 10,46 por ciento) y al proceso de consolidación se ha unido un empeñoso trabajo para reducir el déficit público.

Por otro lado, la confianza en el modelo de economía de mercado alentó el aumento de los depósitos a plazo fijo, en moneda extranjera y nacional, en el sistema bancario y, al mismo tiempo, se registró el crecimiento de la tasa de inversión privada que casi ha igualado a la inver-

sión pública de 1991.

"Es un avance que, sin embargo, consideramos que no es suficiente", dijo el presidente de los empresarios bolivianos, Fernando Illanes, al reclamar el "coraje y decisión" del nuevo gobierno para llevar adelante las transformaciones necesarias.

Tras la expiración del contrato de venta de gas a la Argentina (que representaba el 23 por ciento del valor de sus exportaciones) y la crisis agropecuaria por desastres naturales, la balanza comercial registró en 1992 un déficit de 508 millones de dólares, el más alto de los últimos 15 años, según cifras de consultoras independientes.

Pero las perspectivas de este primer trimestre tampoco son halagadoras. Las cifras de exportación de hidrocarburos de 1993, respecto del mismo período de 1992, registran una caída de al menos el 50 por ciento, las exportaciones no tradicionales bajaron el 17 por ciento, mientras que el sector minero ha revertido su involución y ha alcanzado un crecimiento del 12,5 por ciento.



# "Quiero regresar y olvidar el descenso"

Gabriel Batistuta se embarcará hoy rumbo a la Argentina para ponerse mañana a disposición del técnico de la selección, Alfio Basile, y viajar el sábado hacia Ecuador para jugar la Copa América.

“Apenas llegue a Buenos Aires me iré al predio de la Asociación del Fútbol Argentino, en Ezeiza, y me pondré a disposición del entrenador Alfio Basile”, dijo ayer el delantero de la Fiorentina, Gabriel Batistuta, que embarcará hoy en Roma para arribar mañana al país y sumarse al seleccionado nacional. La ansiedad del delantero reside en comenzar a trabajar con el técnico con miras a la Copa América que se iniciará el próximo 15 de junio en Ecuador, porque al hacer su referencia a la Fiorentina, equipo que el domingo pasado se fue al descenso, afirmó que “no veo la hora de subirme al avión para olvidarme de todo esto”.

Con respecto a lo que le sucedió a su equipo, Batistuta señaló que “ahora no vale la pena lamentarse, lo único que nos queda es tratar de

volver a la categoría A cuanto antes, pero ahora no podemos hacer nada”. El ex jugador de Boca sostuvo que “el problema principal de la Fiorentina fue que hubo muchos cambios de entrenadores y eso perjudicó. La dirigencia del club se apresuró y cometió varios errores, gastó muchísima plata y no sirvió de nada”.

Pese a que la Fiorentina le ganó el domingo pasado al Foggia por 6 a 2, ese resultado no le alcanzó para permanecer en primera división y para el jugador argentino “ese resultado no nos sirvió de nada”. Batistuta estará mañana en Buenos Aires y hablará con el técnico del seleccionado, Alfio Basile. “Todavía —agregó el jugador— no pude conversar con él y seguramente lo haré en las próximas horas, antes de viajar a Buenos Aires. Lo único que



“No veo la hora de volver y sacarme el descenso de la cabeza.”

Gabriel Batistuta sólo quiere pensar en la selección argentina.

quiero ahora es estar en la Argentina.” El delantero comenzará a entrenar mañana por la tarde. Posiblemente viaje el viernes a Santa Fe y al día siguiente regresará a Buenos Aires, ya que el sábado 12, tras jugarse la última fecha del campeonato Clausura, el combinado argentino viajará a Guayaquil donde jugará la Copa América.

Al hablar de su continuidad en el club italiano, Batistuta confesó que “estoy muy bien en la Fiorentina. Tengo contrato hasta 1997 y los que decidirán si me quedo o me voy son los dirigentes”. En la serie B italiana sólo pueden jugar dos extranjeros y la Fiorentina, además del argentino, tiene contratados al danés Brian Laudrup y al alemán Andrea Effenberg. “Sé que los tres no podemos estar, pero eso quedará en manos del técnico, quien dirá cuál de los tres se quedará en el equipo.”

## Basile prefiere no decir nada

La selección nacional entrenó ayer por la tarde en el predio deportivo que la Asociación del Fútbol Argentino tiene en Ezeiza con la presencia de sólo siete jugadores. Mientras que el técnico, Alfio Basile, se disculpó ante la prensa por no entregar notas debido a que sufre una laringitis. En tanto, ayer salió de la sede de la AFA el pedido oficial del jugador de la Fiorentina, Gabriel Batistuta, mientras que trascendió que los dirigentes del Sevilla y del Tenerife, ambos de España, aún no contestaron las solicitudes enviadas pidiendo a los futbolistas Diego Siméone y Fernando Redondo.

El entrenamiento realizado ayer bajo la lluvia contó con los jugadores José Villarreal, Oscar Ruggeri, Leonardo Rodríguez, Roberto Ayala, Sergio Goycochea, Luis Islas y Néstor Craviotto. Los movimientos de los integrantes del seleccionado fueron dirigidos por el preparador físico Ricardo Echeverría ya que Basile no podía gritar. Al técnico se lo vio bastante molesto, no sólo por su estado de salud, sino porque el sábado se juega la última fecha del campeonato Clausura y tiene temor de que alguno de sus jugadores se lesionara, teniendo en cuenta que el viernes por la tarde tendrá que presentar la lista de buena fe para la Copa América, que se inicia el 15 de este mes. Además, el entrenador teme que el sábado, por alguna cuestión climática, pueda llegar a suspenderse algún encuentro del certamen.

Cuando los pocos periodistas apostados en Ezeiza quisieron hablar, Basile hizo gestos de que no podía y fue el profesor Echeverría quien dijo que “ante la situación de los partidos del torneo local, esto nos hizo trabajar de una manera con los jugadores que vienen de afuera y de otra con los jugadores que juegan aquí”. El seleccionado entrenará hoy por la mañana y el miércoles lo hará por la tarde.

# DE

Con la largamente anunciada posibilidad de que Vélez obtenga su primer título en 25 años, la penúltima fecha del torneo Clausura se jugará hoy con un enorme interés pendiente de la suerte que correrán tanto los equipos que disputan el primer lugar como los que se apuran por esquivarle el bulto al descenso, tenidas de suspenso a partir de la introducción de la justicia ordinaria en esta definición del torneo.

Vélez tendrá que viajar a La Plata para jugar con Estudiantes. El partido, en los papeles, asoma más duro de lo que representaba recibir a Central en Liniers, y el resultado del sábado pasado está grabado en la preocupación de los jugadores de Bianchi. Especialmente porque entre los titulares no estarán Roberto Trotta (desgarro en muslo derecho) y Horacio Bidevich (contractura en muslo izquierdo), mientras que es dudosa la inclusión de Omar Asad, con el tabique nasal fracturado. Pellegrino y Cardozo ingresarán por los lesionados y Flores lo haría por Asad. El encuentro comienza a las 15.30 y será arbitrado por Juan Carlos Crespi.

River está concentrado en Villa Martelli para el difícil partido contra San Lorenzo, a las 15.30, en cancha de Huracán, con el arbitraje de Juan Antonio Bava. Los únicos que pueden salir son Daniel Passarella y Américo Gallego (el domingo aprovecharon para jugar en Canal 11 un partido de fútbol 4, reedición de la final del Mundial '78, contra Holanda, que ganó Argentina 6 a 3), quienes tienen algunas dudas sobre el equipo titular, ya que Guillermo Rivarola podría reemplazar a Carlos Bustos (uno de los responsables del error defensivo que el sábado permitió el empate de Lanús) y el Gallego Jorge Vázquez ingresaría por el juvenil Gallardo.

Independiente, a base de empates y la declarada pragmática de su entrenador, Pedro Marchetta, llegó a una segunda posición (mientras la Justicia no se expida sobre el caso Talleres-River) expectante. El conjunto de Avellaneda, que no pierde desde hace 14 fechas, se enfrentará en su estadio con Belgrano de Córdoba, a partir de las 21.10, en partido televisado por el sistema satelital codificado. Gordillo ingresará por el suspendido Desio y Vilallonga lo hará por Gustavo López. Dirigirá Juan Carlos Loustau.

En la zona afectada por la posibilidad del descenso se destacan los partidos Ferro-Argentinos, Talleres-Gimnasia y San Martín-Español, todos a jugarse desde las 15.30. En Caballito, bajo el arbitraje de Anibal Hay, Argentinos será local ante el dueño de casa. Osvaldo Sosa dispuso el ingreso de Zermatten por Netto. En la capital tucumana, San Martín jugará sin cambios ante Español bajo el silbato de Juan Carlos Biscaia. Mientras tanto, en el estadio Chateau Carreras de Córdoba y con Francisco Lamolina como árbitro, José Pastoriza incluirá en Talleres a los jugadores suspendidos (Kenig, Rivarola, Fornero y Ortega Sanchez, porque Boldrini ya habría cumplido su partido de suspensión) y la alineación no sufrirá modificaciones respecto de la que derrotó en la cancha el sábado a Newell's.

Sin embargo, se sabe que Gimnasia seguirá el camino legalista que tomaron los dirigentes rosarinos y protestará el partido antes de que comience para mostrar su disconformidad por la titularidad de los jugadores que fueron suspendidos por el

## CELESTE Y FRANCO,



## BIENVENIDOS ANDREA DEL BOCA Y GUSTAVO BERMUDEZ.

Volvió una de las grandes parejas de la televisión. Y por fin Celeste y Franco se casaron. Pero su matrimonio no será nada fácil. Porque Teresa Visconti y

todos quienes los rodean, les harán la vida imposible. Para saber qué pasa, espere hasta esta noche. Celeste, Franco y usted, vivirán muchas emociones juntos.



"CELESTE, SIEMPRE CELESTE" LUNES A VIERNES 20 HS.



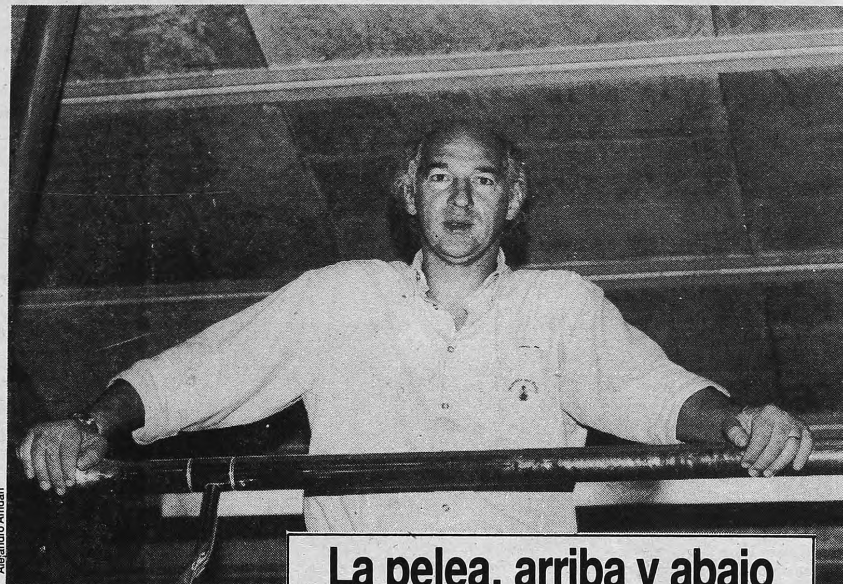
VELEZ PUEDE SER CAMPEON

# LINIERS AL TITULO

La penúltima fecha del Torneo Clausura 1993 se disputa íntegra hoy. El puntero viaja a La Plata para enfrentarse a Estudiantes, mientras que River visita a San Lorenzo e Independiente recibe a Belgrano. Por el descenso juegan Argentinos-Ferro, Talleres-Gimnasia y San Martín-Español. Newell's protestó anoche su partido con los cordobeses, también los harán los platenses.

Tribunal de Disciplina y que jugaron gracias a la medida de "no innovar" dispuesta por el juez federal de Córdoba Luis Rueda. La protesta se materializará mediante un acta labrada que llegará a la AFA entre mañana y pasado. Ayer arribó al edificio de la calle Viamonte la protesta de Newell's.

Sin muchas expectativas por el título, pero en la búsqueda de ensambalar sus líneas bajo el mandato de un nuevo técnico, Boca jugará contra Platense en su estadio. Las dudas del entrenador Jorge Habegger residen en la participación de Roberto Cabañas (convocado ayer para integrar



**Carlos Bianchi se asoma al título con Vélez, después de 25 años.**

la selección paraguaya) o Alberto Acosta en el ataque. La conducción del partido estará a cargo del polémico Javier Castrilli.

Completan la fecha los partidos Mandiyú-Racing (en Huracán de Corrientes, desde las 15.30, con el arbitraje de Atilio Sanabria), Lanús-Newell's (a las 15.30, dirige Luis Olivetto) y Rosario Central-Huracán (en Arroyito, a las 21, bajo la mirada de Roberto Ruscio).

## La pelea, arriba y abajo

### Por el título

	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts
Vélez	17	10	5	2	22	6	25
Independiente	17	6	10	1	23	14	22
River (*)	16	9	3	4	31	18	21

### Por el descenso

	Pts.	PJ	Promedios
Platense	103	112	0,919
Argentinos	101	112	0,901
Talleres (*)	99	111	0,891
San Martín	30	36	0,833

(\*) Tiene su partido suspendido con el resultado parcial 2-2. La AFA dio los puntos a River, pero está ad-referéndum de la justicia federal.

## Especulaciones que hacen número

Vélez puede consagrarse hoy campeón. Bastará que gane y que River no derrote a San Lorenzo. Si se dan esos resultados, el puntero sumará 27 puntos, y el equipo de Passarella, en el mejor de los casos —es decir, si finalmente se le da por ganado el partido con Talleres y hoy empatan en Parque Patricios— llegará a los 24. La diferencia será de tres unidades, cuando sólo quede un partido, el correspondiente a la última fecha, por disputarse.

El razonamiento no tiene en cuenta la suerte de Independiente, ya que, aunque el equipo de Avellaneda triunfe, sumará 24 puntos, insuficientes para pelear el título si mañana Vélez vence a Estudiantes.

Si el equipo de Carlos Bianchi empatara, necesitará la caída de River y, por lo menos, una igualdad de Independiente para gritar el título. En esa posibilidad el líder sumará 26 puntos contra los hipotéticos 23 puntos de River y las 23 unidades concretas del equipo de Marchetta. Una derrota de los de Liniers postergará irremediablemente la decisión hasta la última fecha.

En el otro extremo de la tabla, Argentinos puede salvarse hoy de la pérdida de la categoría. Una victoria ante Ferro y la derrota de Talleres como local ante Gimnasia sellarán definitivamente la suerte de los descendidos, más allá del resultado que pueda obtener San Martín ante Español en Tucumán. En ese caso, el promedio final de Argentinos no se-

ría inferior a 0,903 (103 puntos en 114 partidos, y podría ser mayor si empatara o gana en la última fecha) mientras que el de Talleres, en el mejor de los supuestos —es decir, si le dieran por empatado el inconcluso partido frente a River, por ganado el partido que jugó el sábado ante Newell's y que los locales protestaron, y además le gana en la última fecha a Racing en Córdoba— podría ascender a 0,893 (102 puntos en 114 partidos), y no superaría al de Argentinos. Como a su vez, si San Mar-

tin ganara los dos partidos que le restan sólo llegaría a los 34 puntos en 38 partidos, o sea a un promedio similar al de Talleres (0,893), la suerte del equipo de La Paternal se asegura en primera.

Platense, que tiene 103 puntos en 112 partidos jugados, quedaría automáticamente a salvo con la derrota de Talleres. Si los cordobeses empatan, la definición teórica —porque todo está sujeto a las decisiones finales de la Justicia y de la AFA— deberá aguardar hasta la fecha final.

## Grondona informa en Diputados

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, se presentará hoy a partir de las 14 en la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados para informar a los legisladores sobre el conflicto que mantiene la AFA con Talleres. En tanto, el titular de la entidad convocó a una reunión de Comisión Ejecutiva para mañana y allí se analizará la posibilidad de llamar a una Asamblea Extraordinaria para tratar la situación que AFA mantiene con la institución mediterránea.

La intención de Grondona es darles a conocer a los diputados en qué situación se encuentra el conflicto y maneja la posibilidad de que los legisladores jueguen a favor de la AFA frente a esta situación. Pero, según

circuló ayer en los pasillos de la Asociación, la finalidad de la actitud de Grondona es lograr que la resolución del caso llegue después de terminada la Copa América y presionar lo máximo posible a dirigentes y políticos con la voluntad de volcar la balanza hacia su lugar. Grondona hablará primero con el presidente de la comisión, el peronista misionero Héctor Álvarez, y luego con el resto de los integrantes.

### Página/12 EN CHACO

Ant. Argentina 26 5ª of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

## NOTICIERO

**PRODE.** El pozo de la jugada 1018, de más de 331 mil pesos, quedó vacante al no haberse registrado ninguna boleta con trece aciertos. Hubo tres locales, cinco empates y cinco visitantes.

**BRUGUERA.** El campeón del Abierto de Francia de tenis, el español Sergi Bruguera, de 22 años, no estará presente en Wimbledon. Bruguera, que derrotó a Jim Courier en la final de Roland Garros y ascendió al quinto lugar del ranking, no tiene experiencia en piso de césped y no quiere exponerse a perder en las primeras ruedas con un desconocido. Tampoco Steffi Graf, ganadora del Abierto y número 1 del mundo, estará en el tradicional torneo inglés, a causa de una lesión en el pie derecho.

**TENIS.** Guillermo Pérez Roldán pasó a la segunda ronda del torneo de Florencia al eliminar al italiano Claudio Pistolesi 5-7, 6-4 y 6-1. En Queens, sobre césped, Javier Frana venció al norteamericano Brad Gilbert 6-4, 5-7 y 6-3.

**COGGI.** Juan Martín Coggi, campeón mundial welter junior de la Asociación Mundial de Boxeo, viajó ayer a Los Angeles, en donde se entrenará una semana con miras al combate que sostendrá el miércoles 23 ante el japonés Hiroyuki Yoshino, en el cual defenderá por segunda ocasión su título. "Mi adversario es complicado —admitió Coggi— pero me siento seguro de que retornaré campeón".

### RESTAURANTE SUIZO La Petite Fondue



Av. del LIBERTADOR 2242. OLIVOS  
Reservas: 760-8204

## tele KINO

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 59 DEL 06/06/93  
NUMEROS GANADORES

01	02	05
10	12	13
14	15	16
18	19	20
22	23	25

### DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	1	291.962
14 ACIERTOS	116	2.097
13 ACIERTOS	3.747	52
12 ACIERTOS	43.082	6

Cobre los cartones con 18 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Maipú 321), Capital.

El pago de los premios de esta jugada, vence el 28/06/93 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.



## Inauguraciones de la semana

- Rosana Fuertes y Fabián Burgos, hoy, en el ICI, Florida 943.
- Sergio Telles, obras recientes del artista brasileño, en Galería Arroyo, Arroyo 834.
- Ralveroni, pinturas, hoy, en el Centro Cultural Recoleta.
- Adriana Leibovich, pinturas, "Tauromaquia y otros cuentos", hoy, en Galería Hilda Solano, Cochabamba 456, 5° A y B.
- Rubén Borre, pinturas hoy, en el Museo de Arte Moderno, sede de Corrientes 1530, piso 9°.
- Pablo Madrid, pinturas, grabados y dibujos, el viernes 11, en la Manzana de las Luces, Perú 274.

## Premio Braque de escultura

La selección la integran: Macchi, Crapanzana, Yepes, Balestra, Ares, Jitrik, Segal, Landen, Sor, Fontes, Schapiro, Fuente, Madanes, De Monte, Siquot, Schilliro, Belcic, Di Girolamo, Kestelman, Neves, Romano, Janusky, Ghetti, Allocati, De Bueño y Miano. El jurado fue: Iommi, Bedel, N. Gómez, Oliver, López Anaya, Lebenglik, Spolski y el agregado cultural francés. Inauguración: 1° de julio, en Fundación Banco Patricios, Callao 312.

## ESTELA PEREDA

SERIE: RE-ENCUENTROS

La muestra continúa abierta hasta el 12 de junio. Estela Pereda nos propone una re-visita de los maestros del arte de todas las épocas como Della Franchessa, Boticelli, Durero, Van Eyck, Rubens e Ingres.

**suipacha**  
galería de arte

Suipacha 1248

Horario: Lun. a Vie. de 10 a 20 hs.  
Sáb. de 10 a 13 hs.



## SEMINARIO DE DISCUSION SOBRE ARTES PLASTICAS

### ¿AL MARGEN DE TODA DUDA?

COORDINAN Y ORGANIZAN:  
MARCIA SCHUARTZ - DUILIO PIERRI - FELIPE PINO

**Día 11/6 - 21 hs.: "GALERIAS Y SU CIRCUITO"**  
Expositores: Osvaldo Giesse - Ruth Benzacar - Dr. Manuilo - Federico Klem.

**Día 18/6 - 21 hs.: "LA MODA EN EL ARTE"**  
Expositores: Roberto Jacoby - Alfredo Pior - Felipe Noé - Eduardo Stupia

**Día 25/6 - 21 hs.: "ARTE, EDUCACION Y PODER"**  
Expositores: Cacho Santana - Margarita Paksa - Octavio Bordón - Jorge Helft - Roberto Elia, Jorge Gumier Maier.

**Día 2/7 - 21 hs.: "¿QUE CATZO HACEMOS?"**  
Expositores: Miguel Briante - Presidente SAAP - Jorge Glusberg - León Ferrari

## CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

UBA (Universidad de Buenos Aires)

Av. Corrientes 2038 - Capital

Auspician:



Crecer & Crear

Página/12



Beuys durante la performance "Cómo explicarle pintura a una liebre muerta", en Düsseldorf, 1965.

## OSCAR BONY

### Un trabajo sobre sí mismo

(Por Inés Katzenstein) Después de tres años de silencio, Oscar Bony reapareció con una muestra que es, a su entender, una lectura del arte contemporáneo. "Con mis últimos trabajos —dice— intento ubicar al margen de lo que se está haciendo. Frente a la tendencia actual de los artistas a referirse al lenguaje plástico, frente al llamado 'arte light', mi forma de innovar es trabajar sobre mi persona, hacer hincapié en lo afectivo."

Los objetos-instalaciones de Bony son sistemas de introspección a través de una serie de niveles del recuerdo y la representación. En ellos, el artista traspone, a través de la foto-

grafía, la pintura y el objeto, sistemas semióticos y presenta, a la vez, múltiples dimensiones de la memoria como un juego infinito de muñecas rusas.

Cada una de las obras repite un esquema de organización de los conceptos y los materiales, un mismo modo de la ficción. Hay siempre un punto de partida, un disparador del mecanismo: una foto de la niñez del artista en su casa de Misiones o de sus primeras salidas a pintar, con caballete y paleta, al borde del río. Más adelante, en otro plano de lectura —también pasado— aparece enmarcada (cuadro) la fotografía del pulgar de Bony sosteniendo su propia foto, "mirando" esa imagen suya a los cuatro años, en un tiempo intermedio.

Después, en la inmediatez de la sala, delante de su imagen representada, están los objetos: una camisa de

la juventud, un cuadro impresionista supuestamente realizado aquel día, frente al río; una caña de pescar.

También en la inmediatez de la galería, interviene el espectador quien, frente a las obras de Bony, encuentra casi inevitablemente un nuevo papel. Con su mirada superpuesta a la del artista —que mira en la obra su propia foto— se inaugura una instancia más: el presente entra en la obra y hace funcionar el sistema.

Las dimensiones son múltiples y la estrategia, casi aritmética. Sin embargo —y con esto confirmo una idea del artista— los trabajos impactan más allá de la agudeza conceptual, por lo desesperado del gesto nostálgico, por lo que hay de ficcional y de quimérico en el intento de diseccionar en los estadios de la memoria para negar el tiempo. (En Fundación Banco Patricios, Callao 312, hasta el 20 de junio.)

## Los triunfos pasajeros

(Por F. L.) Gabriel González Suárez vino desde Rosario a montar una serie de cuadros e instalaciones en la galería del Centro Cultural Ricardo Rojas, con el título de "El heroísmo en los hogares modernos".

El título funciona como la estructura profunda de la muestra. El artista evoca un heroísmo vacío y ostentoso que se exhibe en sus aspectos exteriores. Pintó varios sectores de las paredes de la sala con una guarda repetida, imitación de empaquetado; y sobre esas zonas se muestran trofeos ("pobres triunfos pasajeros", G.G. cita a Celedonio Flores) que brillan relucientes. Entre los trofeos se alternan copas, copitas y copones, junto con una autorrefe-

rencia: una banderita metálica que alude a la serie de banderas obsesivas de las que él mismo se ocupó hasta hace un año. Al mismo tiempo el simul empapelado se reproduce en varios niveles: ingresa a la pintura, salta a las paredes.

Corrosivo —porque ironiza sobre la competencia, que hoy parece ser el motor de la Historia— y tierno —porque la ambientación, a pesar de la distancia, introduce una intimidad de hogar anónimo—, González Suárez también "comenta" plásticamente el aspecto exterior que rige a un sector del circuito del arte, en el que sólo se privilegian los "éxitos" de los concursos y los premios. (Galería del C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038, hasta el 16 de junio.)

## REPORTAJE

# CITA

(Por Fabián Lebenglik) Para acompañar la muestra de Joseph Beuys (1921-1986) que se inaugura mañana en el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires y sigue hasta el 1° de agosto, los responsables de la exhibición —el Instituto Goethe y la embajada de Alemania— organizaron una serie de actividades paralelas, entre las que se destaca la del crítico de arte alemán Georg Jappe (1936), quien viajó a la Argentina para dar unas conferencias sobre la obra de Beuys.

La siguiente es parte de la entrevista que **Página/12** mantuvo con Jappe.

—¿Cómo pensaba Beuys la relación entre arte y sociedad?

—Para él solamente con el arte y con las leyes orgánicas subyacentes al arte se puede cambiar la sociedad. El racionalismo de la ciencia y de los diferentes sistemas económicos se ha hecho tan excesivamente rígido, que para Beuys la única salida será a través del arte. El sostenía que todo hombre puede ser un artista, aunque no se refería específicamente a las artes plásticas, sino a la creatividad en cualquier tarea o profesión. Habla de una "plástica social", a pesar de que en español se difundió como "escultura social". El entendía cosas diferentes por "plástica" y por "escultura". La escultura (por ejemplo: Brancusi), se hace de afuera hacia adentro. La plástica, en cambio, se hace de adentro hacia afuera, como la sangre que fluye por las venas o las olas que van del mar a la playa.

—¿Se puede decir que Beuys era un activista político?

—Activista es un término muy fuerte. El era muy activo políticamente, pero no en cuanto a la política partidaria. Lo que él buscaba era desarrollar la democracia a partir del consenso popular. Al principio participó del movimiento verde en Alemania, pero cuando el movimiento se transformó en un partido, él lo

## ARTE

### Maresca ya

(Por F. L.) Tanto el crítico de arte cubano Nelson Herrera Ysla —curador de la Bienal de La Habana— como el norteamericano Bill Arning —director del espacio de la galería alternativa White Columns, de Nueva York— coincidieron en señalar, durante sendas visitas a la Argentina, que los artistas jóvenes de este país no producen arte político. Y ambos rescataron, dentro de esa corriente, al lúcido aunque no tan joven León Ferrari, uno de los pocos que podría ubicarse en tal vertiente.

Si bien es cierto que ambos críticos señalaron que su sorpresa se debía a la relativa cercanía de la dictadura militar, tal vez justamente esa sería una causa posible para justificar el supuesto déficit. Por otro lado, todo arte puede ser analizado desde una perspectiva política. Pero sucede que entre los pocos artistas jóvenes que frecuentan el arte manifiestamente político, está Liliana Maresca, y eso se pudo ver en varias muestras anteriores.

Maresca se sumergió durante semanas en el archivo gráfico de **Página/12** para armar su instalación y seleccionó todo un material que funciona como síntesis de la última década argentina. Lo amplió hasta ob-



AL CRITICO ALEMAN GEORG JAPPE

# CON JOSEPH BEUYS

Mañana se inaugura la muestra de Joseph Beuys (1921-1986), uno de los artistas más influyentes de la segunda mitad de este siglo. Georg Jappe, crítico de arte alemán, brinda en la siguiente entrevista algunas precisiones sobre la vida y la obra.

abandonó. De todos modos su obra tiene una profunda raíz ecológica.

—¿Cree que la obra es hermética para los espectadores?

—La obra de Beuys no necesariamente requiere de una interpretación intensiva de parte del público. Básicamente es posible ir a un museo y ver la obra sin tener un trasfondo teórico. Se puede dejar que las obras "actúen" sobre uno. La obra de Beuys irradia algo muy especial, y cualquiera puede llegar a comprenderla. Cuando comenzó a construir sus obras y a exhibirlas, el hecho de que incorpora materiales que frecuentemente generan una sensación de asco le desagradaba a la gente, pero a medida que el tiempo pasó, el público se fue acostumbrando a este tipo de presentaciones y poco a poco fue aceptando el arte despojado y "pobre".

—El grupo internacional Fluxus, que se oponía tan tenazmente a la tradición artística y proponía una nueva relación del arte con el espectador, contó durante un tiempo, en la década del sesenta, con la participación de Beuys, ¿cuáles fueron las causas para que él se uniera al grupo y luego lo abandonara?

—La relación entre Joseph Beuys y el grupo Fluxus partió de una invitación de Nam June Paik, en 1962, que fue aceptada por Beuys. La relación fue desarrollándose lentamente, incluso participó de presentaciones consideradas escandalosas. A pesar de que mantuvo una buena relación con Paik y de que integró el grupo, Beuys se fue alejando porque lo consideraba demasiado destructivo. Él decía que originalmente había habido en la historia del arte estilos y desarrollos muy específicos y muy claros. Por ejemplo, en Egipto, en el Medioevo y durante el Renacimiento. La presión de esos estilos era tan fuerte que hacía que el artista prácticamente tuviera que someterse. En el siglo veinte el individualismo se acentuó de manera tal que el grupo Fluxus intentó romper ese funcionamiento. Sin embargo, no planteó una alternativa orientada hacia las necesidades del hombre.

—¿Cómo funcionó el arte de Beuys de acuerdo a esas necesidades?

—Una de las causas de la crisis del hombre de hoy, para Beuys, es la excesiva racionalidad de la ciencia. A pesar de que él creía que se puede describir el arte de un modo racional, siempre quiso llegar con su obra a la intuición, no tanto a lo racional. Sólo es posible que el arte actúe a través de la intuición, pensaba él, y a través del humor. Beuys era optimista, buscaba una revolución a partir de la sonrisa. La oposición a la racionalidad extrema no tenía que ver tanto con la irracionalidad, sino más bien con expandir la visión del mundo hacia la intuición, sin desechar la razón. Pero los conceptos fundamentales de su arte son la continuidad y el desarrollo. Él siempre tomaba un elemento del que se aferraba para ir desarrollando el trabajo, y básicamente utilizó unos pocos materiales —más allá de algunas obras con materiales diferentes, que son menos conocidas. También podría decirse que todo artista toma uno o

dos temas fundamentales.

—¿Por qué el dibujo ocupa un lugar central en la obra?

—Para él el dibujo era el lugar de desarrollo de la teoría, o de su teoría del arte. Beuys dibujaba y hablaba, pero no escribía. En este sentido se puede considerar que sus dibujos son la escritura de su teoría.

—¿Cuál es el criterio con el que se pensó la muestra?

—Si quisiera ser malvado, diría que el criterio con el que se pensó la muestra en la Argentina responde a que la República Federal de Alemania compró obra de Beuys demasiado tarde. Pero, a pesar de que hay una serie de dibujos, objetos y grabados muy interesantes, lamentablemente falta un panel con fotografías que puedan mostrar un poco más claramente el desarrollo de la vida de Beuys. Y faltan fotos de las grandes instalaciones que hizo. Si hay un conjunto de buenos videos que se van a ir mostrando a lo largo de la exposición. Por otra parte siempre es un problema cuando se presentan instalaciones de Beuys, porque él no dejó instrucciones precisas sobre cómo montarlas. Hay documentación fotográfica y en video, pero sucede que él siempre reaccionaba de acuerdo al lugar físico donde debía mostrar su obra. Cada nuevo ambiente le sugería nuevos modos de montaje e instalación. Por lo tanto hacía cambios y, muchas veces, cambios profundos.

—¿Puede trazar el rastro de Beuys en los artistas alemanes de hoy?

—Más allá de los discípulos notorios, como Kiefer o Palermo; hay una huella que dejó como padre de un determinado estilo de arte. Prácticamente todo artista joven en Alemania, en particular, y en Europa, en general, se ha topado con (la obra de) Beuys, y ha tenido que elaborar para sí ese impacto. Sobre todo en cuanto al manejo libre de los materiales y a la conciencia ecológica de su trabajo.

## Acciones y discusiones sobre Beuys

Junto con la muestra de Beuys hay una serie de actividades paralelas. El jueves 10: una visita guiada. El viernes 11, sábado 12 y jueves 17, tres acciones "en jaula", de Remo Bianchedi con Alfredo Prior, Jacques Martínez y Miguel Briante. El martes 15, una clase. Los miércoles 16, 23, 30 de junio y 7 de julio, cuatro mesas redondas en torno de la persona y la obra de Joseph Beuys, con Nicolás García Uriburu, Benedit Picotti y Santana (la primera); Cerrato, Espartaco, Portillos, y Zerda (la segunda); López Anaya, Fragasso, Paksa y Lauría (la tercera); Fèvre y Santana (la cuarta). Por último habrá dos conferencias: el miércoles 21 de julio "El mundo espiritual de Beuys", a cargo de Rosa Brill. El 28 de julio, "Tensiones y conflictos en la obra de Beuys", por Graciela Kartofel. Todas las actividades tendrán lugar en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350, a las 19, con entrada libre. La muestra se extenderá entre el día de mañana y el 1º de agosto.

## MIMESIS



Bajo la coordinación de la embajada de México, se presentará, hasta el 20 de junio, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, la exposición "Proyecto Mimesis", integrada por 50 obras gráficas de 25 artistas mexicanos de diversas generaciones, en la que se presenta un amplio panorama de la plástica actual. En esta carpeta de arte participan prestigiosos artistas, como Felguerez, Gerzo, Rippey (en la foto, una de sus obras), Sebastián, Rojo y Ehrenberg, quienes han combinado la experimentación gráfica y la tecnología avanzada con su talento artístico. Las 50 obras que integran esta exhibición fueron producidas con base en una matriz que cada artista plástico desarrolló utilizando las funciones de una copiadora láser. "Proyecto Mimesis" ha sido exhibida exitosamente en la Expo-Sevilla '92 y en museos y centros culturales de México y Puerto Rico. Además, forma parte de las colecciones del Museo Nacional de la Estampa del Instituto Nacional de Bellas Artes, que suma a las tradicionales expresiones gráficas nuevas formas de creación.

### PAPEL MACHÉ

OBJETOS - ESCULTURAS - MASCAPAS  
CURSOS

KELLY MONCZAR

CONESA 3984 • 70-7466/5984  
LLAMAR DE 16 A 20 HS.

### TALLER DE PINTURA

de Hugo Padeletti

Rodríguez Peña 1352, 6to. B  
Llamar al 42-1579  
de 12 a 14 y de 17.30 a 22

POLITICO

## es pública

tener gigantografías y montó esas imágenes impecablemente sobre paneles para luego transformar la sala 12 del Centro en una caja de resonancia de imágenes. Paredes y techo exhiben una secuencia —algo así como los "grandes éxitos" de la imagen pública de la política— que produce el efecto de la simultaneidad. La saturación de tanta tinta se vuelve una saturación química: el panel que oficia de techo gotea lentamente tinta que va llenando un recipiente montado sobre un pedestal escalonado. Un monumento simbólico, como todos los monumentos.

En los afiches y postales de presentación, en un juego alusivo al que sabe que sabe, la artista posa desnuda sobre esos mismos paneles, para no quedar fuera del circuito de las efectividades conducentes de la (estética) política. Maresca rescata el protagonismo colectivo, confunde exprofeso la política con la farándula y subraya que la injusta diferencia de significado social entre el "hombre público" y la "mujer pública", rápidamente se diluye. La obra cuenta además con escenografía sonora del músico Daniel Curto. (Centro Recoleta, Junín 1930, hasta el 21 de junio.)



Postal que anuncia "Imagen pública/altas esferas".

Liliana Maresca se luce como noticia de la década.

### TERESA LASCANO

COLLAGES - ENSAMBLES - PINTURAS

INAUGURACION MIERCOLES 9 DE JUNIO - 19 HS.

GALERIA DE ARTE ADRIANA INDIK

Miembro de la Asoc. Arg. de Galerías de Arte  
Rodríguez Peña 2067 - PB "A"  
Tel.: 812-5169 - 811-9905

### ADRIANA LEIBOVICH

Hoy Inaugura 19 hs.

PINTURAS "TAUROMAQUIA Y OTROS CUENTOS"

GALERIA HILDA SOLANO - Cochabamba 456 5º P. "B y A"

Lunes a Viernes 14 a 20 - Sábados 10 a 13

### VIVIANA PONIEMAN

Taller

Dibujo - Pintura - Cerámica

MALABIA 3040 - 2º F

TEL.: 804-6645







# Corto Maltés en su peor aventura

(Por C. Z.) Merecía innumerables tesis doctorales, la especial atención de Umberto Eco y hasta François Mitterrand lo consideró su personaje de comic favorito. En estos tiempos por televisión, como si fuera poco, puede apreciarse cómo la serie "El joven Indiana Jones" reitera ese mecanismo tan propio de sus andanzas, el de mezclar en aventuras a destacadas personalidades del arte y la historia. Hace rato que Corto Maltés se erigió en uno de los más celebrados personajes de historieta. Desde ya, la creación del italiano Hugo Pratt trasciende cualquier consideración sobre géneros menores, mera evasión, para internarse de lleno en las complejidades literarias del comic de culto. Pues bien, una cuestión económica amenaza con el fin de la aventura: ayer se anunció el cierre de *Corto Maltese*, la revista italiana que publica las historietas homónimas y de la que Pratt fue uno de los fundadores. No es para llorar porque no es la muerte, como sucedió con Superman en su momento, pero sí un obligado reposo.

La última aventura de este marino a quien su autor supo definir alguna vez como "un bastardo de pura raza" es la búsqueda de la Atlántida. *Mu*, así se llama el episodio, se consigue en la Argentina. Según se supo ayer, el cierre de la revista italiana quiso que quedara inacabada y por ahora inédita otra historieta sobre el personaje. Cuando *Mu* se publicó en Francia el año pasado, coincidente con el aniversario número 25 de su creación, el álbum tuvo un éxito tan resonante que llevó a agotar unos 120.000 ejemplares en menos de una semana.

Hugo Pratt nació en Italia en 1927, vivió su infancia en Venecia y deambuló por muchísimos lugares del globo; además, durante más de quince años, mantuvo una relación bastante intensa con la Argentina. Por un contrato con la editorial

**Hugo Pratt debió dar por terminadas las aventuras de su famoso personaje por el cierre de la revista italiana que las publica. Un inédito en el cajón.**

Abril, Pratt llegó a Buenos Aires en la década del '50, tiempos de gloria de la historieta de consumo masivo y sobre todo volcada a las variantes más exóticas de la aventura con un fuerte acento épico, guerrero. Antes de consagrarse de lleno a Corto Maltés, junto a Héctor Oesterheld, Pratt realizó varias creaciones en esa línea, trabajando también la mirada sobre la guerra y la aventura desde la óptica del testigo comprometido, una mirada cultivada sobre todo en Hemingway y Jack London, este último un referente siempre muy presente en Pratt, alguien para quien "la historieta no es más que literatura dibujada".

Ni súper ni antihéroe, el Corto es uno de esos personajes que poseen fecha de nacimiento, 1887, lugar, Malta, y padres conocidos, una gi-

tana de Gibraltar y un marinero de Cornualles, y en fin, una biografía bastante precisa. Además, de tener lectores fanáticos —esa combinación de masividad y fervor de hinchada tan propia de la historia del comic—, Corto Maltés es el nombre de un cóctel que se sirve en un bar de la Plaza de San Marcos, en Venecia, y protagonizó más de 150 representaciones de una comedia musical. Ahora que sobre su cabeza pesa el cierre de la revista, se actualizará seguramente una vieja polémica sobre su muerte.

Hugo Pratt siempre se encargó de refutar una versión que indicaba que el Corto moría en una trinchera de la Guerra Civil española. Incluso la prueba está en el prólogo a la primera entrega, *La balada del mar salado* —donde era un personaje entre tantos—, donde se consignaba que moría loco en Chile, en 1967. Pero para el mismo Pratt se trataba de un dato apócrifo. Por estos días no está muerto pero sí encajonado. En un cajón precisamente quedó *Brise de Mer*, un álbum que el autor pensaba concluir hacia enero del año próximo. Ayer Pratt afirmó que "es posible que decida transformar esa historieta en un libro".

## MIA LE GANO A WOODY

### Los hijos para mamá

Mia Farrow le ganó ayer la batalla legal a Woody Allen por la custodia de sus hijos. La sentencia, dada a conocer en Nueva York, le asignó a la actriz la tenencia de sus hijos adoptivos: Moses, de 15 años, y Dylan de 7, y de Satchel, su hijo biológico de 5. El anuncio, hecho por la abogada de la actriz, Eleanor Alter, indicó que el juez Elliot Wilk, al dictar su fallo, no se dejó influenciar por la pericia médico-psiquiátrica, según la cual las acusaciones hechas por Farrow a Allen, de haber abusado de su hija Dylan, serían falsas. La sentencia precisa que Woody Allen no podrá ver a la niña por lo menos por un periodo de 6 meses, pero en cambio podrá ver a sus hijos Satchel y Moses, a condi-

ción de que ambos lo deseen.

La sentencia significa para Woody una ducha de agua fría, y aun cuando sobre la acusación de molestias sexuales a Dylan, deberá expedirse la Justicia, el magistrado que intervino determinó mantener al director alejado de la niña, hasta que ella no concluya un ciclo de psicoterapia. "No está claro, si Allen estará en condiciones de mantener una relación equilibrada con la niña", fundamentó. Con respecto a Satchel, su hijo biológico, el juez le concedió visitas reglamentadas y bajo supervisión (2 horas, 3 veces a la semana), una decisión que tampoco satisface los requerimientos del director (visitas libres y sin vigilancia de expertos).

ANOCHÉ SE

# El GAUCHO



Tato Borelli, llegando anoche a la fiesta de APTRA.

Uno de los pesos pesados de la TV argentina tras un año muy particular.

## Rumores en los pasillos

"Quiero llevarme todos: el de oro, el de platino y el de latón también, si hay", dijo Tato Borelli enterado no bien llegó al Sheraton de que las apuestas de todos los periodistas (los que votan y los que no) lo daban como uno de los posibles ganadores del Martín Fierro de Oro. La otra gran candidata de la noche para esta estatua era Mirtha Legrand, castigada el año anterior, que llegó temprano y siempre "espléndida" acompañada por Daniel Tinayre. "Siempre tengo muchas expectativas y como estoy ternada en dos rubros espero ganar alguno esta noche", declaró la "señora" dándole la razón a aquellos que sostenían el argumento del cambio de la diva para justificar sus preferencias.

En el hall de entrada, muchos tuvieron humor de ganadores y otros hicieron tanto ruido como si fueran a disputar el campeonato de Primera A. Las palmas en esto de "hacer bardo" (expresión juvenil que mucho cuadra con el espíritu de la animadora) se las llevó Cris Morena siempre flanqueada por su staff de adolescentes, pese a que la estatua se la llevó "Videomatch". Jorge Guinsburg y Fernando Lupiz se anotaron entre los alegres de veras y la pareja de Fito Páez y Cecilia Roth, entre los más fotografiados de la noche. Confiadísimo llegaron los integrantes de "3.60". Recubierta de strass, María Belén Aramburu (ternada también como animadora y conductora) se declaraba satisfecha con la sola nominación "entre dos grandes" y, como todos los del programa, esperaba el premio en el rubro de la producción.

Los que no la pasaron del todo bien fueron los equipos periodísticos de Canal 13 y de otras emisoras, obligados a quedarse en el hall sin poder entrar siquiera al espacio destinado a los periodistas no APTRA, por aquellas cuestiones de la exclusividad de Telefé.

"Ay no, que me da vergüenza", suplicó Juana Molina a los fotógrafos mientras por otro costado del tumulto Silvia Montanari declaraba con cierta suficiencia nada original por cierto: "Yo de verdad ya me siento ganadora". En la misma onda Marcelo Tinelli destacó "el voto de la gente de todos los días". Miguel Ángel Solá, por su parte, no tiene preferencias este año. Si en el '92 dijo que no le daba lo mismo que ganara Rodolfo Ranni, ahora con Grandinetti y Romano se siente más conforme, "cualquiera de los tres es lo mismo", dijo.

"Hoy es la hora de la verdad. Se sabe que los competidores molestan, pero lo importante es competir y es necesario", declaró al llegar Mariano Grondona, el tercero de los que sonaban, aunque con menos posibilidad para el codiciado Fierro de Oro.

**PAPAS FRITAS**

**\$10**

(Servidas con el mejor BIFE del Mundo)

**TUTTO**  
RESTAURANTE  
**TUTTO**

Córdoba 3812 - C. Larraalde 1602

EN JUNIO



EN EL MEJOR T.V. CABLE  
DE SU LOCALIDAD

**TODOS CIENCIA**

- Poder de la Mente
- Contribución de Animales
- El Cerebro - Bosques
- El Oído - Geología

teleinterior s.a. 941-5123

**TEATRO**  
**RUBEN VIANI**

ENTRENAMIENTO ACTORAL

INICIACION

ADOLESCENTES - ADULTOS

**827-1842**

**ANDRES BARRAGAN**

fotografía de obras de arte

7 9 2 8 4 2 4

**PINO SOLANAS**  
CURSOS

ACTUACION EN CINE

CORDOBA 827 12 B

**313-3876**

**ROBERTO**  
**SAIZ**

ACTUACION

ADOLESCENTES - ADULTOS

**383-9444**



ENTREGARON LOS MARTIN FIERRO DE 1992

# MAS FAMOSO DE LA TV

Los grandes duelos de la noche de los Martín Fierro no tuvieron mayores sorpresas. Grondona le volvió a ganar a Neustadt y Tinelli a Pergolini. Lo más sorprendente fueron los premios ganados por Eduardo Aliverti frente a Magdalena Ruiz Guiñazú y por Jorge Guinsburg frente a Tato Bores y su castigado programa del año pasado. Martín Fierro de Oro para Mirtha Legrand.

La noche de los Martín Fierro tuvo algunos duelos memorables: Xuxa perdió frente a Julián Weich y su "Agujito sin fin"; Marcelo Tinelli logró finalmente su postergado premio por "Video-match" derrotando otra vez a Mario Pergolini; Eduardo Aliverti dejó de ser un eterno candidato a la estatua al hacerse valer finalmente ante Magdalena Ruiz Guiñazú y Santo Biasatti; inesperadamente Jorge Guinsburg le ganó a Tato Bores, tan castigado por la censura el año pasado; y Mariano Grondona volvió a vencer a su ex socio Bernardo Neustadt.

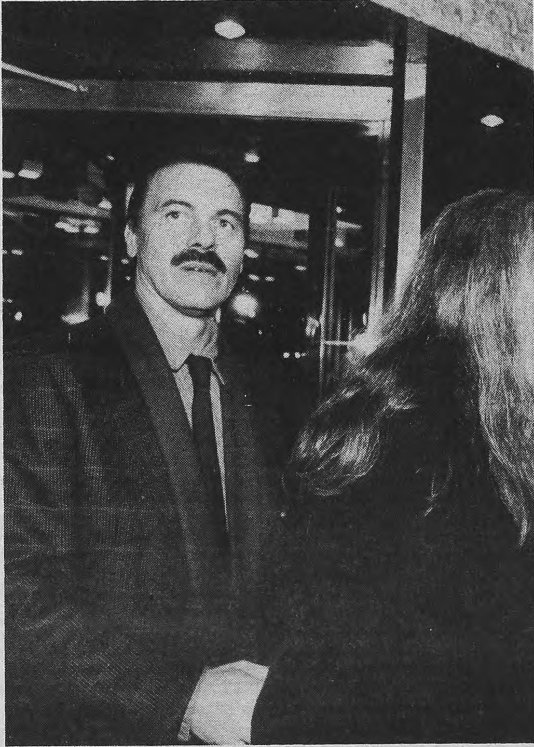
A poco de comenzada la transmisión el titular de APTRA, Jorge Lafauci dirigió un breve discurso en el que se atajó ante las críticas que circularon en los últimos días tanto de parte de algunos nominados (recordar que Hugo Moser rechazó la nominación por "El precio del poder" y que el rubro "Programa femenino" fue suprimido tan solo para que Patricia Miccio no se llevara una quinta estatua por "Utilísima") como de la prensa. "A este premio lo creamos los periodistas de espectáculos, lo prestigiaron los artistas y lo consagró el público", dijo Lafauci, antes de declamar largamente los criterios de las categorías y la transparencia de los mecanismos de elección de las 142 nominaciones. Y agregó: "cada vez es más importante, más allá de los modos, ratings o "polémicas".

La ceremonia, transmitida desde el Hotel Sheraton y conducida por Fernando Bravo y Teté Coustarot, fue drásticamente acortada respecto de la del año pasado. Sólo hubo video para los principales rubros y los considerados menores fueron despachados a pura locución, sin mayor trámite. También se vieron reducidas sensiblemente las posibilidades

de agradecer de los invitados, que con los 20 segundos a que quedaron constreñidos apenas si alcanzaron, en su gran mayoría, a decir las palabras de rigor para familiares y equipos de producción. El motivo formal es que el año pasado los principales rubros y, sobre todo, el Martín Fierro de Oro, recién llegaron pasadas las dos de la mañana. Claro que la obligación de dar cuenta de tantos rubros y la tan escasa posibilidad de palabra redundó en monotonía para la transmisión que, a diferencia de sus prestigiosos primos mayores, el Oscar o el Grammy, no tuvo números musicales ni ningún tipo de animación que la hiciera más llevadera.

Fueron pocos los que dijeron algo más que frases de circunstancia a la hora de agradecer. Sólo algunos se salieron de la rutina: Antonio Gassalla por ejemplo dedicó su Martín Fierro a Nini Marshall, que la semana pasada cumplió 90 años. También Eduardo Aliverti dijo algo más que lugares comunes al dedicar su estatua "a todos los que lucharon y ya no están" y a "los 5000 trabajadores de prensa que se oponen a la derogación del estatuto". Veladamente, Valeria Lynch, a la hora de agradecer su inmerecido premio a la "Mejor labor en show musical" recalzó por su parte, en una clara relativización de los flamantes premios ACE, que el Martín Fierro es el máximo galardón del espectáculo al que se puede aspirar.

Tras recibir su segunda estatua de la noche, Mariano Grondona, uno de los candidatos de pasillo a recibir el Martín Fierro de Oro, declaró que estaba seguro de ganar el premio este año también debido a que había sido un muy buen año para su programa. Lo hacía pensando seguramente en sus célebres programas con Amira y Zulema Yoma y



Miguel Angel Solá, un abonado de siempre a los Martín Fierro.

Esta vez su nominación no fue por un unitario sino por una telenovela.

a la incorporación de los damificados más diversos a las transmisiones. Jorge Guinsburg, eufórico por haber derrotado a Tato Bores, otro de los candidatos al Fierro de Oro, se jactó de ser "un abonado" del premio, luego de que en el 91 Horacio Fontova y en el 92 Ana Acosta fueran ganadores del rubro "Revelación" y este año el programa se alzara con su propia estatua.

Una de las grandes heridas de esta entrega de los Martín Fierro fue este año también Andrea del Boca, que ni se asomó por la fiesta de APTRA. Ninguna de las dos telenovelas que llevaban su marca en el orillo ("Antonella" y "Celeste") se llevaron ningún premio, salvo el de Mejor Actriz de reparto para Hilda Bernard. También quedaron mal-

heridos (y la cámaras de Telefé se tomaron su importante venganza contra la competencia) Mario Pergolini y su secuzak Paki Galé: cuando los Tinelli-boys festejaban a los saltos, fueron enfocados impunemente sus largas caras de disgusto.



**JAMES BRIDGES.** El cineasta James Bridges, director de *El síndrome de China* murió en un hospital de Los Angeles a los 57 años a causa de una complicación renal. El realizador que filmó con actores como John Travolta, Debra Winger, Jane Fonda, Jack Lemmon y Michael Douglas, entre otros, padecía desde hace dos años y medio de cáncer.

**GERALDINE CHAPLIN.** La hija del mítico Charles Chaplin llega hoy a las 17.30 a Buenos Aires, contratada como artista exclusiva de Canal 9. Carlos Rottenberg fue quien cerró el acuerdo para que la actriz venga por estos pagos y participe en *Almorzando con Mirtha Legrand* y en *Parce que fue ayer*, el ciclo que conduce Pinky los sábados por la tarde.

**GUERRA.** El realizador de cine portugués-mozambiqueño Ruy Guerra y el compositor brasileño Chico Buarque confirmaron que será filmado en Portugal, en coproducción luso-hispano-francesa, el libro *Estorvo*, que Buarque escribiera durante poco más de un año lapso en el cual no compuso música. *Estorvo* es una novela cuyo personaje deambulaba por una ciudad anónima, en ómnibus atravesando favelas y villas pobres y desembocando en ricos condominios, con show de hechos policiales y tráfico de drogas. En Brasil ya fueron vendidos 160 mil ejemplares, fue lanzado en Estados Unidos, 10 países de Europa y la mayoría de América latina, y los críticos compararon la obra con las de escritores consagrados como Kafka, Dostoiévski y Camus.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

**Página/12**  
**EN MAR DEL PLATA**  
Tel/Fax (023) 2-5194

## De las nominaciones a los Fierros

Al cierre de esta edición esta era la nómina de Premios Martín Fierro entregados por APTRA.

### Televisión:

**LABOR COMICA MASCULINA:** Antonio Gassalla (El palacio de la risa-ATC)

**LABOR PERIODISTICA EN NOTICIERO:** Fanny Mandelbaum (Telefé Noticias)

**LABOR EN SHOW MUSICAL:** Valeria Lynch (Canal 13)

**PROGRAMA INFANTIL:** El agujerito sin fin (Canal 13)

**PROGRAMA DE ENTRETENIMIENTOS:** Videomatch (Telefé)

**TELENOVELA:** El oro y el barro (Canal 9)

**PROGRAMA PERIODISTICO:** Hora Clave (Canal 9)

**PROGRAMA DE HUMOR:** Peor es nada (Canal 13)

**PROGRAMA DEPORTIVO:** Fútbol de Primera (Canal 13)

**PROGRAMA DE MUSICA Y VARIEDADES:** Una buena idea (Telefé)

**MEJOR AUTOR Y-O LIBRETISTA:** Jorge Maestrotto y Sergio Vainman (Zona de riesgo- Canal 13)

**PROGRAMA DE INTERES GENERAL:** Almor-

zando con Mirtha Legrand (Canal 9)  
**ACTRIZ DE REPARTO:** Hilda Bernard (Antonella-Canal 13)

### Radio

**PROGRAMA PERIODISTICO:** Magdalena Temperanísimo (Radio Mitre)

**PROGRAMA DEPORTIVO:** Competencia (Radio Continental)

**LABOR PERIODISTICA:** Eduardo Aliverti (Protagonistas-Radio Splendid)

**LABOR DE LOCUCION:** Anselmo Marini (Radio Mitre)

**PROGRAMA INTEGRAL:** La Oreja de la Tarde (Radio Rivadavia)

**LABOR DE ANIMACION:** Juan Alberto Mateyko (Radio Rivadavia)

**PROGRAMA MUSICAL EN FM:** FM Tango

**LABOR COMICA HUMORISTICA:** Saborido-Quiroga-Silly (Radio Mitre)

### Cable:

**INFORMATIVO:** Ricardo Pipino-Horacio Embón (Cablenoticias).

## MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

Av. del Libertador 1473

### CURSOS DE HISTORIA DEL ARTE

**MARTES 19 Hs.**  
(desde el 8/6) - 10 Clases.

**MIÉRCOLES 19 Hs.**  
(desde el 9/6) - 10 Clases.

**JUEVES 14,30 Hs.**  
(desde el 10/6) - 5 Clases.

**JUEVES 17 Hs.**  
(desde el 10/6) - 10 Clases.

**SABADOS 9:30 Hs.**  
(desde el 12/6) - 10 Clases.

**JUEVES 19 Hs.**  
(desde el 10/6) - 10 Clases de 2 y 1/2 hs. Vacantes limitadas.

**SABADO 11,30 Hs.**  
(desde el 12/6) - 5 Clases.

**SABADO 11,30 Hs.**  
(desde el 7/8) - 5 Clases.

**"LA ARQUITECTURA COMO BELLA ARTE"**

Arqs. R. Iglesia, M. Gutman, J. Ramos, C. Gil

**"SEIS MAESTROS DEL ARTE ARGENTINO EN EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES: GUTTERO, PETTORUTI, CURATELLA MANES, BERNI, FORNER, SPILIMBERGO"**

Lics.: F. Galesio, M. Mayol, M. Pacheco, J. S. Varela.

**"EL AMOR, LA MUERTE, LO FANTÁSTICO, LA MUJER Y LOS MITOS: TEMAS DEL ARTE EUROPEO DE SIEMPRE"** Lic. Cecilia Balza.

**CURSO GENERAL DE HISTORIA DEL ARTE. - TEMA: ARTE EUROPEO EN EL SIGLO XX. UNIDAD II: "LAS VANGUARDIAS DESDE 1914 HASTA 1945."** Lics. Mabel Mayol, Jorgelina Orfía.

**"EL DISEÑO TEXTIL Y LA CONVIVENCIA DE LAS FORMAS"** Curso teórico práctico a cargo de Rosa Skifio y Silvia De Paula.

**"ARTE LATINOAMERICANO EN MOMA: MIRANDO SOBRE UNA EXPOSICIÓN"** Lic. Marcelo Pacheco.

**"LA PRESENCIA FEMENINA EN EL ARTE DE LA PRIMERA MITAD DEL SIGLO XX"** A cargo de la Lic. Marta Garsd.

**INSCRIPCION:** En el stand del Museo de martes a domingo de 14 a 19 hs. y sábados de 9,30 a 19 hs. Los cursos se desarrollarán en clases de 90 minutos cada una. Se entregarán certificados a quienes acrediten el 75% de la asistencia. Socios 50% de descuento. El arancel varía según el número de clases. Las clases se suspenderán las dos semanas de las vacaciones de invierno.



**ASOCIACION AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES**

Figueras Alcorta 2280 (1425) Buenos Aires, Argentina. - Tel.: 803-4062



## Córdoba prepara las tablas

"Para los franceses, Córdoba ocupa el primer lugar en la producción cultural argentina y el cuarto a nivel mundial"; esa frase soltada por Daniel Schapiro, titular de la Subsecretaría de Cultura de esa provincia, sonó fuerte en el debate sobre cultura local organizado por **Página/12 Córdoba**. Y no era para menos, sólo que después tuvo que aclarar. Se trataba de una medición hecha por una empresa encargada de organizar espectáculos internacionales y este año Córdoba será lugar de visitas, el tercero en el ranking.

Este movimiento se suma al de la bienal de arte que se realizará entre el 21 y 31 de octubre y que sustituye al festival de teatro que se organizaba anualmente con carácter nacional e internacional. La Bienarte '93 conjugará teatro de sala, callejero y para niños, danza contemporánea (libre, tango y folklore) y video (clip, documental y de ficción).

La inscripción para esta muestra, organizada por el Ministerio de Educación y Cultura y la Subsecretaría de Cultura provincial, cierra el 7 de agosto a las 20 y está abierta a artistas con y sin inserción en los circuitos comerciales. En el caso de extranjeros, éstos tendrán que tener un plazo de residencia no menor de dos años. El premio en la categoría teatro para adultos será el de una beca de tres meses para asistir a la escuela de Lee Strasberg en Nueva York y la participación en el Festival de Londrina (Brasil). Las inscripciones a esta convocatoria de carácter nacional se realizan en San Jerónimo 66, 3º, Córdoba (5000) de 9 a 14 y a través de los teléfonos (051) 238803/228578 213545/216289/234083.

# Temerosas del sexo y amantes del cuerpo de Cristo

Héctor Alterio y Paco Casares impecables como dos tías pacatas en "Los gatos".

Humor negro y risas gélidas.

**LOS GATOS**, de Agustín Gómez Arcos. Con Héctor Alterio, Paco Casares, Concha Leza, Laura Jou, Ana Frau, Gabriela Flores y Joaquín Solano. Escenografía y vestuario: Isidre Prunés y Montsé Amenós. Luces: Josep Solbes. Dirección: Carmen Portaceli. En el Teatro Regina, Avda. Santa Fe 1235, martes a viernes a las 21, sábado a las 21 y 23 y domingo a las 20.30.

(Por Hilda Cabrera) "El mundo cambia, ya no es rojo ni ateo", dice Pura, y dice algo cierto, porque la Guerra Civil quedó atrás y ella es ahora parte de una sociedad que aborrece a los "rojos" y entienden que lo contrario de católico es ser hereje. Pura lee y comenta las enseñanzas del padre Carrión mientras su hermana Angela recuerda a Paloma, quien murió en esa misma casa, no se sabe muy bien cómo ni por qué. Quizás emponzoñada por los rasguños de los gatos que Angela mantiene prisioneros y hambreados en el sótano. Una o dos semanas de ayuno son suficientes para que los animales se devoren entre sí, cuando por accidente alguno se lastima y le brota sangre.

A esa casa de la posguerra española llega Inés, la sobrina pobre y huérfana, una joven de diecisiete años —enamorada y encinta— que piensa encontrar allí afecto y refugio. Aún no conoce a esas tías bea-

tas que disimulan su hastío y su horror al sexo yendo a misa y comulgando, porque ciertamente no es lo mismo recibir el cuerpo de un hombre que el de Cristo.

Estrenada en España en 1965, en tiempos de inmovilidad social pero de despegue económico, la obra resultó un fracaso. El público que no adhería al régimen esperaba algo diferente de un autor antifranquista (Gómez Arcos finalmente se exilió en Francia) y encontró en cambio un producto soso. Para entonces, el cine crítico de Luis García Berlanga y de Juan Antonio Bardem se filtraba entre el folklórico y heroico, los largometrajes italianos y alemanes y las películas norteamericanas que encandilaban con su esplendor visual al público español. El fracaso de Gómez Arcos no se debía en realidad a *Los gatos*, escrita en el '63, sino a lo que había quedado de la obra después de los cortes hechos por los censores del Ministerio de Información y Turismo.

Esta pieza, ahora completa y ya estrenada en el último Festival de Otoño de Madrid, aparece con otra cara, propia de este fin de siglo, en el que el teatro hace recuento y mezcla estilos. El montaje de Carmen Portaceli enlaza el espectral, el teatro poético y el absurdo. La escenografía es hiperrealista y la música y el sonido ilustrativos: saetas de Semana Santa, maullidos... Pero lo



Alterio y Casares en el pellejo de dos beatas de misa diaria.

Interpretaciones exactas en una escenografía hiperrealista.

fundamental de esta puesta al día es la interpretación masculina de personajes femeninos, aquí, la de Alterio y Casares en los roles de Pura y Angela.

Estas tías atrapan de inmediato a la platea, y no por su ropaje sino por lo que dicen, ya que no es la identidad lo que está en juego en esta pieza sino una ideología y una conducta social que Alterio y Casares traen al detalle y sin ahorrar guiños de complicidad con el público.

La risa que desatan los diálogos

entre las hermanas o los de éstas con los otros personajes —una serie de retratos de época a cargo de un elenco español parejo, comunicativo y de buenas voces— no es sinónimo de jolgorio. Esa risa llega a ser negrísima, y se congela en un episodio fundamental de acoso y trampa, magistralmente jugado por los exactos Alterio y Casares y la dúctil Gabriela Flores, otra argentina radicada en España. Tras esa escena lo que sigue parece materia blanda, salvo para quienes atentos a la fábula sospechen que la historia puede repetirse.

# UN MARTES GANADOR

Estos ratings obtenidos por Mercados y Tendencias mediante su nuevo sistema Telecontrol (People Meter), corresponden al día Martes 1º de Junio. Confiamos en que hoy su preferencia por nuestra programación afiance nuestro liderazgo.

CANAL

HORARIO

12.00
13.00
15.00
16.00
17.00
18.00
19.00
20.00
21.00
22.00

9

PROGRAMA RATING

NUEVEDIARIO	12.7
MIRTHA LEGRAND	17.1
INDISCRECIONES	12.5
YO ME QUIERO CASAR...	11.4
LOS RICOS TAMBIEN LLORAN	12.9
PRIMER AMOR	9.4
PIEL	10.2
NUEVEDIARIO	18.7
AMIGOS SON LOS AMIGOS	19.6
EL PRECIO DEL PODER	20.6

11

PROGRAMA RATING

TELEFE NOTICIAS	14.1
EL DESPRECIO/HOLA SUSANA	11.4
UTILISIMA	7.7
PITUFOS	8.6
EL MUNDO DE DISNEY	11.1
JUGATE CONMIGO	7.3
TELEFE NOTICIAS	17.1
AMIGOS...(Repetición)	11.2
LOS SIMPSONS	16.9
TIEMPO NUEVO	18.5

13

PROGRAMA RATING

AGUJERITO SIN FIN	3.0
3.60	7.9
CASI TODO CASI NADA	6.8
LA TRAIDORA	5.2
EL SHOW DE XUXA	6.1
APASIONADA	12.7
MÁC GYVER	5.6
TELENOCHÉ	17.2
LA BANDA DEL GOLDEN...	13.1
PEOR ES NADA/ZONA DE RIESGO	12.7

Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol.

RATING CANALES

PROMEDIO DEL 1º AL 6 DE JUNIO

Segmento Horario

12.00 a 24.00

9  
12.5

11  
11.9

13  
9.0

Lunes a Domingo - Fuente: Mercados y Tendencias - Sistema Telecontrol

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



ZIGGY MARLEY, ESTE FIN DE SEMANA EN OBRAS

# El hijo de Papá Rasta

“Mi karma no es portar un apellido sino mantener una filosofía”, explicó a **Página/12** el hijo de Bob Marley.

(Por Eduardo Fabregat) Para quienes se enteraron de la existencia de un lugar llamado Trenchtown cuando Bob Marley aún cantaba cosas como “Get up, stand up”, “I shot the sheriff” o el célebre “No woman no cry”, para quienes se anoticiaron de rebote en la explosión de reggae que se vivió aquí en 1987/88, para quienes se ilusionaron con que el 7 de diciembre de 1991 finalmente las cuentas quedarían saldadas, el postergado arribo de Ziggy Marley and The Melody Makers significa una gran revancha. Hijo sobresaliente del mítico Robert Nesta Marley, Ziggy representa a la joven generación del sonido de Jamaica, un muchachito que quizá carece de la combatividad de su padre, pero que supo extender las fronteras, adoptar ritmos musicales de raíces cercanas y meter una cuña en el gran emporio blanco. Eso, la readaptación y modernización del mito, es lo que se verá los próximos viernes y sábado en el estadio Obras con Los Pericos como número apertura.

En la conversación telefónica con **Página/12**, Ziggy Marley no demuestra mayor preocupación por las consideraciones políticas que pueda hacerse sobre su carrera. En verdad, Ziggy no demuestra mayor preocupación por nada: desde un hotel de San Pablo deja entrever un estado de ánimo displicente, elude preguntas difíciles —como aquellas que apuntan a aclarar cuál es la situación actual del legado monetario de Bob— con un obstinado “I don’t understand” y ofrece respuestas corteses pero místicas. La situación, de todas formas, debe ser analizada teniendo en cuenta que los Melody Makers vienen de realizar un show para cuatro mil personas en el Olimpia paulista, donde la performance del grupo y la calentura obtenida a pesar de los escasos nueve grados lograron encendidos elogios del *Jornal do Brasil*. Quizá por cansancio, entonces, Marley sintetiza el reggae de los 90 como “más intenso”, con nuevas influencias, y con la ventaja de llegar cada vez a más gente, porque se expande con mayor rapidez. Luego, claro, vuelve a guardar silencio.

Para Ziggy, las cosas fueron tomando un ordenamiento natural que hoy le concede un lugar de privilegio. Nacido un 17 de octubre —oh, casualidad— de 1968, debutó discográficamente con *Conscious Party* (1987) y repitió dos años más tarde con *One Bright Day*. Y con la fuerza de singles como “Tomorrow people”, “Tumblin’ down” o “Black my story” logró dos premios Grammy, reforzados por el NAACP Image y —luego de la edición de *Jahmekya*, en 1991— el nombramiento como Joven Embajador por las Naciones Unidas. Sin embargo, el nombre de Bob siguió y sigue resonando como un referente inevitable y pesadísimo. A pesar de eso, Ziggy

asegura que “ser su hijo no me forzó a tener más responsabilidad sobre lo que hago. Mi responsabilidad es con la vida, con mantener una filosofía. Mi padre suele ser idealizado, pero no creo que se lo considere una especie de dios. Más bien creo que es una persona respetada por lo que hizo, su talento y su obra”. En ese sentido, Marley Junior rescata la necesidad de un mensaje, y le agrega un costado emocional: “Toda canción tiene un mensaje, relacionado con la necesidad de amor, libertad y hasta dinero. Pero para que eso tenga coherencia, la música debe ser sentida. Sin eso, el mensaje carece de sentido”.

Para estos compromisos, las características de la banda harán que el escenario de Obras parezca exiguo. Entre los trece integrantes se encuentran otros exponentes de la dinastía Marley, como las coristas Sharon y Cedella y el rapper Stephen, coautor de varios temas y encargado de llevar adelante una vocalización y una escena innegablemente “moderna” para el esquema habitual del reggae. Y también podrán verse personajes históricos como Earl “Chinna” Smith, guitarrista que hizo lo suyo en los Wailers de Bob y en las bandas de Peter Tosh y Bunny Wailer, o Sticky Thompson, percusionista del mismo Tosh y Black Uhuru.

En cuanto al show en sí, Ziggy se abstiene de dar mayores precisiones. “Mis expectativas están puestas en pasar un buen momento, que la gente disfrute esta música”, dice. “No tengo un conocimiento cabal de lo que ocurre en la Argentina, de la misma manera que aún no sé qué haremos en el show, porque lo armamos casi en el momento”. Como pista, puede decirse que la gente de San Pablo llegó al punto más alto de adhesión en los hits ya mencionados, y —obviamente— en los covers de “I shot the sheriff” y “Could you be loved”, firmados por Papá Rasta. Con ese tono sosegado, sólo quebrado al pedirle una opinión sobre el llamamiento a la revolución negra de gente como Public Enemy o Ice T (“Estoy totalmente de acuerdo”), Ziggy Marley finaliza el nuevo contacto oral con un Buenos Aires que hace rato espera ver al menos un retazo de la leyenda.



Ziggy Marley y los Melody Makers actuarán en Obras.

“El reggae de los 90 es más intenso y con nuevas influencias.”

## San Martín y Bolívar, de ópera

Hoy, en el Teatro Colón y a la manera de las ya lejanas matinales de barrio, podrán verse dos óperas al precio de una. Ambas son cortas, claro, y por eso, para el tercer programa del año, se programaron *Iolanta*, última composición en el género de Piotr Ilich Chaikovsky —de cuya muerte se cumplen 100 años— y el estreno mundial de *Guayaquil*, del argentino Mario Peruso. En ella, San Martín y Bolívar, ya ancianos, recuerdan su mítico encuentro en la ciudad ecuatoriana. Con nuevas funciones el viernes 11, el domingo 13 y el jueves 17, en el horario de las 20.30 los días de semana y de las 17.30 el domingo, las obras serán protagonizadas por Mónica Ferracani, Yselvov Grivnov, Iuri Vedeniev y Matti Palm, con la dirección orquestal de Bruno D’Astoli.

## Estrenando a Felisberto

Una inédita y, por supuesto, extraña obra musical inédita del escritor uruguayo Felisberto Hernández fue estrenada en Alemania por uno de sus nietos, Sergio Elena Hernández. *Negros* se titula la partitura de Felisberto y fue compuesta en 1938 con —para la época— novedosas influencias del candombe. La partitura de *Negros* fue descubierta por casualidad hace dos años por el famoso musicólogo oriental Corián Aharonián en archivos de la Universidad de Montevideo, uno de los escritores predilectos de Julio Cortázar e Italo Calvino, integra junto con Juan Carlos Onetti, Eduardo Galeano y Mario Benedetti el inevitable cuarteto de las mejores plumas orientales contemporáneas.

## FUNDACION BANCO MAYO

### 3er Concierto de abono

Auspiciado por la O.E.A.

Martes 8  
de Junio  
21.30 hs.

DECIMOPRIMERA  
TEMPORADA

Auditorio  
de Belgrano

## ORQUESTA DE CÁMARA MAYO

Director Titular: **MARIO BENZECRY**

**Programa:** Impresión Nocturna (1ª Audición), de **A. Gaos**.  
Concierto en fa, para piano, de **J. S. Bach**.  
Concierto para piano, de **B. E. Atehortua**.  
(Estreno mundial, obra encargada por la OEA, un obsequio a la Orquesta de Cámara Mayo, en su 10º Aniversario).  
5 Movimientos para cuerdas, de **A. Webern**.  
Gran Fuga, de **L. van Beethoven**.

Director:

**MARIO BENZECRY**

Solista:

**SARA WOLFENSOHN** (piano, EE.UU.)

Se informa que la ganadora de las dos excursiones culturales al Festival de Salzburgo ha sido la Sra. Diana Zen.  
Sobrantes de abono \$ 14.- Estudiantes y jubilados 50% de descuento.  
En venta en **Auditorio de Belgrano**, Virrey Loreto y Cabildo. Tel. 783-1783.

**AUSPICIA BANCO MAYO** COOP. LTDO.  
Cuerpo y alma

### Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Av. Luro 3148 2º piso Of. 2  
Tel/Fax (023) 2-5194

### TEATRO

ADOLESCENTES  
NIÑOS  
CECILIA SGARAGLIA  
46-1504

## MICHELANGELO

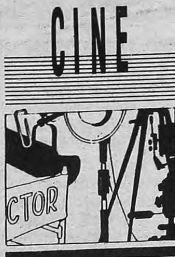
Anuncia la apertura de su Restaurant al Mediodía.

Menú Ejecutivo: \$ 18.- bebidas incluidas.

Reservas : 334-4321 / 4322

BALCARCE 433





## CINES DEL CENTRO

**BAMBI -APTA-**  
De Walt Disney. Hablada en castellano.  
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19, 20.30 y 22.

**BELLE EPOQUE -P/M-16-**  
Con Jorge Sanz y Fernando Fernán Gómez.  
Oloria, Avenida De Mayo 1221.  
381-6966. A las 14.30, 16.30, 18.45, 20.45 y 22.45.  
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.30, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.

**BEST OF THE BEST 2 -P/M-13-**  
Con Eric Roberts.  
Trocaero 2. Llave 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**CAMBIO DE HABITO -APTA-**  
Con Whoopee Goldberg.  
Cineplex Laval 3. Llave 727. 322-6967. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**CODIGO DE HONOR -P/M-13-**  
Con Brendan Fraser y Chris O'Donnell.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.40, 18.10, 20.30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**CONFLICTO DE AMOR -APTA-**  
Con Michelle Pfeiffer y Dennis Haysbert.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 15.30, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 2.** Llave 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 18.20, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**CUESTION DE HONOR -P/M-13-**  
Con Tom Cruise y Jack Nicholson.  
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**DE ESO NO SE HABLA -P/M-13 c/Res-**  
De María L. Bemberg. Con Marcello Mastroianni y Lúisina Brando.  
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-9808. A las 16, 20.20, 18.30, 20.40 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30, preestreno: "UN DIA DE FURIA".

**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 1.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**DE ESTAFADOR A SENADOR -P/M-13-**  
Con Eddie Murphy y Lane Smith.  
Normandie 2. Llave 855. 322-1000. A las 13.30, 15.30, 18.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**DRACULA -P/M-16-**  
De Francis Ford Coppola. Con Anthony Hopkins and Winona Ryder.  
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**EL BLANCO DEL PRESIDENTE -P/M-13-**  
Con John Coleman and Yvan Chiffre.  
Trocaero 3. Llave 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CUERPO DEL DELITO -P/M-16-**  
De Madonna and Willem Dafoe.  
Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las 13.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL GUARDAESPALDAS -P/M-13-**  
Con Kevin Costner and Whitney Houston.  
Monumental 2. Llave 780. 393-8865. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS -P/M-16 c/Res-**  
De Neil Jordan. Con Stephen Rea and Jaye Davidson.  
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.35, 20.30 y 23 (Miér. sólo a las 15.15 y 17.35).

**Cineplex Laval 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.

**EL PRECIO DE LA AMBICION -P/M-13-**  
Con Al Pacino, Jack Lemmon y

Alec Baldwin.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Normandie 1.** Llave 855. 322-1000. A las 13.40, 16, 18.30, 20.50 y 23.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**GATICA, EL MONO -P/M-13-**  
De Leonardo Favio.  
Atlas Laval 3. Llave 869. 322-1936. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont Rivadavia 1635.** 40-3050. A las 13.15, 16.20, 19.25 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**HEROE ACCIDENTAL -P/M-13-**  
Con Dustin Hoffman.  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**INDOCHINA -P/M-16-**  
Con Catherine Deneuve and Vanessa Redgrave.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.20, 19.20 y 22.20.

**Cine Unos.** Suipacha 460. 322-1112. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 19 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**JUEGOS DE ADULTOS -P/M-16-**  
Con Kevin Kline and Mary E. Mastrantonio.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**LA FORTALEZA -P/M-16-**  
Con Christopher Lambert and Lorin Locklin.  
Normandie 4. Llave 855. 322-1000. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.

**LA MIRA INDISCRETA -P/M-13-**  
Con Joe Pesci and Barbara Hershey.  
Iguazú. Llave 940. 393-9931. A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Loire.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA VOZ DE LA LUNA -P/M-13-**  
De Federico Fellini (Oscar '93).  
Losar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LOS IMPERDONABLES -P/M-16-**  
Con Clint Eastwood and Gene Hackman.  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**MALCOLM X -P/M-16-**  
Con Denzel Washington, Spike Lee and Angela Bassett Jr. Dir.: Spike Lee.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30 y 21.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**MATAR AL ABUELITO -P/M-16-**  
Con Federico Luppi and Tina Serrano.  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**MI POBRE ANGELITO 2 -APTA-**  
Con Macaulay Culkin y Joe Pesci.  
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.

**NADA ES PARA SIEMPRE -APTA-**  
De Robert Redford.  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.15, 17.40 y 20.10 (Vier. a Dgo. y Miér. también 22.40). Sáb. trasn.: 1.10.

**PERFUME DE MUJER -P/M-13-**  
De Martin Brest. Con Al Pacino.  
Cineplex Laval 2. Llave 727. 322-6967. A las 13.25, 16.25, 19.25 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.25.

**Metro 2.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.25, 16.15, 19.20 y 22.25.

**PROPUESTA INDECENTE -P/M-13 c/Res-**  
De Adrián Lyne. Con Robert Redford, Demi Moore and Woody Harrelson.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.

**lyle y Emer McCourt.**  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.10.

**STARFIRE -P/M-13-**  
Con Tim Matheson, Charlton Heston y Jack Palance.  
Trocaero 4. Llave 820. 322-1455. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**TANGO FERROZ -P/M-13-**  
Con Fernán Mirás, Cecilia Dopazo and Imanol Arias. Dir.: Marcelo Piñeyro.  
Ambassador. Llave 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**América.** Callao 1057. 41-3818. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**UN ANGEL EN MI MESA -P/M-16-**  
Dir.: Jane Campion.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16, 19 y 22.

**VIVIR -P/M-16-**  
Con Ethan Hawke y Vincent Spano.  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocaero 1.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## CICLOS DE CINE

**Avenida.** Av. De Mayo 675. 311-6626. Cont.: 12.25, 15.45, 19 y 22.25. **Revanche Americana** -P/M-18-11, 14.10, 17.25 y 20.45. **Casa de Masajes** en Tokyo.

**Cineclásica Argentina.** Sarmento 2255. 952-2170. A las 19.30 y 21.30: **Reto a Muerte -APTO-** Dir.: Steven Spielberg. Con Dennis Weaver, Jacqueline Scott and Eddie Fierstone.

**Club de Cine.** Sarmento 1249 (Sub-suelo). Ciclo Corman. Director y Productor. Cont.: 19. Rock hasta que Salga al Sol, con Los Pastos.

**20.30: Sanguijuelas Gigantes,** de Kowalski. 22: **Ametralladora Kelly,** con Ch. Bronson.

**Leopoldo Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Werner Schroeter. **Un Cine al Margen:** A las 15 y 23.30: **Ensayo General -P/M-18-** Dir.: Werner Schroeter. Con Pina Bausch y Reinhold Hoffman. Pl. \$ 2. A las 17.30 y 20: **Ciclo Omega** (Los Clásicos Redescubiertos): **Arénico y Encaje Antiguo,** de Frank Capra.

## BARRIOS

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 22.50: **Tango Feroz** -P/M-13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: **Propuesta Indecente -P/M-13 c/Res-** Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19.21, 21.10 y 23.20: **De Eso no se Habla -P/M-13 c/Res-** Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.40, 16.50, 19.21, 21.10 y 23.20: **Código de Honor -P/M-13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.** Miér. 50% desc.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17.40, 20.10 y 22.50: **Gatica, el Mono -P/M-13-** Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: **El Precio de la Ambición -P/M-13-** Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 17.30, 20 y 22.30: **De Estafador a Senador -P/M-13-** Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50: **Conflicto de Amor -S/R-** Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. 701-2996. Cont.: 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **Indochina -P/M-16-** Sáb. trasn.: 1.10. Lun. a Miér. 50% desc.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30: **Perfume de Mujer -P/M-13-** Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: **El Juego de las Lágrimas -P/M-16-** Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: **El Cuerpo del Delito -P/M-18-** Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

y 22.20: **Vivir!** -P/M-16- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.



## TEATROS

**COLON.** 35-0554. **MARTES 8** a las 20.30: "3ª Función de Gran Abono. Opera "VOLYANTIA", de P. I. Tchaikovsky. Con M. Palm, M. Ferracani, J. Vedeniev, S. Khomov, M. Philibert, L. Gaeta, L. Ramos Mañé. Director de Orquesta: BRUNO D'ASTOLI. Regisseur original: Arne Mikik. Regisseur repositor: M. Cambiaso. Escenografía y Vestuario: V. Levental. Director del Coro: J. Carciolo. Opera "GUAYAYQUIL", de M. Perussu (estreño mundial). Con H. Guedes, G. Giberti, M. R. Farre, L. Borri, P. Almerares. Director de Orquesta: MARIO PERUSSO. Regisseur: J. De Lassaletta. Escenografía y Vestuario: C. Prego. Director del Coro: J. Carciolo. Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón. Sobrantes de Abonos en venta. NOTA: Para esta función es obligatorio el uso de traje de etiqueta, para damas y caballeros en plateas y palcos. Boletaría: Martes a Domingos de 10 a 20 y Lunes de 17 a 21, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. **SALA MARTIN CORONADO:** "Ciclo Sinfonía". Co-programado con la Fundación Omega Seguros. Dir.: Gerardo Gandini. Miér. a las 21. Pl. y Pull. \$ 12.

**SALA CASACUBERTA:** "El Movimiento Continuo". de A. Discepolo. R. De Rosa y M. Folco. Con A. Berdaxagar, O. Lovero, M. Moyano y elenco. Dir.: O. Pelletieri. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. y \$ 12.

**"Almas Examinadas"** (dúptico). Orquesta de LA ORGANIZACION NEGRA. Guion y Dir.: Manuel Hermelo. Mús.: Gabry Kerpel. Mar. (reposición) y Miér. a las 21.30. Pl. \$ 12.

**SALA CUNILL CABANELLAS:** "Destino de Dos Cosas o de Tres", de R. Spiegelberg. Con E. Mazer, E. Bardí y M. Adjemian. Dir.: R. Villanueva. Juev. (pop.) 8 y Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 21. Pl. \$ 12. Loc. en via. c/ B. de antic.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21.30: **MARTES DE TANGO. "PIRO EN CONCIERTO"**, con Osvaldo Piro y su Coneto. Act. esp. de Raúl Lavie. Pl. \$ 15.

**Miér. (pop.) a las 18.30. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: LA ZAPATERA PRODIGIOSA,** de F. García Lorca. Con Jorge Luis, Santiago Bal y Mariandina Martins. Dir. Gral.: Roberto Castro y Eduardo Rodríguez Argübel. Pl. \$ 15.

**Sáb. a las 19. Dgo. a las 17: "DANZANDO EN EL DISCEPOLO"**, Obras de A. Muñoz, M. Straga, M. Hiedra, C. Ranieri y J. Brizman. Pl. \$ 10.

**TEATRO REGIO.** Av. Córdoba 6056. 77-3359. Presenta: **"QUE NOCHE DE CASAMIENTO"**, de Ivo Pelay. Con Javier Portales, Cecilia Cecchi, Nathan Pinzón, Sandra Domínguez y elenco. Dir.: José M. Paolantonio. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. Precio único \$ 10 (Vier. \$ 5).

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 425-4234. **SALA MAYOR:** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **EL LOCO DE ASIS,** de Manuel González Gil. Una producción del grupo Errare Humanum Est. Dir. Gral.: Manuel González Gil. Pl. \$ 12.

**SALA ARGENTINA:** Mar. a las 21: "Conversación en la Casa Stein sobre el Ausente Señor Von Goethe", de P. Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir. M. Iedvabni. Loc. \$ 8. Miér. a las 21: "Electra, la Sombra de una Obsesión", s/ textos de Sófocles, Eurípides, Alfieri, Sartre y Mella. Dir.: A. Rubinstein y L. Rivera López. Loc. \$ 12. Juev. a las 20. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "El Engañado", de J. Mauricio. Con S. Paski y M. Salvador. Dir.: J. Hacker. Loc. \$ 12. Vier. a las 19.

**Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: "Champan, Tango y Bolero"**. Espect. coreográfico. Sets de bailarines. Coreog. y Dir.: J. Andino. Loc. \$ 8.

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 46-1484. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20.30: Alejandra Boero en

**SOPA DE POLLO**  
De Arnold Wesker. Dir.: Paolantonio-Boero. Loc. \$ 15. Desc. a Juev. y Est.

**A LO LOCO**  
De Manuel Achard. Con Tony Lesing y Mauricio Dayrub. Dir. Gral.: Francisco Javier. Loc. \$ 12. Sala Climatizada.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 46-7797/9964. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 17 y 20: **EL TEATRO NEGRO DE PRAGA** presenta: **EL MEJOR DEL TEATRO NEGRO DE PRAGA**

**Actos de "La Bicicleta Voladora", "Alicia en el País de las Maravillas", "La Semana de los Sueños" y "Las Puertas" entre otros. Un espectáculo para la familia. Juev., est. men. \$ 15.**

**ASTROS.** Corrientes 746. 322-5541. El Exito de Mar del Plata en Bs. As.: **NITO ARTAZA** y El "Negro" **ALVAREZ** en

**DANZA CON BOBOS**  
Con Alejandra Pradón y las Espectaculares "Cheyenne". Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en via. c/ \$ 10.

**ATENEO.** Paraguay 918. 311-2888. 3º Año. Última Temporalidad: **THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN Y GRACIELA DUFAY** en

**BRUJAS**  
De Santiago Moncada. Asesor de Vest.: Hector Vidal Rivas. Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.

**AUDITORIO BAUEN.** Callao 360. 327-6906. Mar. a Vier. a las 20.45. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.45.

**CASA MATRIZ**  
De Diana Raznovich. Con Lidia Catalano, Ana Acosta, P. Finamore y H. Quinteros. Dir.: Tina Serrano.

**Mar. a Vier. a las 22.15. Sáb. a las 23 y trasn.: 0.45:**  
**LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. 21 años en escena. Loc. en via.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acoté 52. 99-6900/63/65. Vier. a las 21: "LA LLAVE", de H. Constantini. Unipersonal por A. Besanzini. Dir.: M. Lebeas. Sáb. a las 22: "LAS EDDAS Y LOS OTROS". Unipersonal de Edda Diaz. Textos: E. Diaz y C. Romano. Dir.: Coco Romano. Loc. \$ 12. Juev. y Est. \$ 8.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21.30: "Famili", Dir.: R. Sverlick. Con D. Glups, M. Zapata y elenco. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20.30: "La Herética 21". 1ª Feria de Erotismo en la Cultura. Teatro, danza, video, cine, moda, stands, etc. Dir.: J. Margulies y E. Dacal. Artistas invitados.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: **NORMA ALEJANDRO** y **ALFREDO ALCON** en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL**



ALARCON, DEBORAH WARREN, ROBERTO CARNAGHI y CLARIBEL MEDINA en: **BLACK COMEDY**

Comedia negra de Peter Shaffer. Con Juan Carlos Galván, Gogó Andreu, Jorge Ochao y Pella Santalla. Dir. Gral.: J. J. Bertonasco. Viej. a las 18.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. ULTIMOS DIAS.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 20.30. "La Tercera Palabra", de A. Caxona. Dir.: L. Camilión. Dgo. a las 18. "Francisco, el Hermano Universal". La vida de San Francisco de Asís. Visita a túneles jesuíticos. Desc. a estud. y grupos. **SALA DEL CLAUSTRO:** Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20. TMSGM y FUCUN pían. a COMULIBA en: "Carnaval y Cenizas", de J. Ghigliano. Dir.: M. A. Porro y F. Guilli. Pl. \$ 10. Desc. a est. y jub.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Presenta: **BROADWAY 2**

"HOMENAJE". Gran homenaje a los compositores Andrew Lloyd Webber y Claude Michel Schönberg. Dir. Mus.: Fernando Villanueva y Gerardo Garduño. Coreog.: Lia Fernández. Dir. Gral.: Peter MacFarlane. Mier. y Juev. a las 21. Viej. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-0816. Mier. y Juev. a las 21. Viej. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30. Soledad Silveyra, Lydia Lamaizán y Rubén Stella en:

**PERDIDOS EN YONKERS** De Neil Simon. Con Roberto Fiore, Alejandro Peverengo, Diego Arzac y la part. esp. de Graciela Pal. Dir. Gral.: China Zorrilla.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. y Mier. a las 21. Juev. a Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.

**LOCOS POR EL TANGO.** Con Roberto Goyeneche y Adriana Varela y la act. de Héctor Malandru. Parejas de baile: Carlos e Inés Borques - Roberto y Vanina. Músicos: A. Falasca, E. Guerra, V. Lavallén, L. Ferreira, A. Machiarrolla y C. Buono.

**PARACULTURAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. 362-2408. Dgo. a las 21. "Pater Dixi". Dir.:

P. Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. Lun. a las 22. "Blue-ness". Fiesta de blues y otras yerbas con Orge, Pinesky, O. Verón y otros.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3483. Dgos. a las 19. **LA MAGICA ZARZUELA.** Con Elisa Blanca y Sergio Rodríguez Rapa. Ausp. la Embajada de España. Pl. \$ 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mar. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30. **HECTOR ALTERIO** en:

**LOS GATOS** De Agustín Gómez-Arcos. Gran elenco. Dir.: Carmen Portaceli. Loc. en via.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. La divertida sorpresa del año: Rodolfo Ranni, Juan Carlos Calabró, Marta González, Tina Serano, Oscar Ferreira y Paula Martínez en:

**¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?** Libro y Dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Viej. a las 21.30. Sáb. y Dgo. 13 (func. esp.) a las 21.15 y 23.15.

#### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOW.** Con Daniel Aste, Soledad del Valle y Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Dir. Mus.: O. Millio, A. Duby y A. Bellia.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. MUSI-CLUB. Sáb. a las 22.30. **RAUL CARMA.** Sáb. a las 21. **MOZZI Y EL MURGO.** Loc. \$ 10. Atil. \$ 5. Abono Musi-Club y/o recitales \$ 16. Auspicio "Página 12".

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Abierto todos los días. Elenco rotativo de 21 a 4 (Viej. y Sáb. hasta las 5). **TANGO-SHOW-BAILE.** Unión Bar - Noche Porteña. Edmundo "Muni" Rivero, Trio Sur, Nelly Vázquez, Juanito Díaz. Idea y Dir.: Ricardo Montecino. Tarj. Créd.

**CARTE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Viej. y Sáb. a las 23.30. **EL TANGO DE RUBEN JUAREZ.** Junto a Atilio Stampone, Angel "Paya" Díaz y Carlos Cabrera. Bailan: Efraín y Carla. Res. antic. Amb. climatiz.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Viernes a las 23.15: 10º Año consecutivo. "Creole Jazz Band". Jazz y Blues. Presentando "Cantando los Blues". Sáb. a las 0. En el Café French (Defensa 1066).

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243. Mier. a Sáb. dde. las 22.30. Los Gigantes del Tango en la **ESQUINA DEL TANGO.** Joe Dalbo (candombe y milongas). Danza: Héctor y Susana. Próximamente cena-show. Estac. s/cargo.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta el gran espectáculo "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, HUGO MARCEL, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA y ALEX NEUBER. Lun. a Viej. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Propio.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mar. dde. las 23. Hoy el mejor tango! "Siglo-treinta". N. Tosmasi, O. Belmonte y N. Saúl. Der. a espect. \$ 10.

**COTTON CLUB.** Av. Corrientes 636. 325-1708. Todos los viernes a las 22.30. Presentación de la **DELTA JAZZ BAND** (R. Yoia, C. Bianchi, R. Otero, I. Romero, R. Mederos, H. Caccianini y R. Esain).

**EL TANGO ESTÁ MALENA.** Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **TANGOS Y BOLE-ROS PARA BAILAR Y CANTAR.** Con A. Moreau, M. Muñoz, H. Petray, O. del Solar, A. Rivero y N. Ferrer. Danza: Anabella y Claudio. Dir. Mus.: E. Quagliano. Dir. Gral.: H. Caraballo.

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. **EL VIEJO ALMACEN.** JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DIZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 362-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE**

**TANGO y FOLCLORE.** Con C. Acuña, A. Laborde, Juan C. Cobos, C. Tula, A. Selva y Los Montiel. Act. esp. de Héctor Blotta. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar. Sáb. 12. L. Legrand.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Viej. y Sáb.: LUIS EDUARDO AUTE. Sáb. a las 23.30. **JOSE LUIS GIOIA.** Viej. 18: Manuel Wirtz. Sáb. 19: José Angel Trelles. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie el Conde te Ama.

**LOS DOS PLANITOS.** Guirra 305 esq. Balcarce. 951-9503. 943-3699. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Paco Berón (el piano tanguero de Bs. As.), Hugo Gómez, Pablo Greco y la voz de Bruno Dandó. Lita Lyon y artistas invitados. Dir. Art.: B. Dandó.

**MOZART CAFE TEATRO.** Esmeralda 753. 322-3273. Mar. y Mier. a las 21.30. **FERNANDO OTERO X/TANGO.** Pl. \$ 15. Viej. a las 19. **MUSICA DE CAMARA:** Adriana Alba (cantante), María Marchese y Carlos Caspades (clarinetista). **Marta Buonojorno** (pianista). Obras de Brahms, Mendelssohn y Schubert. Viej. y Sáb. a las 21. **JOSELA.** Sáb. a las 17.30. **MUSICA DE CAMARA:** Recital del cantante OSCAR RUIZ, junto a la pianista J. Ugarte. "DE ESPAÑA Y PARA ESPAÑA". Obras de F. Albalade, Albarez, Torroba, Guerrero y otros. A las 23.30: **HIMNO AL AMOR "BOLEROS"**. J. Ana Purita y Carlos Duranona. Dgo. a las 19: La Computación aplicada a la Música Elaborada. Pl. \$ 8.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Juev. a las 21.30. **Jazz 2** (G. Cosceri y J. J. Hermdia). A las 23: **Mariano Tito Big Band.** 9 músicos en escena interpretando a los grandes del jazz. Viej. a las 22.30. **Touch.** Jazz Fusión. A las 23. **Dos Blacambus.** Sáb. a las 22.30. **Fat's Fernández Quinteto.** A la 1.30. **Los Blacambus.** Dgo. a las 21.30. **Fiesta del Blues.**

**OPEN GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Viej. a las 23: **ASI COMO ME GUSTA A MI.** Con Mariano Castro. Loc. \$ 10.

**TACONEANDO.** Balcarce 725. 362-9596-99. Viej. y Sáb. a las 23.30. **Baile y Diversión.** Tango,

Jazz, Boleros y Tropical. Actuación especial de **Beba Bidart.**

#### RESTAURANT CONCERT

**AL SULTAN Restaurant Arab.** Sarandí 785. 942-6449. **AL SULTAN.** Orquesta: MARIO KIRILIS. Cantante: YUSEF HAMED. Las reina del baile árabe. **ASMAHAN - CLEOPATRA.** Menú Fijo \$ 25. Mier. a Sáb. abierto dde. las 21. Show dde. las 23.30.

#### TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. **SALA CASACUBERTA:** "Cyranó", de E. Rostand. Adapt. y Dir. Gral.: C. Hochman. Escen., V. y Dgo. a las 17.30. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**SALA MARTIN CORONADO:** "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Títeres del TMSGM. Dir.: A. Mangani. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. **SALA MAYOR:** Sáb. y Dgo. a las 15: "El Médico a Palos", de Molière. Vers. p/publico infantil y adolescente, de N. Gonzalo, Con J. Paccini, G. Andreu, V. Walfisch y elenco. Juev. (func. esp. p/escuelas a las 10 y 14 hs. Debut: Sáb. 19: Sáb. y Dgo. a las 17: "Ciclo" a Vámos a la Opera". "La Cenciencia", de G. Rossini. Ballet coreo y org. 60 personas en escena. Act. esp. de Lydia Lamaizán. Idea y Dir. Gral.: F. Heredia.

**BANUS.** Av. de Mayo 1354. 381-7150. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. "Café Concert Infantil" con EL SUPER SHOW DE LOS CHICOS. Dir. Gral.: Yaco Domínguez. Loc. \$ 3.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Alicia Zanca en: **PULGARITO II.** "LAS BURBUJAS MAGICAS", de Marié Monteiro. Loc. en via.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 15: "Si Vamos Caminando". Pl. \$ 8. A las 17: "Verdurita", de C. Caxona y H. López Gironde. Pl. \$ 7.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Los Pepe Biondi" en: "Las Aventuras de Pedro Urdemales", de J. Villafañe. Dir.: R. Miguez. A las 16.30 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en "Cuidado, se Escaparon los Títeres", de J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 8.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", encandada comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3483. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17.30: Silvestre en "Ángeles, Diables y Duendes". Comedia musical. Lun. a Viej. a las 10 y 17, func. esp. p/escuelas.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 934. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Con las Antenas Puestas", de E. Rubinschik. Dir.: P. Redondo. A las 17.15: Cuarteto de Cuerdos presenta: "Gigantes Mágicos". Dir.: G. Páez López. Loc. \$ 7.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: "El Gran Show del Payaso Chiribini". Títeres y canciones. A las 16.15: "Pinocho en la Juguetería Encantada". Comedia musical. A las 17.30: "Juguemos con Títeres, Magia y Canciones", de R. Aldemar. Dir. Gral.: O. Junco. Pl. \$ 7.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doria. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Requetegueta". A las 16.30: "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 345-1111. Funciones: Martes a Viernes 20.15 Hs. Sábado: 19 y 23 Hs. Domingos: 19 Hs.

**EL JOROBADO DE PARÍS** Un musical con todo LUNA PARK

Funciones: Martes a Viernes 20.15 Hs. Sábado: 19 y 23 Hs. Domingos: 19 Hs.

Estacionamiento Cubierto: Av. Corrientes 161.

951-1200. Dgo. a las 16.30: La comedia musical **CORASOLES** (Te Hace Feliz el Corazón). Premio Estrella de Mar Mejor Espectáculo Infantil 1992.

**IL VITTORIALE.** Piedras 728. 84-0542/1454. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30 y 16.45: R. Aldemar presenta: "La Bella Durmiente del Bosque", de Perrault. Libro y Dir.: Ricardo Aldemar. Pl. \$ 7.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-3871. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 16.45: **EL GATO CON BOTAS**, de Hugo Midón. Dir.: Hugo Midón. Escen.: H. Calmet. Vest.: R. Shusheim. Pl. \$ 15.

**Sala Picasso.** Sáb., Dgo. y Fer. a las 15 y 17: **HANSEL Y GRETEL.** Con María Valenzuela, Beatriz Bonnet y Hector Pensa (Hansel). Versión de Marié Monteiro. Dir.: Manuel González Gil.

**LA GALERA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 15.30: "Historia con Caricaturas", de H. Presa s/un cuento de E. Borneman. Dgo. a las 15.30: "Vecinos de Cuna", con G. Lerer y L. Lastra. Sáb. y Dgo. a las 17: "Calajeando", de H. Presa y D. Sterman.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Grupo Azul pta.: Sáb. y Dgo. a las 17: "La Vuelta de Capercuzia Roja". Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **SOLEDAD SILVEYRA en: ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS**, de Lewis Carroll. Música: Lito Vitale. Dir. Gral.: L. Rivera López.



5.00

6.00

ATE - BOLSA DE TRABAJO

ATE - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con Carlos Méndez y Oscar Lasalle

7.00

2 - A PRIMERA HORA. Con R. Maidana y C. Larro

ATE - VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT

9.00

2 - SIN VUELTAS. Con L. Salgado (repetición)

10.00

2 - LA MANANA

10.30

2 - DIBUJOS. Infantil

10.30

0 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

11.00

ATE - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES

0 - BIENVENIDAS. Femenino

11.30

ATE - REINA DE COLORES. Infantil con R. Reech

12.00

2 - YO QUIERO A LUCY. Serie

0 - NUEVEDARIO. Noticiero

11 - TELEFE NOTICIAS

18 - EL AGUJERO SIN FIN

12.30

ATE - ATC 24. Informativo

13.00

2 - AMERICA NOTICIAS

ATE - SIN VERGUENZA.

Entretenimientos

0 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND

11 - EL DESPRECIO. Telenovela

18 - 3.60 TODO PARA VER

14.00

2 - SIN VUELTAS. Periodístico

ATE - LA COCINA DE BERGARA. Con E. Bergara Leumann

11 - HOLA SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez

15.00

2 - DIBUJOS CONTINUADOS

ATE - ROSA DE LEJOS.

Telenovela

0 - INDISCRECIONES. Con Lucho Avilés

11 - UTILISIMA. Con Patricia Miccio

18 - CASI TODO, CASI NADA. Telenovela

16.00

ATE - PASION DE VIVIR. Telenovela

0 - YO ME QUIERO CASAR... ¿USTED? Conduce R. Galán

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

18 - LA TRADIDORA. Telenovela

17.00

2 - FESTILINDO. Infantil

ATE - ANDREA CELESTE.

Telenovela

0 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela

11 - EL MUNDO DE DISNEY

18 - EL SHOW DE XUXA.

18.00

2 - EL ARBOL AZUL. Telenovela

ATE - NO TE QUEDES AFUERA.

Infantil con M. Wirtz

0 - PRIMER AMOR. Telenovela

11 - JUGATE CONMIGO. Con C. Morena

18 - APASIONADA. Telenovela

19.00

2 - OCURRIÓ ASI. Periodístico con B. Elizalde

ATE - LOS CAZAFANTASMAS.

0 - PIEL. Telenovela con José L. Rodríguez

11 - TELEFE NOTICIAS

18 - CANTO RODADO. Con R. Porchetto y G. Rúa

19.30

ATE - ROBOCOPIA II. Con R. Portal

20.00

2 - EL PERISCOPIO. Periodístico

0 - NUEVEDARIO. 2º edición

11 - CELESTE, SIEMPRE CELESTE. Telenovela con A. del Boca

18 - TELENOCHIE. Noticiero

20.30

ATE - ATC 24. Noticiero.

21.00

2 - AMERICA NOTICIAS.

Noticiero

ATE - HISTORIAS DE LA ARGENTINA. Con R. Vacca

0 - AMIGOS SON LOS AMIGOS '93. Con C. Calvo

11 - LOS SIMPSONS. Serie

18 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Telecomedia

22.00

2 - SIMPLEMENTE FUTBOL. Con Q. Wolff

ATE - CINE

0 - EL PRECIO DEL PODER. Comedia policial

11 - TIEMPO NUEVO '93. Con Bernardo Neustadt

18 - PEOR ES NADA. Humorístico con J. Guinzburg y H. Fontova

23.00

2 - ESTA NOCHE TODAS LAS NOCHES. Con V. Laplace

18 - ZONA DE RIESGO IV. Con R. Ranni

23.30

0 - PROGRAMA A CONFIRMAR



Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# Página/12

el país a diario

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Precipitaciones intermitentes. Descenso de temperatura. Vientos del sector sur. Mínima: 8°. Máxima: 12°.

△ △ △ △

**10.00:** ¿A quién le importa la ciudad? Primera Escuela Urbana organizada por el Taller de Investigación y Acción Urbana. San José 1096.

**13.00:** El grupo Malvón en concierto de tango contemporáneo. En el mismo lugar, a las 18.30, The Final Grulla, con funk. Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660.

**15.00:** Ensayo general, film de Werner Schroeter, con Pina Bausch. Repite a las 22.30. En el mismo lugar, a las 17.30 y 20, *Arsénico y encaje antiguo*, de Frank Capra. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530.

**19.00:** Inauguración de la muestra de los artistas Rosana Fuertes y Fabián Burgos. ICI, Florida 943.

• Inauguración de la muestra de pinturas de Rubén Borré, que permanecerá abierta hasta el 4 de julio. Museo de Arte Moderno, Corrientes 1530, 9° piso.

• *Drogadicción: un lenguaje de la desesperación* (entre duras, fisurados y caretas). Tema de la conferencia a cargo de Guillermo Montero. Casa de San Luis, Azcuénaga 1087.

**20.00:** Ciclo de videos inéditos: proyección de *¿Waths hits?* (Red Hot Chili Peppers, 1992). Babilonia, Guardia Vieja 3360. Entrada libre.

**21.00:** Ciclo Testimonios: proyección de *Dar la cara*, film de José María Suárez, con Leonardo Favio. Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

• *Obligada intimidad*, obra teatral de Israel Horowitz, dirigida por Oscar Barney Finn, con Alberto Closas y Betiana Blum. Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062.

**21.30:** Jazzología: recital de la vocalista Cristina Aguayo, con canciones africanas, gospel y blues. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

• *Almas examinadas*. Reposición de la creación de la Organización Negra, dirigida por Manuel Hermelo, con música de Gaby Kerpel. Sala Casacuberta del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

## DOMINGO

(Por Antonio Dal Masetto) En la desolada última hora de la tarde de domingo, mientras fumamos y tomamos varias tazas de café, ella me dice que el de ayer comenzó siendo un encuentro amable, una conversación amable, en realidad, un largo monólogo suyo, porque él casi no abrió la boca, estuvieron un par de horas sentados en el comedor, uno en cada punta de la mesa, como estamos nosotros dos ahora, y ella trataba de decirle lo que había ido a decirle, pero todavía no lograba abordar el tema, daba vueltas y vueltas y siempre terminaba hablando de otra cosa, le contaba esto y aquello, alguna anécdota reciente o pasada, hechos triviales, problemas resueltos o a resolver, encuentros con conocidos comunes, nada relacionado con lo que realmente importaba, y cuando terminaba se producía un silencio y entonces una vez más se preparaba para decirle lo que había ido a decirle, pero después arrancaba con otra historia, y él siempre callado, escuchando, asintiendo con monosílabos o con movimientos de cabeza, atento y respetuoso, su único comentario en todo ese tiempo fue sobre los cigarrillos, se quejó de que había fumado mucho, tanto que le parecía tener la cabeza llena de humo y que en esa nube las ideas le naufragaban, la imagen debió parecerle graciosa porque sonrió, y así pasaron las horas y a través de las cortinas se percibía que la luz menguaba y después se iluminaron las ventanas de los edificios de enfrente, ella seguía monologando y se había ido poniendo un poco grave, le explicaba cómo se sentía a esta altura de su vida, le hablaba de cierta tristeza esencial que había en ella desde siempre, su incapacidad para la alegría, para entregarse a la alegría propia y aceptar la ajena, eso nunca iba a cambiar, sufría por esa impotencia y a veces inclusive se sentía avergonzada, pero era así, la idea de los hijos, por ejemplo, jamás tendría hijos, había renunciado a esa posibilidad hacía tiempo, así era ella, egoísta y derrotada, le decía todo eso y advertía que se estaba confesando como nunca lo había hecho, y a medida que hablaba y hablaba y se escuchaba a sí misma percibía que sus palabras se volvían pesadas y graves y resonaban como un eco cargado de una sabiduría patética, y ella comenzó a sentir lástima de sí misma y los ojos se le humedecieron, aunque al mismo tiempo no podía negarse a la evidencia de que cada frase suya ocultaba un pedido de disculpas anticipado y que se estaba esforzando por describirse peor de lo que, en realidad, era y tal vez todo esto ocurriera también porque se estaba yendo el día y caía la noche y la sombra los había sorprendido sin que se diera

ran cuenta, y él mientras tanto asentía, movía la cabeza arriba y abajo, y ella seguía con su discurso, sin lograr decirle lo que había ido a decirle, aunque llegó un momento en que le pareció saber que ni siquiera hacía falta ya, que él había entendido de entrada sin necesidad de explicaciones, y que todo el tiempo la había estado estudiando y soportando sus largos rodeos inútiles, hasta que ella calló una vez más y se hizo un silencio más largo y ya estaban en la oscuridad y no se veían las caras, entonces él se levantó, fue a la cocina y prendió la luz, desde el living ella podía ver su figura reflejada en el vidrio de la puerta que había quedado entreabierta, estaba parado con un vaso en la mano y tomaba rápidos sorbos de agua, mientras tanto con la otra mano se iba llevando algo a

la boca, también ella se levantó y fue a ver qué pasaba y cuando se asomó a la luz hiriente de la cocina él se había sentado en una silla, las piernas abiertas, echado hacia atrás contra el respaldo, la vista fija, el brazo derecho abandonado sobre la mesa y junto al brazo estaba el frasco vacío, ella le preguntó cuántas se había tomado y él no contestó, volvió a preguntarle, ¿cuántas?, entonces la miró sin expresión, no quedaba nada en sus ojos, era como si de golpe se le hubiesen caído encima al mismo tiempo el peso de los años que había vivido y el de los años todavía no transitados, sus ojos eran puro vacío, eran una zona devastada donde todo vestigio de vida y voluntad había sido aniquilado, donde quedaba solamente desamparo y estupor, ¿cuántas?, preguntó ella por tercera vez.

## CARTAS

### Confusión

Tras leer el artículo "Welcome to Cholutandia" publicado en el N° 34 de la revista *Página/30*, no sólo nos sorprende, y más por estar editada en su país, donde parece que a través de estudios universitarios se tiene conciencia de lo que hoy se entiende por Relaciones Públicas o Administración de la Comunicación Empresarial u Organizacional, sino que nos confunde al comprobar la total falta de base de quien ha escrito dicho artículo y que sin duda daña a la profesión periodística. Una expresión castellana es aquello de "han confundido el culo con las témporas" y eso es lo que le ha pasado al autor de ese artículo. Por favor, un mínimo de dignidad en lo que se escribe. Dejemos al autodefinido "cholulo" a un lado junto a sus discotecas y Mau Mau, así como a Charlie Grilli, Gabriel Hochbaum, Pata Villanueva, Javier Lúquez y otros que supieron desprenderse de "sábanas y cadenas" y que su labor no fue otra que "fantasmear" entre famosas, pistas y pasarelas, según los pintan en su artículo y que por suerte están al margen y son totalmente desconocidas en el mundo real de las Relaciones Públicas. Yo me permitiría, señor director, sugerirle que cuando en su revista quieran tocar el tema de esta digna, seria y creciente profesión que usted bien conoce acuda a cualquiera de los no pocos profesionales con que cuenta la República Argentina, quienes en definitiva, han tenido un papel preponderante en la historia de las Relaciones Públicas en el mundo, no permitiendo que en la sana y loable función de informar lo hagan quienes sin conocimiento sólo pretenden llenar espacios en su revista y lo que hacen es dar de su publicación una imagen de incultura, incoherencia y falta de seriedad que ni le favorece ni se merece, pues requiere de más respeto que todo ello. Tras agradecerle que permita, en lógica y justa defensa de la profesión a que nos debemos, la publicación de esta carta que en derecho corresponde dentro del más justo sentido de la réplica.

Javier Pérez  
Confederación Iberoamericana  
de Relaciones Públicas.

# Lukas



por Rep